

ERRATA / ERRATUM / RÄTTELSE / KORJAUS / RETTELSE

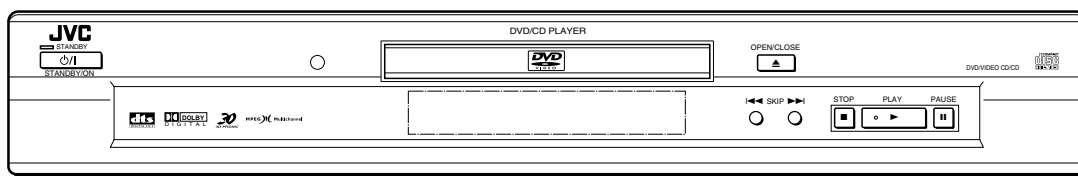
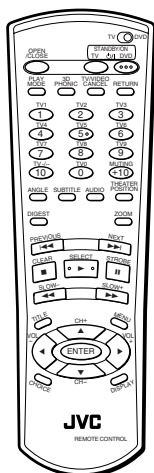
Page 56 Seite 56 Page 56 Biz. 56 Pàgina 56 Pag. 56 Sidan 56 Sivu 56 Side 56	Error Fehler Erreur Fout Error Errore Fel Virhe Fejl	Correction Berichtigung Correction Correrctie Corrección Correzione Rättelse Korjaus Rettelse
English	Dimensions (W x H x D): 435 mm x 127 mm x 329 mm (17-3/16 inch x 5 inch x13inch)	Dimensions (W x H x D): 435 mm x 68 mm x 267.5 mm (17-3/16 inch x 2-11/16 inch x 10-9/16 inch)
Deutsch	Abmessungen (B x H x T): 435 mm x 127 mm x 329 mm	Abmessungen (B x H x T): 435 mm x 68 mm x 267,5 mm
Française	Ecombrement (L x H x P): 435 mm x 127 mm x 329 mm	Ecombrement (L x H x P): 435 mm x 68 mm x 267,5 mm
Nederlands	Afmetingen (B x H x D): 435 mm x 127 mm x 329 mm	Afmetingen (B x H x D): 435 mm x 68 mm x 267,5 mm
Español	Dimensiones (A x A x F): 435 mm x 127 mm x 329 mm	Dimensiones (A x A x F): 435 mm x 68 mm x 267,5 mm
Italiano	Dimensioni (L x A x P): 435 mm x 127 mm x 329 mm	Dimensioni (L x A x P): 435 mm x 68 mm x 267,5 mm
Svenska	Mått (B x H x D): 435 mm x 127 mm x 329 mm	Mått (B x H x D): 435 mm x 68 mm x 267,5 mm
Suomi	Mitat (L x K x S): 435 mm x 127 mm x 329 mm	Mitat (L x K x S): 435 mm x 68 mm x 267,5 mm
Dansk	Dimensioner (B x H x D): 435 mm x 127 mm x 329 mm	Dimensioner (B x H x D): 435 mm x 68 mm x 267,5 mm

JVC



DVD VIDEO PLAYER DVD-VIDEO-SPIELER LECTEUR DVD VIDEO DVD VIDEO-SPELER

XV-S56BK/XV-S57SL



INSTRUCTIONS BEDIENUNGSANLEITUNG MANUEL D'INSTRUCTIONS GEBRUIKSAANWIJZING

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No _____

LET0193-002B

[E]

Warnung, Achtung und sonstige Hinweise

Mises en garde, précautions et indications diverses

Waarschuwingen, voorzorgen en andere mededelingen

Achtung — ⚡/!-Schalter!

Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung vollkommen zu unterbrechen. Der Schalter ⚡/! unterbricht in keiner Stellung die Stromversorgung vollkommen. Die Stromversorgung kann mit der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

Attention — Commutateur ⚡/!

Déconnecter la fiche de secteur pour couper complètement le courant. Le commutateur ⚡/! ne coupe jamais complètement la ligne de secteur, quelle que soit sa position. Le courant peut être télécommandé.

Voorzichtig — ⚡/! schakelaar!

Om de stroomtoevoer geheel uit te schakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact. Anders zal er altijd een geringe hoeveelheid stroom naar het apparaat lopen, ongeacht de stand van de ⚡/! schakelaar. U kunt het apparaat ook met de afstandsbediening aan- en uitschakelen.

ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw:

1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen enternen und nicht das Gehäuse öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

VOORZICHTIG

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.:

1. Verwijder geen schroeven, panelen of de behuizing.
2. Stel dit toestel niet bloot aan regen of vocht.

ACHTUNG

- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie die Anlage nicht in einem Badezimmer oder an Orten ein, an denen Wasser verwendet wird. Stellen Sie auch keine Behälter, die mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllt sind (beispielsweise Kosmetik- oder Medikamentenbehälter, Blumenvasen, Topfpflanzen, Tassen etc) auf diese Anlage.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'utilisez pas cet appareil dans une salle de bain ou un autre endroit avec de l'eau.
Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (tel que des cosmétiques ou des médicaments, un vase de fleurs, un pot de fleurs, une tasse, etc.) sur cet appareil.

VOORZICHTIG

- Zorg dat u de ventilatieopeningen en -gaten niet afsluit. (Als de ventilatieopeningen en -gaten worden afgesloten door bijvoorbeeld papier of een doek, kan er hitte in het apparaat worden opgebouwd.)
- Zet geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Wees milieubewust en gooi lege batterijen niet bij het huishoudelijk afval. Lege batterijen dient u in te leveren met het KCA of bij een innamepunt voor batterijen.
- Gebruik dit apparaat niet in een badkamer of in andere natte ruimten.
Zet ook geen voorwerpen op het apparaat die zijn gevuld met water of andere vloeistoffen (zoals cosmetica, medicijnen, bloemenvazen, bloempotten, kopjes enz.).

Achtung: Angemessene Ventilation

Stellen Sie das Gerät zur Verhütung von elektrischem Schlag und Feuer und zum Schutz gegen Beschädigung wie folgt auf:

Vorderseite: Offener Platz ohne Hindernisse.

Seiten: Keine Hindernisse innerhalb 3 cm von den Seiten.

Oberseite: Keine Hindernisse innerhalb 5 cm von der Oberseite.

Rückseite: Keine Hindernisse innerhalb 15 cm von der Rückseite.

Unterseite: Keine Hindernisse. Auf eine ebene Oberfläche stellen.

Attention: Ventilation Correcte

Pour éviter les chocs électriques, l'incendie et tout autre dégât.

Disposer l'appareil en tenant compte des impératifs suivants

Avant: Rien ne doit gêner le dégagement

Flancs: Laisser 3 cm de dégagement latéral

Dessus: Laisser 5 cm de dégagement supérieur

Arrière: Laisser 15 cm de dégagement arrière

Dessous: Rien ne doit obstruer par dessous; poser l'appareil sur une surface plate.

Voorzichtig: Zorg Voor Goede Ventilatie

Om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen, dient u bij opstelling van het apparaat op de volgende punten te letten:

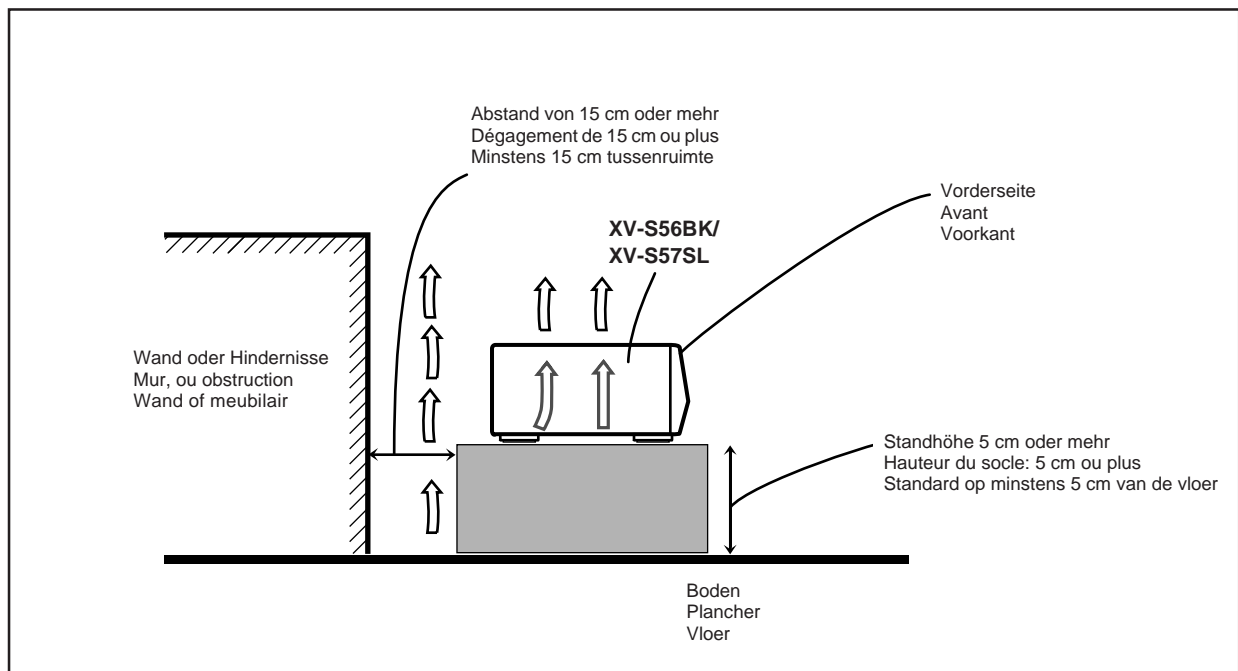
Voor kant: Voldoende ruimte vrij houden.

Zijkanten: Minstens 3 cm aan weerszijden vrij houden.

Bovenkant: Niets bovenop plaatsen; 5 cm speling geven.

Achterkant: Minstens 15 cm ruimte achteraan vrij houden.

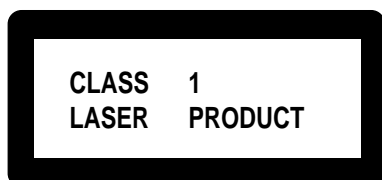
Onderkant: Opstellen op een egaal horizontaal oppervlak.



WICHTIGER HINWEIS FÜR LASER-PRODUKTE / IMPORTANT POUR LES PRODUITS LASER / BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR LASERPRODUKTEN

ANBRINGUNGSORTE FÜR LASER-PRODUKTE / REPRODUCTION DES ETIQUETTES / VERLARING VAN DE LABELS

- | | |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ① KLASSIFIKATIONSETIKETTE AN DER RÜCKSEITE | ② WARNETIKETTE IM GERÄTEINNEREN |
| ① ETIQUETTE DE CLASSIFICATION, PLACÉE A L'ARRIÈRE DU COFFRET | ② ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT PLACÉE À L'INTERIEUR DE L'APPAREIL |
| ① KLASSIFIKATIELABEL, OP DE ACHTERZIJDE VAN HET APPARAAT | ② WAARSCHUWINGSLABEL, IN HET APPARAAT |



CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)

WARNING: Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen. (s)

ADVARSEL: Usynlig laserstrålning ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling (d)

VARO: Avattaessa ja suo-
jalukitus ohitettaessa olet
alittiina näkymättömälle
lasersäteilylle. Älä katso
säteeseen. (f)

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **GEFAHR:** Sichtbare Laserstrahlung bei Öffnung und fehlerhafter oder beschädigter Spre. Direkten Kontakt mit dem Strahl vermeiden!
3. **ACHTUNG:** Das Gehäuse nicht öffnen. Das Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungsarbeiten bitte qualifizierten Kundendienst-Fachleuten.

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** Radiation laser visible quand l'appareil est ouvert ou que le verrouillage est en panne ou désactivé. Eviter une exposition directe au rayon.
3. **ATTENTION:** Ne pas ouvrir le couvercle du dessus. Il n'y a aucune pièce utilisable à l'intérieur. Laisser à un personnel qualifié le soin de réparer votre appareil.

1. KLAS 1 LASERPRODUKT
2. **GEVAARLIJK:** Zichtbaar laserstraling wanneer open en de beveiliging faalt of uitgeschakeld is. Voorkom het direct blootstaan aan de straal.
3. **VOORZICHTIG:** De bovenkap niet openen. Binnenin het toestel bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen: laat onderhoud over aan bekwaam vakpersoneel.

Inhoudsopgave

Inleiding	Pagina 2
Functies	2
Bijgeleverde accessoires	2
Over deze handleiding	3
Richtlijnen voor onderhoud en transport	4
Basisinformatie	Pagina 5
Namen van onderdelen en knoppen	5
Frontpaneel	5
Afstandsbediening	6
Informatievenster	8
Achterpaneel	8
Basistechnieken	9
Schermmenu's	9
Voorkomen dat het beeldscherm doorbrandt [SCREEN SAVER]	10
Hulpymbolen op het scherm	11
De cijferknoppen gebruiken	11
Over schijven	12
Schijven die u kunt afspelen	12
Indeling van een schijf	12
Audioformaten	13
Aan de slag	Pagina 14
Aansluitingen	14
Voordat u de speler aansluit	14
De audio- en video-invoer aansluiten op een televisie	14
Aansluiten op een televisie met een SCART-verbinding	15
Aansluiten op een audioversterker of ontvanger	16
Aansluiten op een versterker/ontvanger uitgerust met 5.1-kanaals ingangen	17
Audioapparatuur met digitale invoer aansluiten	18
Het elektriciteitssnoer aansluiten	19
Werken met de afstandsbediening	19
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	19
Afstandsbedieningssensor	20
De televisie bedienen met de afstandsbediening	21
Basishandelingen	Pagina 23
De speler aan- en uitzetten	23
Schijven plaatsen en verwijderen	23
Normaal afspelen	24
Een schijf vanaf het begin afspelen	24
Het afspelen volledig stoppen	25
Het afspelen onderbreken	25
Snel voor- of achteruitspoelen met beeld	25
Het begin van een scène of muziekstuk zoeken	25
Afspelen hervatten	26
De onderbrekingspositie in het geheugen opslaan	26
Afspelen hervatten	26
Geavanceerde bediening	Pagina 27
Afspelen vanaf een bepaalde plaats op een schijf	27
Een bepaald stuk in het DVD-menu zoeken	27
Een stuk zoeken in het menu van een Video-CD met PBC-functie	27
Een bepaald stuk zoeken met behulp van de cijferknoppen	28
Een bepaalde selectie zoeken met ◀◀ of ▶▶	28

Een bepaald stuk zoeken door het deelnummer [CHAP.SEARCH] aan te geven	29
Afspelen vanaf een bepaalde plaats in de huidige titel of het huidige spoor [TIME SEARCH]	29
Een scène zoeken door de eerste beelden weer te geven [DIGEST]	30
Speciale beeldafspeelfuncties	31
Stilstaande beeldkaders een voor een weergeven	31
Stilstaande beeldkaders weergeven [STROBE]	31
Afspelen in slowmotion [SLOW]	32
Op een beeld inzoomen [ZOOM]	32
Het veranderen van de afspelveelvolgorde	33
Afspelen in een bepaalde volgorde [PROGRAM]	33
Afspelen in willekeurige volgorde [RANDOM]	34
Het afspelen herhalen	34
De huidige selectie of alle schijven herhalen [REPEAT]	34
Een bepaald gedeelte herhalen [A-B REPEAT]	35
Het selecteren van een camerahoek van DVD VIDEO -schijf	36
Een camerahoek selecteren vanuit het normale scherm [ANGLE]	36
Een camerahoek selecteren uit de lijst [ANGLE]	37
De taal van de ondertitels en van de geluidsopname veranderen	37
De taal van de ondertitels selecteren [SUBTITLE]	37
De audiotaal of het geluid veranderen [AUDIO]	38
Overige functies	39
De beeldinstellingen selecteren [THEATER POSITION]	39
Een surround-effect simuleren [3D PHONIC]	39
De schijf/tijdinformatie controleren	40
De status van DVD-functies controleren	41
De helderheid van het informatievenster dimmen	41
Aanvangsinstellingen	Pagina 42
Voorkeuren instellen	42
Instellen van de voorkeuren	42
LANGUAGE-pagina	42
AUDIO-pagina	43
DISPLAY-pagina	45
SYSTEM-pagina	46
EXPERT SPEAKER SETTING (alleen beschikbaar wanneer "EXPERT" is geselecteerd bij SPEAKER SETTING)	47
Luidspreker-instellingen maken	47
Instellen van de onderdelen	47
Voorbeeld: Luidspreker-instellingen maken overeenkomstig de eigenschappen van de luidsprekers en de luisterruimte	49
Basisinstellingen voor de luidsprekers	49
Fijnafstelling voor elk luidsprekertype	50
Afspelen voor minderjarigen beperken	51
De optie Parental Lock voor de eerste keer instellen [PARENTAL LOCK]	51
De Parental Lock -instelling veranderen [PARENTAL LOCK]	52
Parental Lock tijdelijk opheffen [PARENTAL LOCK]	53
Aanvullende informatie	Pagina 54
Schijven onderhouden en hanteren	54
Verhelpen van problemen	55
Specificaties	56
Tabel met talen en hun afkortingen	Bijlage A
Landcodelijst voor Parental lock	Bijlage B

Funcities

Afbeeldingsfuncities

■ Stroboscopische functie

De speler kan negen stilstaande beelden op het televisiescherm weergeven.

■ Overzichtsfunctie

U kunt de gewenste titel selecteren aan de hand van de op het televisiescherm weergegeven beginbeelden.

■ Hoekfunctie*

U kunt een gewenste hoek selecteren uit meerdere camerahoeken die zijn opgenomen op de DVD VIDEO -schijf.

■ Zoomfunctie

U kunt beelden vergroot weergeven.

■ Toezicht voor ouders*

U kunt het afspelen van DVD VIDEO -schijven waarop bijvoorbeeld veel geweld of seks voorkomt, beperken.

■ Theaterpositie

U kunt de beeldinstellingen selecteren al naar gelang de belichting in uw kamer.

Geluidsfuncities

■ Digitale geluidswaergave van hoge kwaliteit

Met Dolby Digital of Linear-PCM bereikt u hoge geluidskwaliteit.

■ Meerkanaals audio-uitgangssignalen

De speler biedt meerkanaals (5.1-kanaals) analoge audio-uitgangssignalen en tevens PCM/Bitstream digitale audio-uitgangssignalen.

■ 3D Phonic-functie

U kunt virtueel surround-geluid weergeven op een systeem met twee kanalen.

Andere funcities

■ Ondertitels en geluidswaergave in verschillende talen*

U kunt een taal selecteren voor de ondertitels of het geluid die zijn opgenomen op de DVD VIDEO -schijf.

■ Meerdere schijven afspelen

U kunt Audio-CD's, Video-CD's en ook DVD VIDEO -schijven afspelen.

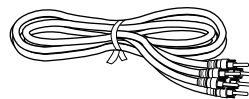
■ Bediening via een schermmenu

Gebruiksvriendelijke schermmenu's maken het bedienen van de speler eenvoudig.

Funcities met een (*) zijn alleen van toepassing op DVD VIDEO -schijven die de betreffende functie ondersteunen.

Bijgeleverde accessoires

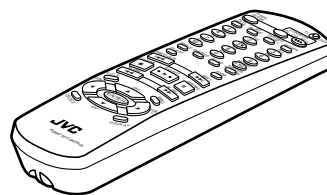
- Audio/videokabel (x 1)



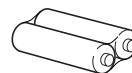
- Audiokabel (x 2)



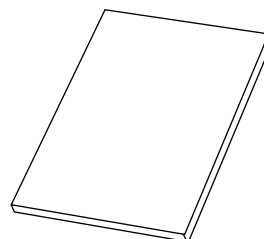
- Afstandsbediening (x 1)



- R6P(SUM-3)/AA(15F) batterijen (x 2)



- Handleiding (x 1)



- Elektriciteitsnoer (x 1)

Over deze handleiding

De functies in deze handleiding worden als volgt toegelicht:

Nederlands

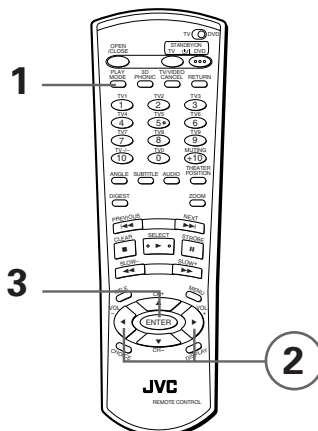
Inleiding

Afspelen in willekeurige volgorde [RANDOM]



Met de Random-functie kunt u de titels of sporen in een willekeurige volgorde afspelen.

Deze symbolen geven het type schijf aan waarvoor u deze functie kunt gebruiken.



Het getal geeft de volgende stap(pen) in de procedure aan waarin u de knop of knoppen kunt gebruiken. Indien van toepassing, kunt u tevens de overeenkomstige knoppen op het voorpaneel van de speler gebruiken.

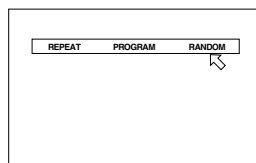
• Als afspelen is gestopt

1 Druk op de PLAY MODE.

Het Play-modusmenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

Het getal geeft de stap in de procedure aan.

2 Gebruik de CURSOR om op [RANDOM] te zetten.



3 Druk op ENTER.

De "RANDOM"-indicatie verschijnt in het informatievenster op het voorpaneel. Het afspelen in willekeurige volgorde begint. Nadat alle titels/sporen zijn afgespeeld, wordt de willekeurige weergave gestopt.

De namen van de knoppen op de afstandsbediening (of op het voorpaneel van de speler) worden in hoofdletters weergegeven.

Andere relevante procedures, etc.



- Een titel of spoor wordt tijdens het willekeurig afspelen slechts éénmaal afgespeeld.

• Willekeurig afspelen halverwege stoppen/afsluiten

Druk op om het afspelen te stoppen. De speler staat nog in de Random-modus, als u op drukt, begint het willekeurig afspelen opnieuw.

Als u het willekeurig afspelen wilt afsluiten, drukt u op terwijl de speler is gestopt. De "RANDOM"-indicatie in het informatievenster wordt uitgeschakeld.

Aanvullende opmerkingen.

OPMERKING

- Sommige DVD VIDEO -schijven worden wellicht niet op de juiste manier afgespeeld in de Random-modus.

Richtlijnen voor onderhoud en transport

Belangrijke waarschuwingen

Installatie van de speler

- Kies een vlakke, droge plaats waar de temperatuur niet onder de 5°C of boven de 35°C komt.
- Zorg dat de speler op voldoende afstand van de televisie staat.
- Zet de speler niet op een plaats die onderhevig is aan trillingen.

Elektriciteits snoer

- Raak het elektriciteits snoer niet met natte handen aan!
- Er is stroomtoevoer (2,7 W) zolang het elektriciteits snoer in het stopcontact zit.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u nooit aan het snoer trekken maar aan de stekker zelf.

Storingen van de speler voorkomen

- De behuizing bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Bij een eventuele storing haalt u de stekker uit het stopcontact en raadpleegt u de dealer.
- Doe geen metalen voorwerpen in de speler.
- Gebruik alleen schijven met een standaardvorm; andere verkrijgbare vormen kunnen de speler beschadigen.
- Gebruik geen schijf met plakband, lijm of andere bezegeling; dit kan de speler beschadigen.

Opmerking over auteursrechten

- Ga de auteursrechtelijke wetten van uw land na voordat u opneemt van DVD VIDEO -schijven, Audio-CD's en Video CD's. Opnemen van auteursrechtelijk beschermd materiaal is mogelijk in overtreding met deze wetten.

Opmerking over het kopieerbeveiligingssysteem

- De DVD VIDEO -schijf is voorzien van een kopieerbeveiligingssysteem. Als u de speler rechtstreeks op een videorecorder aansluit, wordt het kopieerbeveiligingssysteem geactiveerd en kunt u het beeldmateriaal niet afspeelen.

Veiligheidsmaatregelen

Vermijd vocht, water en stof

Zet de speler niet op een vochtige of stoffige plaats.

Vermijd hoge temperaturen

Zet de speler niet naast een verwarming of in de volle zon.

Als u met vakantie gaat

Als u voor langere tijd van huis bent, moet u de stekker uit het stopcontact halen.

Doe geen vreemde objecten in de speler

Zorg dat er geen metaaldraad, haarspelden, munten, enzovoort in de speler terecht komen.

Stop de ventilatiegaten niet dicht

Dichtstoppen van de ventilatiegaten kan schade aan de speler veroorzaken.

Onderhoud van de behuizing

Reinig de behuizing met een zachte doek en volg de relevante aanwijzingen voor gebruik van chemisch behandelde doeken. Gebruik geen benzol, verdunningsmiddelen of andere organische oplosmiddelen en desinfectiemiddelen. Deze kunnen vervorming of verkleuring veroorzaken.

Als er water in de speler komt

Schakel de stroom uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem vervolgens contact op met de leverancier van wie u de speler hebt gekocht. Als de speler in deze staat wordt gebruikt, kan dit brand of elektrische schokken veroorzaken.

Dit product bevat auteursrechtelijke beveiligingstechnologie die wordt beschermd door aanvragen van bepaalde Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten die in het bezit zijn van Macrovision Corporation en andere eigenaren. Gebruik van deze auteursrechtelijke beveiligingstechnologie moet worden gemachtigd door Macrovision Corporation en is bestemd voor gebruik in huishoudens en voor andere beperkte doeleinden, tenzij met speciale toestemming van Macrovision Corporation. Reverse-engineering of demontage is verboden.

Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories.

"Dolby" en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Vertrouwelijk niet-gepubliceerd werk. Auteursrecht 1992-1997 Dolby Laboratories.

Alle rechten voorbehouden.

Gemaakt onder licentie van Digital Theater Systems, Inc. US octrooinr. 5.451.942 en andere internationale octrooien, verstrekt of aangevraagd. "DTS" en "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van Digital Theatre Systems, Inc.

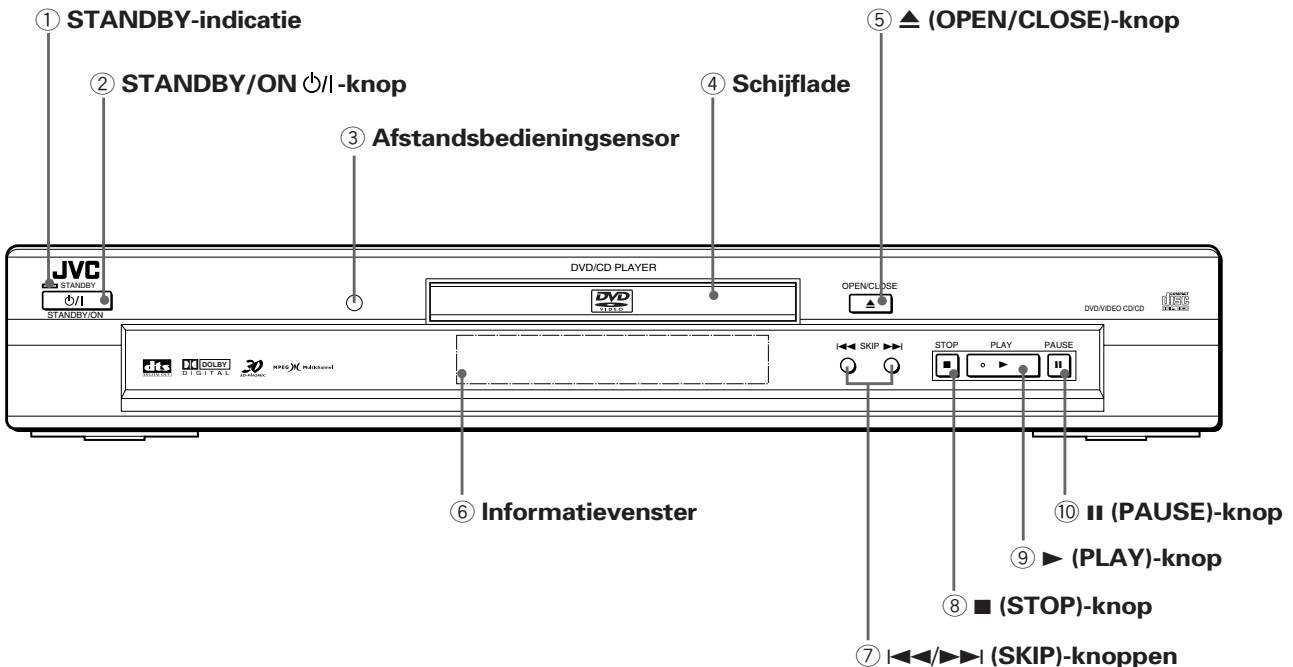
© 1996 Digital Theater Systems, Inc. Alle rechten voorbehouden.

Namen van onderdelen en knoppen

Zie de pagina's tussen haakjes () voor meer informatie.

Nederlands

Frontpaneel



① STANDBY-indicatie

Deze wordt verlicht als de stekker van de speler in het stopcontact zit en STANDBY is geselecteerd. Als de speler aanstaat, gaat de STANDBY-indicatie uit.

② STANDBY/ON ϕ /I -knop (23)

Hiermee zet u de speler aan of uit (standby).

③ Afstandsbedieningsensor (20)

Ontvangt signalen van de afstandsbediening.

④ Schijflade (23)

Hierin kunt u de schijf plaatsen.

⑤ \blacktriangle (OPEN/CLOSE)-knop (23)

Gebruik deze knop om de schijflade te openen en te sluiten.

⑥ Informatievenster (8)

Hiermee kunt u de huidige status van de speler weergeven.

⑦ \lll / \ggg (SKIP)-knoppen (25)

Hiermee kunt u een deel, titel of spoor overslaan.

U kunt deze knop ook gebruiken om een pagina van een schermmenu te selecteren (Voor Video-CD). Door \lll of \ggg ingedrukt te houden tijdens het afspelen, wordt de schijf snel vooruit of achteruit gespeeld.

⑧ \blacksquare (STOP)-knop (25)

Hiermee kunt u het afspelen stoppen.

U kunt deze knop ook gebruiken om de instelling van de video-uitgang te veranderen (zie pagina 15).

⑨ \blacktriangleright (PLAY)-knop (24)

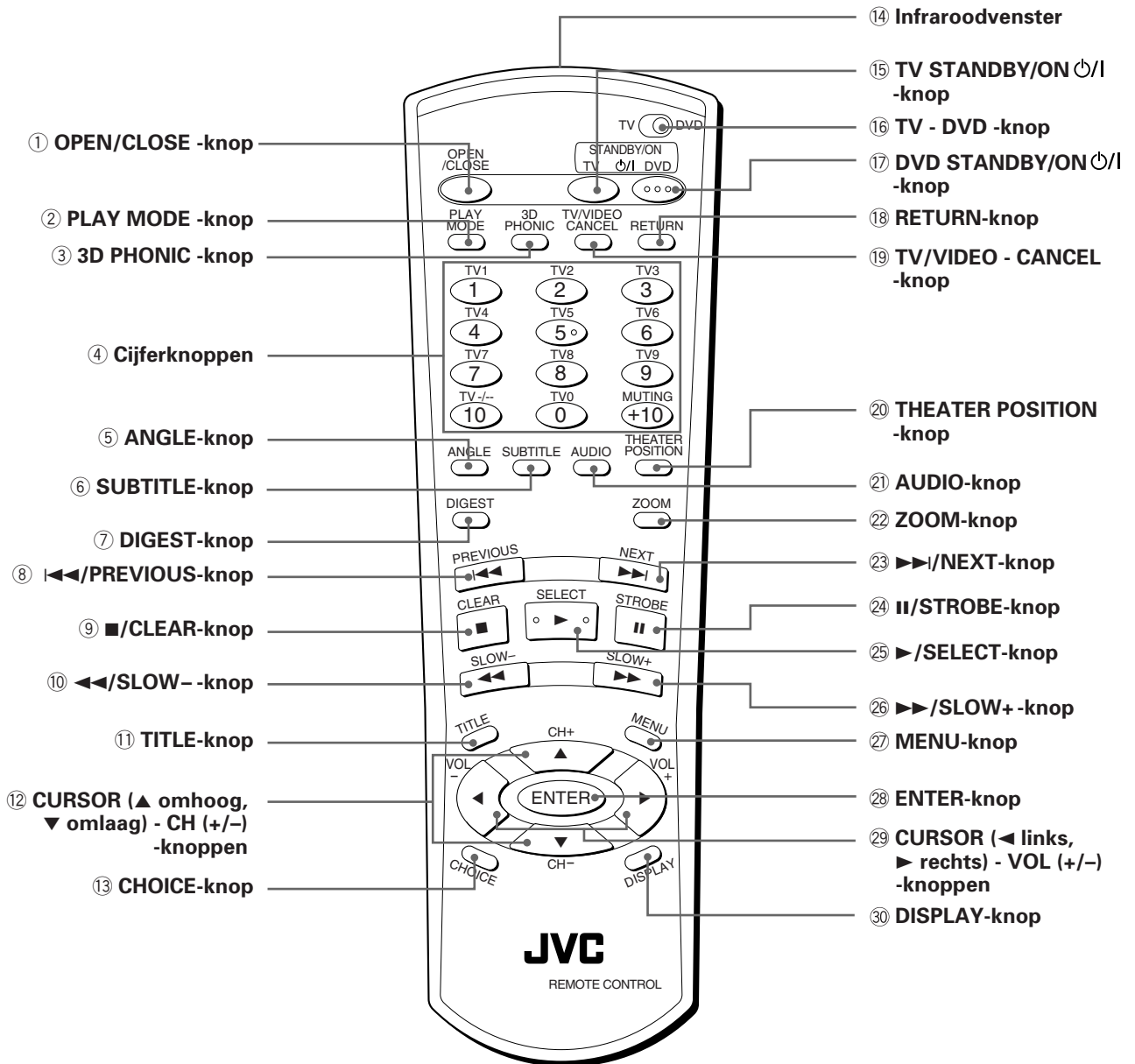
Hiermee start u het afspelen. U kunt deze knop ook gebruiken als een SELECT-knop voor de PBC-functie van Video-CD's.

⑩ \parallel (PAUSE)-knop (25, 31)

Hiermee kunt u het afspelen onderbreken.

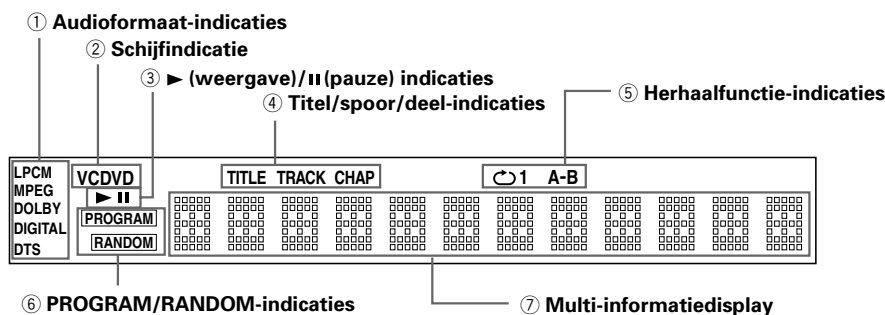
Als u deze knop ingedrukt houdt, worden er negen stilstaande beeldkaders weergegeven (STROBE-functie).

Afstandsbediening



- ① **OPEN/CLOSE-knop (23)**
Gebruik deze knop om de schijflade te openen en te sluiten.
- ② **PLAY MODE -knop (29, 33, 34, 35)**
Hiermee kunt u een schermmenu weergeven voor het regelen van de geavanceerde afspeelfuncties.
- ③ **3D PHONIC -knop (39)**
Hiermee produceert u een gesimuleerd ruimte-effect.
- ④ **Cijferknoppen (11)**
Wanneer de TV - DVD -knop op DVD staat, gebruikt u deze knoppen om een titel, deel of spoor te kiezen en om een tijd in te stellen voor de Time Search-functie.
Wanneer de TV - DVD -knop op TV staat, gebruikt u deze knoppen om een TV-kanaal te kiezen en om het geluid van de TV uit te schakelen.
- ⑤ **ANGLE-knop (36, 37)**
Hiermee kunt u tijdens het afspelen de camerahoek veranderen van een DVD VIDEO -schijf die is opgenomen door verschillende camera's.
- ⑥ **SUBTITLE-knop (37)**
Hiermee kunt u het ondertitelselectiemenu op het televisiescherm weergeven. U kunt hier ook de ondertiteling mee aan- of uitzetten (voor DVD VIDEO).
- ⑦ **DIGEST-knop (30)**
Hiermee worden de beginbeelden van iedere titel, deel of spoor op het televisiescherm weergegeven (voor DVD VIDEO/Video-CD).
- ⑧ **◀◀/PREVIOUS-knop (25, 28)**
Hiermee kunt u een deel, titel of spoor overslaan. U kunt met deze knop ook een pagina van een schermmenu selecteren (voor DVD VIDEO/Video-CD).
Als u deze knop tijdens het afspelen ingedrukt houdt, wordt versneld teruggespeeld.
- ⑨ **■/CLEAR-knop (25, 33)**
Hiermee kunt u het afspelen stoppen. U kunt deze knop ook gebruiken om alle geprogrammeerde sporen te wissen.
- ⑩ **◀◀/SLOW--knop (25, 32)**
Als u deze knop tijdens het afspelen ingedrukt houdt, wordt versneld teruggespeeld.
Als u deze knop indrukt als de DVD VIDEO op pauze staat, wordt versneld teruggespeeld.
- ⑪ **TITLE-knop (27)**
Hiermee kunt u het titelmenu van een DVD VIDEO -schijf op het televisiescherm weergeven.
- ⑫ **CURSOR (▲ omhoog, ▼ omlaag) - CH (+/-) -knoppen**
Wanneer de TV - DVD -knop op DVD staat, gebruikt u deze knoppen om een keuze te maken uit een menu of om de instelling van een item op een schermmenu te wijzigen.
Wanneer de TV - DVD -knop op TV staat, gebruikt u deze knoppen om een TV-kanaal te kiezen.
- ⑬ **CHOICE-knop (42)**
Hiermee geeft u het voorkeurmenu op het televisiescherm weer.
- ⑭ **Infraroodvenster**
Richt dit venster naar de afstandsbedieningsensor op het frontpaneel als u een knop indrukt.
- ⑮ **TV STANDBY/ON ⏻/⏻ -knop (21)**
Hiermee zet u de televisie aan of uit (standby).
- ⑯ **TV - DVD -knop (11, 21, 27)**
Wanneer deze knop op "TV" staat, kunt u met de cijfer-, cursor- en TV/VIDEO - CANCEL -knoppen de TV bedienen.
Wanneer de knop op "DVD" staat, kunt u de knoppen gebruiken om de speler te bedienen.
- ⑰ **DVD STANDBY/ON ⏻/⏻ -knop (23)**
Hiermee zet u de speler aan of uit (standby).
- ⑱ **RETURN-knop (28)**
Hiermee keert u terug naar het vorige menu (voor DVD VIDEO/Video-CD).
- ⑲ **TV/VIDEO - CANCEL -knop (21, 33)**
Wanneer de TV - DVD -knop op TV staat, schakelt u de TV-invoer met deze knop tussen TV en VIDEO.
Wanneer de TV - DVD -knop op DVD staat, annuleert u hiermee de laatst geprogrammeerde selectie in de programmeermodus.
- ⑳ **THEATER POSITION -knop (39)**
Hiermee kunt u een van de vier mogelijke instellingen kiezen voor de beeldtekening (voor DVD VIDEO/Video-CD).
- ㉑ **AUDIO-knop (38)**
Hiermee kunt u het geluid selecteren (voor DVD VIDEO/Video-CD).
- ㉒ **ZOOM-knop (32)**
Hiermee kunt u een close-up van het beeld krijgen (voor DVD VIDEO/Video-CD).
- ㉓ **▶▶/NEXT-knop (25, 28)**
Hiermee kunt u een deel, titel of spoor overslaan. U kunt met deze knop ook een pagina van een schermmenu selecteren (voor DVD VIDEO/Video-CD).
Als u deze knop tijdens het afspelen ingedrukt houdt, wordt versneld vooruitgespeeld.
- ㉔ **■/STROBE-knop (25, 31)**
Hiermee kunt u het afspelen onderbreken. Als u deze knop ingedrukt houdt, worden er ook negen stilstaande beeldkaders weergegeven (STROBE-functie).
- ㉕ **▶/SELECT-knop (24, 27)**
Hiermee start u het afspelen. U kunt deze knop ook gebruiken als een SELECT-knop voor de PBC-functie van Video-CD's.
- ㉖ **▶▶/SLOW+ -knop (25, 32)**
Als u deze knop indrukt, wordt versneld afgespeeld.
Als u deze knop indrukt als de DVD VIDEO of Video-CD op pauze staat, wordt vertraagd afgespeeld.
- ㉗ **MENU-knop (27)**
Hiermee kunt u een menu van een DVD-schijf op het televisiescherm weergeven.
- ㉘ **ENTER-knop**
Hiermee kunt u de geselecteerde optie in een menu uitvoeren.
- ㉙ **CURSOR (◀ links, ▶ rechts) - VOL (+/-) -knoppen**
Wanneer de TV - DVD -knop op DVD staat, gebruikt u deze knoppen om een keuze te maken uit een menu of om de instelling van een item op een schermmenu te wijzigen.
Wanneer de TV - DVD -knop op TV staat, gebruikt u deze knoppen om het geluidsvolume van de TV te regelen.
- ㉚ **DISPLAY-knop (40)**
Hiermee kunt u de statusinformatie (alleen voor DVD-schijf) of de tijdinformatie (voor alle typen schijven) weergeven.

Informatievenster



1 Audioformat-indicaties

Deze geven het formaat aan van de audio die nu wordt weergegeven. Zie "Audioformaten" op pagina 13 voor nadere bijzonderheden.

2 Schijfindicatie

Deze geeft het type schijf aan dat in de lade is. Wanneer een DVD VIDEO-schijf is geplaatst, licht "DVD" op. Wanneer een Video-CD is geplaatst, licht "VCD" op. Wanneer een Audio-CD is geplaatst, licht "CD" op.

3 ▶ (weergave)/II (pauze) indicaties

▶ licht op tijdens afspelen en II licht op in de pauzestand. In de stopstand licht geen van de indicaties op.

4 Titel/spoor/deel-indicaties

Een of meer van deze indicaties lichten op overeenkomstig de schijf die is geplaatst.

5 Herhaalfunctie-indicaties

Een van deze indicaties licht op om de ingeschakelde herhaalfunctie aan te geven.

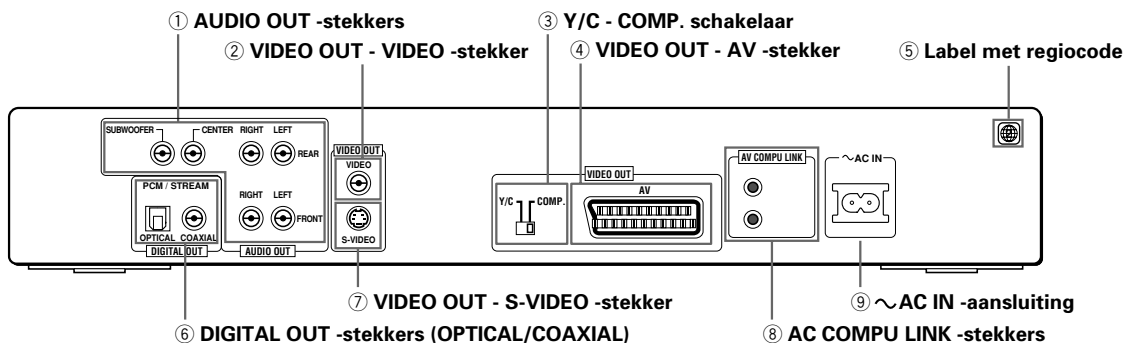
6 PROGRAM/RANDOM-indicaties

Een van deze indicaties licht op wanneer de programma-weergavefunctie of de willekeurige weergavefunctie is ingeschakeld.

7 Multi-informatiedisplay

Dit display toont het nummer(s) van het huidige titel/spoor/deel en tevens de speelduur en de statusinformatie.

Achterpaneel



1 AUDIO OUT -stekkers (14, 16)

Uitvoer van de meerkanaals signalen van een DVD VIDEO-schijf opgenomen met Dolby Digital of MPEG Multichannel surroundformaat. De FRONT-stekkers sturen tevens stereo analoge audiosignalen uit wanneer een stereo-geluidsbron wordt weergegeven.

2 VIDEO OUT - VIDEO -stekker (14)

Uitvoer van een samengesteld videosignaal. Om deze stekker te kunnen gebruiken moet de Y/C - COMP.-schakelaar op "COMP." staan.

3 Y/C - COMP.-schakelaar (14, 15)

Deze keuzeschakelaar moet juist worden ingesteld overeenkomstig het videosignaaltype dat gebruikt wordt. Als u een signaal van de VIDEO OUT - VIDEO -stekker, of de composiet of RGB-siganaalpoort in de VIDEO OUT - AV -stekker gebruikt, moet u de schakelaar op "COMP." zetten. Als u de VIDEO OUT - S-VIDEO -stekker of de Y/C-siganaalpoort in de VIDEO OUT - AV -stekker gebruikt, moet u de schakelaar op "Y/C" zetten.

4 VIDEO OUT - AV -stekker (15)

Deze standaard 21-pins SCART-aansluiting voert video- en audiosignalen uit. De stekker kan composiet, Y/C (S-video) en RGB-videosignalen leveren. De Y/C - COMP.-schakelaar moet correct worden ingesteld overeenkomstig het videosignaal dat gebruikt wordt. Om deze stekker RGB-signalen te laten verzenden, moet u de instelling van de speler wijzigen. (Zie voor meer informatie "De speler RGB-signalen laten verzenden" op pagina 15.)

5 Label met regiocode (12)

Geeft het regiocodenummer weer.

6 DIGITAL OUT -stekkers (OPTICAL/COAXIAL) (18)

Voert digitale audiosignalen uit. Via het voorkeurmenu kunt u het juiste signaaltype selecteren dat overeen moet komen met het externe apparaat waarmee een verbinding wordt gemaakt.

7 VIDEO OUT - S-VIDEO -stekker (14)

Uitvoer van een S-videosignaal. Om deze stekker te kunnen gebruiken moet de Y/C - COMP.-schakelaar op "Y/C" staan.

Houd er rekening mee dat deze aansluiting niet de juiste signalen verzendt als u de speler RGB-signalen laat verzenden. Zie voor meer informatie "De speler RGB-signalen laten verzenden" op pagina 15.

8 AV COMPU LINK -stekkers

Deze stekkers zijn bijgeleverd voor toekomstig gebruik. Deze stekkers worden momenteel niet gebruikt.

9 ~AC IN -aansluiting (19)

Voor aansluiting op het stopcontact met behulp van bijgeleverd elektriciteitsnoer.

Basistechnieken

Schermmenu's

De speler bevat meerdere schermmenu's. Via sommige schermmenu's kunt u voorkeuren of functies instellen of selecteren, terwijl andere alleen weergaveschermen zijn.

Openingscherm

Onder bepaalde voorwaarden verschijnt het openingscherm automatisch. Onder in het scherm wordt de volgende informatie weergegeven, afhankelijk van de status van de speler.

- NOW READING: De speler leest nu de schijfinformatie (TOC).
- REGION CODE ERROR!: De ingevoerde DVD VIDEO -schijf kan niet worden gespeeld omdat de regiocode van de schijf niet overeenkomt met de speler.
- OPEN: De schijflade gaat open.
- CLOSE: De schijflade gaat dicht.

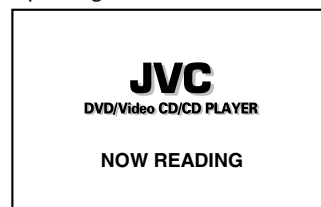
Voorkeurschermen

Als er geen cd in de speler zit of als de DVD VIDEO of Video-CD er wel in zit maar niet wordt afgespeeld, kunt u met de CHOICE-knop het voorkeurscherm weergeven om de voorkeuren in te stellen.

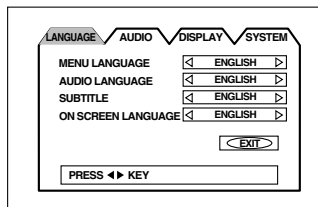
Er zijn vier pagina's: LANGUAGE, AUDIO, DISPLAY en SYSTEM (zoals rechts afgebeeld).

Bovendien is er een EXPERT SPEAKER SETTING-subpagina die via de AUDIO-pagina toegankelijk is voor het maken van fijnafstellingen voor de luidsprekers. Zie pagina 42 voor meer informatie.

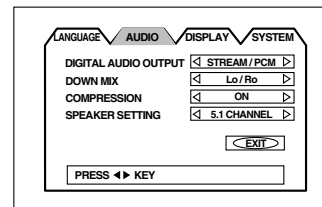
Openingscherm



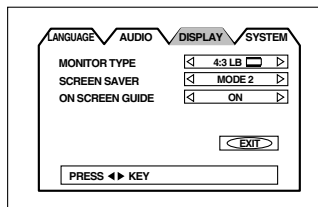
LANGUAGE



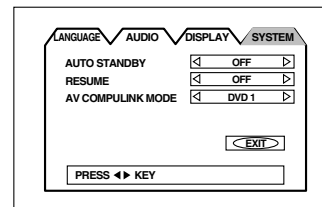
AUDIO



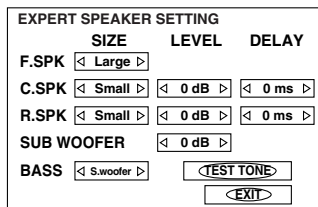
DISPLAY



SYSTEM



EXPERT SPEAKER SETTING

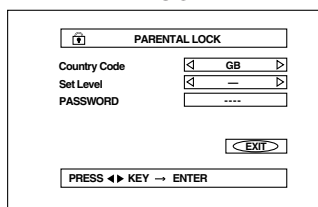


PARENTAL LOCK -scherm

Als geen schijf is geplaatst of als de DVD VIDEO -schijf is gestopt, kunt u door op de ENTER-knop te drukken terwijl u de **■**-knop ingedrukt houdt, toegang krijgen tot het PARENTAL LOCK -scherm om het niveau voor beperkt afspelen in te stellen.

Zie pagina 51 voor meer informatie.

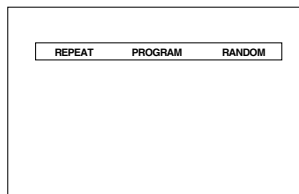
PARENTAL LOCK



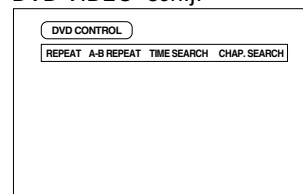
Play-modusmenu

Als u op de PLAY MODE -knop drukt, wordt het Play-modusmenu weergegeven waarin u de afspeelfuncties kunt regelen.
Afhankelijk van het schijftype en de status van de speler, worden er verschillende menu's weergegeven.

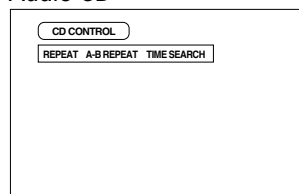
Als afspelen is gestopt



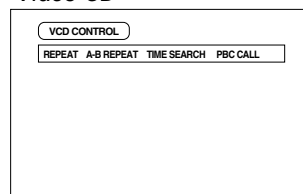
Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf



Tijdens het afspelen van een Audio-CD



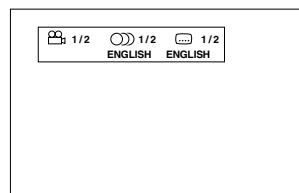
Tijdens het afspelen van een Video-CD



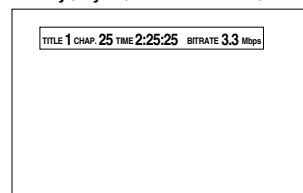
Statusschermen

Als u tijdens het afspelen op de DISPLAY-knop drukt, wordt het statusscherm weergegeven.
DVD VIDEO -schijf, als u op de DISPLAY-knop drukt, kunt u wisselen tussen het DVD VIDEO -functiestatusscherm, het schijf/tijdscherm en uitzetten.
Video-CD of Audio-CD, als u op de DISPLAY-knop drukt, zet u het schijf/tijdscherm aan/uit.

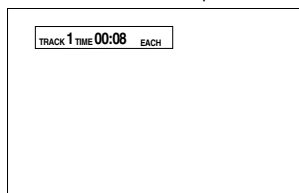
DVD VIDEO -schijf functiestatus



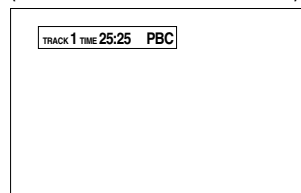
Schijf/tijd (DVD VIDEO)



Schijf/tijd (audio-CD/video-CD zonder PBC-functie)



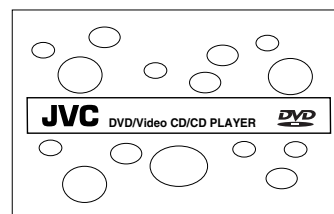
Schijf/tijd (Video-CD met PBC-functie)



Voorkomen dat het beeldscherm doorbrandt [SCREEN SAVER]

Een televisiescherm kan soms doorbranden als één beeld langere tijd wordt weergegeven. Om dit te voorkomen, wordt de schermbeveiligingsfunctie van de speler automatisch geactiveerd als het beeld (bijvoorbeeld een optievenster of menu) langer dan vijf minuten stilstaat.

- Druk op een knop op de afstandsbediening of van de speler zelf om de schermbeveiliging uit te schakelen en het vorige scherm weer te geven.
- U kunt kiezen uit verschillende schermbeveiligingen (zie pagina 45).
- De schermbeveiligingsfunctie is niet ingeschakeld tijdens het afspelen van een Audio-CD of na het stoppen van een Audio-CD.



Hulpsymbolen op het scherm

Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf kunnen symbolen op het beeld worden weergegeven. De betekenis van deze symbolen is als volgt.



: Wordt weergegeven aan het begin van een scène die vanuit verschillende hoeken is opgenomen. (Zie pagina 36.)





: Wordt weergegeven aan het begin van een scène met verschillende audiosporen (talen). (Zie pagina 38.)



: Wordt weergegeven aan het begin van een scène met verschillende ondertitels (talen). (Zie pagina 37.)

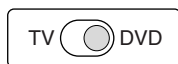
U kunt deze symbolen verbergen via de op pagina 46 beschreven voorkeurstellingen.

Het symbool voor ongeldige handelingen

Als u op een knop drukt waarvan de functie niet door de speler wordt aanvaard, wordt op het televisiescherm  weergegeven. Ook als  niet op het scherm wordt weergegeven, kan een bepaalde handeling ongeldig zijn.

Let op: bepaalde handelingen zijn in bepaalde gevallen niet toegestaan. Bij bepaalde schijven is voor- en achteruitspoelen of slow motion bijvoorbeeld niet toegestaan.

De cijferknoppen gebruiken



De functie van de cijferknoppen is afhankelijk van de instelling van de TV - DVD -knop. Wanneer deze op TV staat, gebruikt u de knoppen om een TV-kanaal te kiezen (zie pagina 21). Wanneer deze op DVD staat, gebruikt u de knoppen om een spoor/titel te kiezen of schijftijd of deelnummer op te geven.

Een spoor/titelnummer selecteren

- **Een nummer tussen 1 en 10 selecteren**
Druk op de overeenkomstige knop voor het nummer.
- **Een nummer boven de 10 selecteren**
Gebruik de +10-knop.

Voorbeelden:

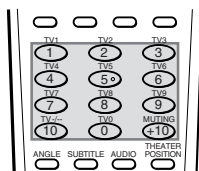
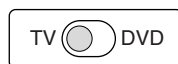
13 selecteren +10 → 3
34 selecteren +10 → +10 → +10 → 4
40 selecteren +10 → +10 → +10 → 10

Een tijd of deelnummer invoeren

De wijze waarop een tijd voor de Time Search of een deelnummer voor de Chapter Search wordt ingevoerd, is anders dan hierboven is aangegeven. Zie de desbetreffende gedeelten in deze handleiding voor meer informatie.

Een TV-kanaal kiezen

Druk op de vereiste cijferknoppen. Zie pagina 21 en 22 voor nadere bijzonderheden.



Over schijven

Schijven die u kunt afspelen

Hieronder volgen voorbeelden van schijven die wel en niet kunnen worden afgespeeld:

Af speelbare schijven

DVD VIDEO	Video-CD	Audio-CD
	 	

Het DVD VIDEO -logo is een handelsmerk.

- CD-R- en CD-RW-schijven die zijn opgenomen als Audio-CD, kunnen in principe worden afgespeeld. Het is echter mogelijk dat sommige schijven niet kunnen worden afgespeeld vanwege de schijfeigenschappen of de opnameomstandigheden.
- DVD VIDEO -spelers en DVD VIDEO-schijven hebben een eigen regiocodenummer. Deze speler kan alleen DVD VIDEO -schijven afspelen waarvan de regiocode-nummers een "2" bevatten.

Voorbeelden van af speelbare DVD VIDEO -schijven:



Deze speler ondersteunt schijven opgenomen met het PAL-systeem.

Niet-af speelbare schijven

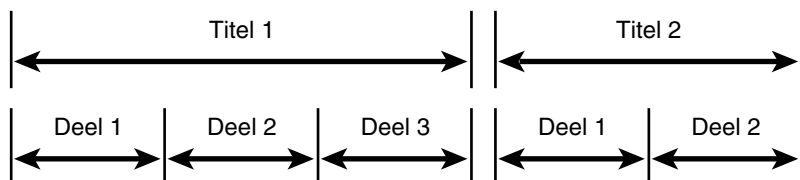
DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, DVD-R, DVD-RW, CD-ROM, PHOTO-CD, CD-EXTRA, CD-G, CD-TEXT

- Het afspelen van een schijf die voorkomt op de lijst "Niet-af speelbare schijven" kan ruis veroorzaken en de luidsprekers beschadigen.
- Deze speler kan geluid afspelen dat is opgenomen op CD-G-, CD-EXTRA- en CD-TEXT-schijven.

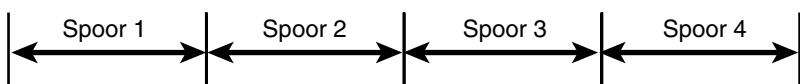
Indeling van een schijf

Een DVD VIDEO -schijf is verdeeld in een aantal "titels". Audio-CD's en Video-CD's zijn daarentegen verdeeld in "sporen". Een titel kan eventueel zijn verdeeld in "delen". Bij een DVD VIDEO -schijf met een aantal films heeft elke film bijvoorbeeld een eigen titelnummer en elke film kan in een aantal delen zijn opgedeeld. Bij een DVD VIDEO KARAOKE-schijf heeft elk lied bijvoorbeeld een eigen titelnummer, maar geen delen. De inhoud van een titel is meestal onafhankelijk van andere titels, maar de delen van een titel zijn met elkaar verbonden.

(Voorbeeld: DVD VIDEO -schijf)



(Voorbeeld: Audio CD/Video CD)



Audioformaten

Er zijn verschillende formaten mogelijk voor de opslag van de audio-informatie op de schijven, zoals hieronder is aangegeven. Bij weergave van een schijf licht de bijbehorende indicatie in het informatievenster op.

Indicatie	Audioformaat
LPCM	Linear PCM
MPEG	MPEG Multichannel
DOLBY DIGITAL	Dolby Digital
DTS	DTS (Digital Theater Systems)

Bij sommige formaten en/of afhankelijk van de "DIGITAL AUDIO OUTPUT" instelling op het apparaat, zullen de digitale audiosignalen niet altijd via de DIGITAL-uitgangsaansluitingen worden weergegeven zoals ze zijn opgenomen op de disc. Zie "DIGITAL AUDIO OUTPUT" op pagina 43 voor nadere bijzonderheden.

Aansluitingen

*In de volgende beschrijving kan "televisie" worden vervangen door "monitor" of "projector".

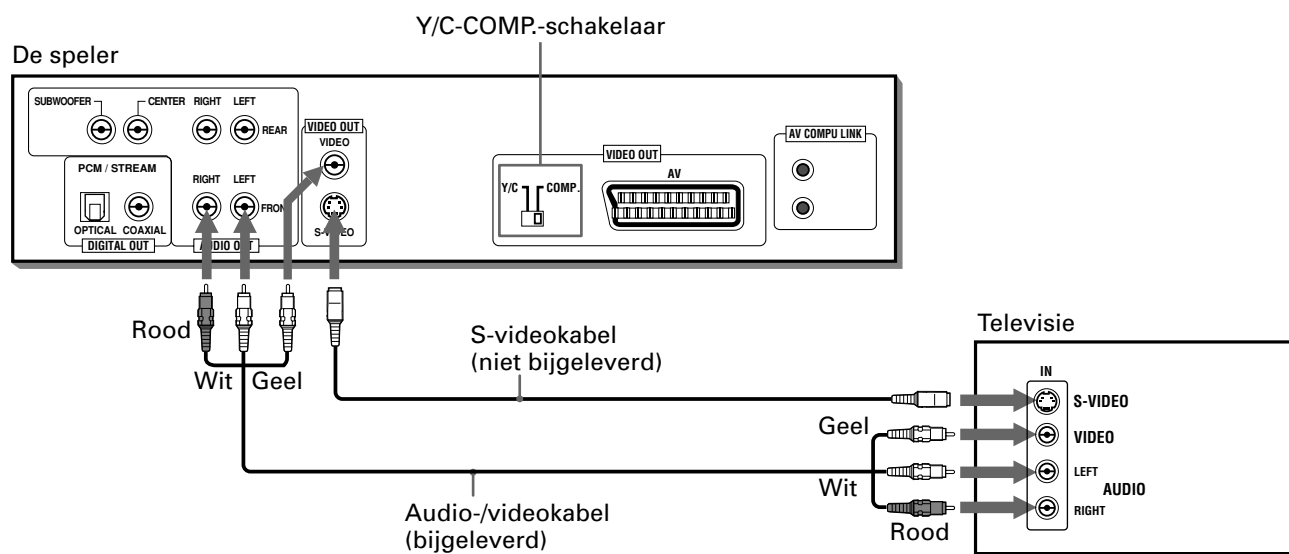
*Voordat u de speler gebruikt, moet u deze op een televisie of versterker aansluiten.

Voordat u de speler aansluit

- **Zorg dat u het elektriciteitsnoer niet aansluit voordat alle andere verbindingen gemaakt zijn.**
- Lees de instructies van de onderdelen die u wilt aansluiten zorgvuldig door; de namen van de onderdelen kunnen soms verschillen.

De audio- en video-invoer aansluiten op een televisie

U kunt de speler gebruiken door deze eenvoudig op een televisie aan te sluiten. Voor een betere geluidskwaliteit kunt u de audio-uitvoer aansluiten op een audioinstallatie. (Zie hiervoor de volgende pagina's.)



Sluit de speler met de bijgeleverde audio- en videokabels aan op een televisie met stereo audio- en video-invoerpunten.

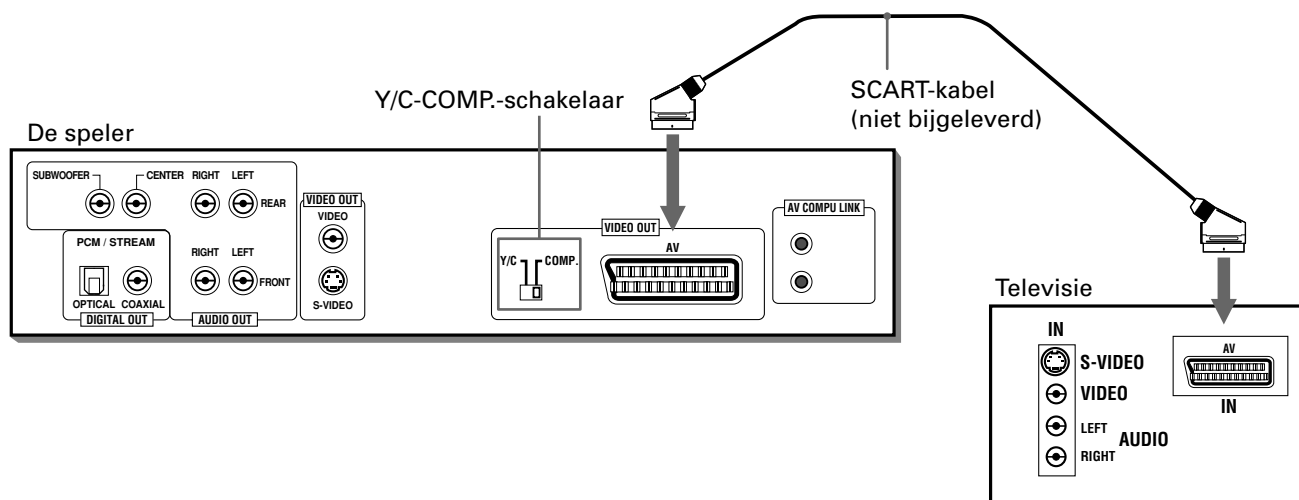
- Als de televisie een mono audio-invoerpunt heeft in plaats van een stereo-invoerpunt, moet u hiervoor een audiokabel gebruiken die stereo audio-invoer omzet in mono (niet bijgeleverd).
- Voor een betere beeldkwaliteit moet een televisie met een S-video-invoerpunt behalve op de (standaard) videoaansluiting ook op het S-VIDEO-uitvoerpunt van de speler worden aangesloten met de S-videokabel. Om de VIDEO-stekkers te gebruiken zet u de Y/C - COMP.-schakelaar op "COMP." en om de S-VIDEO-stekkers te gebruiken zet u Y/C - COMP.-schakelaar op "Y/C".

OPMERKINGEN

- Sluit VIDEO OUT-stekkers van de speler rechtstreeks aan op de video-invoer van de televisie. Als u VIDEO OUT-stekkers via een videorecorder op een televisie aansluit, levert dit bij het afspelen van beschermde cd's soms problemen op met de monitor.
- Sluit de speler op een PAL- of multiscan-televisie aan. Sluit de speler niet op een NTSC-televisie aan.
- Bij het maken van de audio-aansluitingen via FRONT (LEFT en RIGHT) moet u "DOWN MIX" op de "AUDIO" pagina van het voorkeurscherm op "Lo/Ro" zetten en de "SPEAKER SETTING" op "2 CHANNEL" (zie pagina 44 en 45).

Aansluiten op een televisie met een SCART-verbinding

U kunt de speler gebruiken door deze eenvoudigweg op een televisie aan te sluiten met een 21-pins SCART-kabel. Voor een betere geluidskwaliteit kunt u de audio-uitvoer aansluiten op een audioinstallatie.



De stand van de Y/C - COMP. schakelaar is afhankelijk van de signalen die uw televisie kan ontvangen.

- Als de televisie alleen een samengesteld videosignaal kan ontvangen, zet u de schakelaar op "COMP".
- Als de televisie Y/C-signalen kan ontvangen, zet u de schakelaar op "Y/C" voor een hogere beeldkwaliteit.
- Als de televisie RGB-signalen kan ontvangen, zet u de schakelaar op "COMP." en zorgt u dat de speler RGB-signalen verzendt door onderstaande procedure te volgen.

De speler RGB-signalen laten verzenden

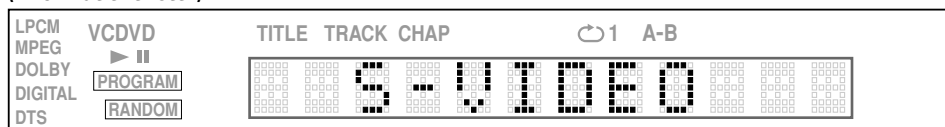
De speler kan geen RGB-signalen verzenden via de SCART-verbinding als er op hetzelfde moment S-video (Y/C)-signalen worden verzonden via de S-VIDEO-aansluiting.

Bij de standaardinstelling (bij fabricage ingevoerd) is de S-VIDEO-aansluiting actief en kunnen er geen RGB-signalen worden verzonden.

Als u wilt dat de speler RGB-signalen verzendt, moet u de volgende stappen ondernemen. Let op dat de S-VIDEO-aansluiting geen correcte signalen verzendt als de speler staat ingesteld op het verzenden van RGB-signalen.

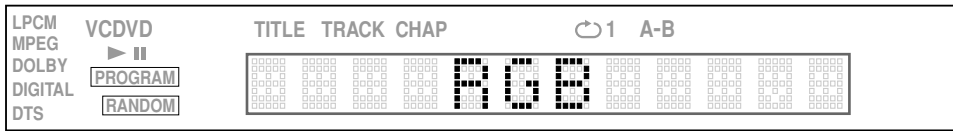
- Als de speler aan staat
- 1 Zet de Y/C - COMP.-schakelaar op "COMP".
 - 2 Druk op de ■ (STOP) -knop op het frontpaneel en houd deze ingedrukt. Er mag geen CD in de speler zitten of de speler moet uit staan. Na een paar seconden verschijnt "S-VIDEO" in het weergavevenster.

(Informatievenster)



- 3** Blijf de ■ (STOP) -knop op het frontpaneel ingedrukt houden.
 Na een paar seconden wordt "S-VIDEO" vervangen door "RGB" in het weergavevenster.
 Nu kunnen er RGB-signalen worden verzonden als de Y/C - COMP.-schakelaar op "COMP." wordt gezet.

(Informatievenster)



Hints

- Als u de S-VIDEO-aansluiting weer wilt activeren, kunt u dezelfde procedure volgen.

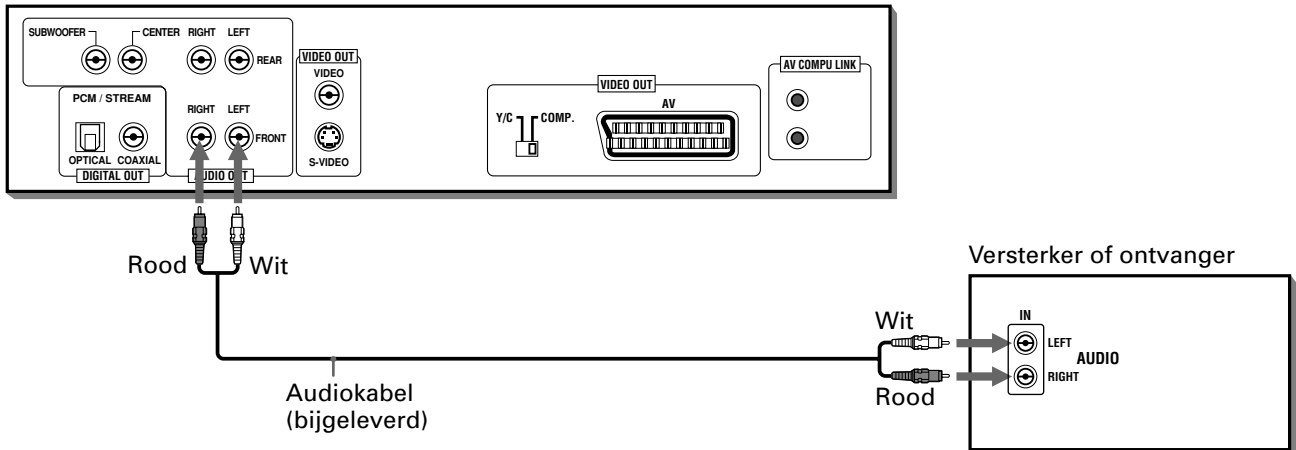
OPMERKINGEN

- Sluit de speler op een PAL- of multiscan-televisie aan. Sluit de speler niet op een NTSC-televisie aan.
- Bij het maken van de audio-aansluitingen via de AV-stekker moet u "DOWN MIX" op de "AUDIO" pagina van het voorkeurscherm op "Lo/Ro" zetten en de "SPEAKER SETTING" op "2 CHANNEL" (zie pagina 44 en 45).

Aansluiten op een audioversterker of ontvanger

U kunt een betere geluidskwaliteit bereiken door de audio-uitvoer aan te sluiten op uw versterker of ontvanger.

De speler



- Sluit de AUDIO OUT (FRONT LEFT/RIGHT) van de speler aan op een willekeurige line level-invoer (zoals AUX, DVD, CD, enz.) van een audio-versterker of ontvanger.

OPMERKING

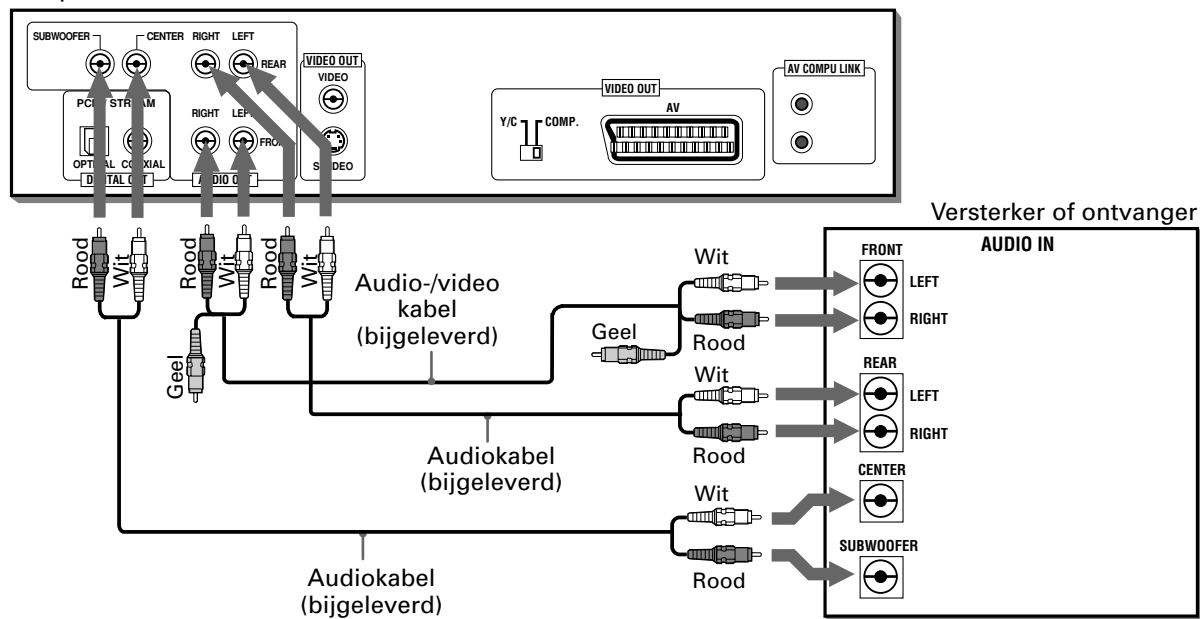
- Bij het maken van de audio-aansluitingen via FRONT (LEFT en RIGHT) voor stereo-weergave, moet u "DOWN MIX" op de "AUDIO" pagina van het voorkeurscherm op "Lo/Ro" zetten en de "SPEAKER SETTING" op "2 CHANNEL" (zie pagina 44 en 45).

Aansluiten op een versterker/ontvanger uitgerust met 5.1-kanaals ingangen

Deze speler is voorzien van Dolby Digital en MPEG meerkanaals decodeerders en kan een 5.1-kanaals uitvoer leveren. Dit biedt u de mogelijkheid om van topkwaliteit surroundgeluid te genieten door de speler op een versterker/ontvanger aan te sluiten die is uitgerust met 5.1-kanaals ingangen.

Verbind de AUDIO OUT van de speler met de analoge 5.1-kanaals ingangen van de versterker of ontvanger met behulp van de bijgeleverde audiokabels.

De speler



- Zorg dat u de juiste aansluitingen met elkaar verbindt. De volgorde van de 5.1-kanaals aansluitingen verschilt van apparaat tot apparaat.

OPMERKINGEN

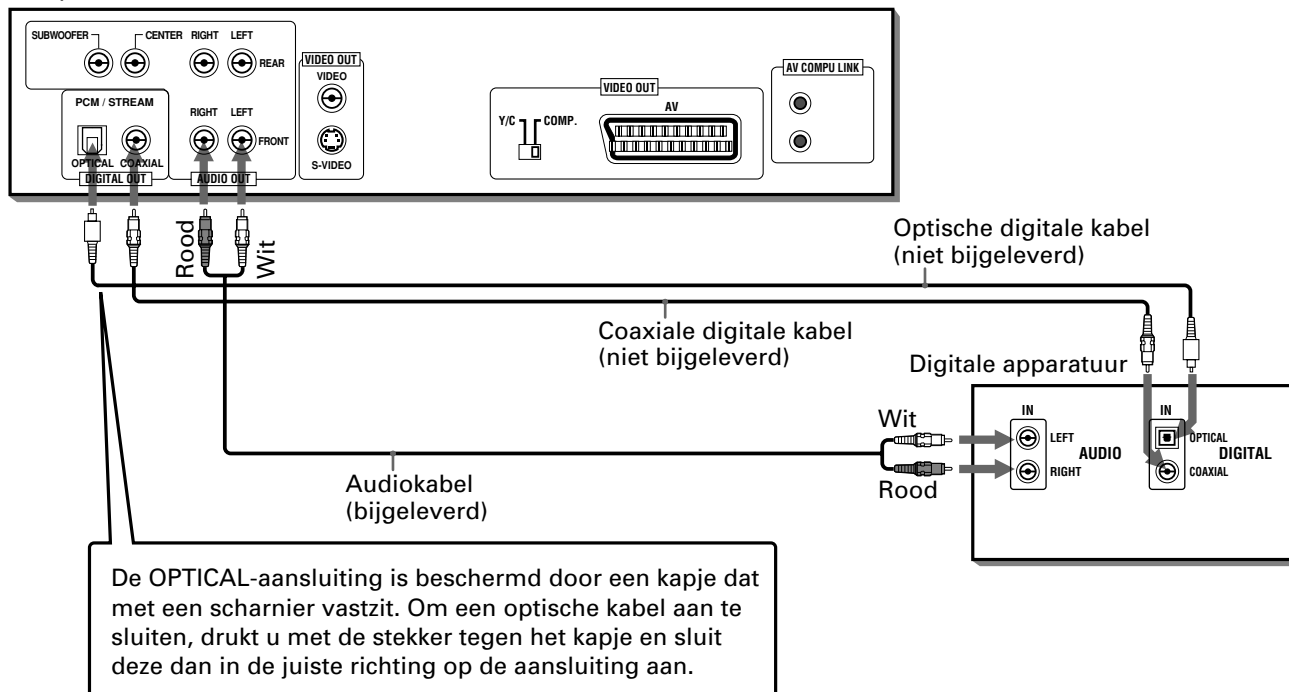
- De DTS-surroundsignalen worden alleen via de DIGITAL OUT uitgestuurd.
- Bij gebruik van de 5.1-kanaals uitgangen van de speler moet u "DOWN MIX" op "OFF" en "SPEAKER SETTING" op "5.1 CHANNEL" of "EXPERT" zetten op de "AUDIO" pagina van het "PREFERENCE" scherm. Als "EXPERT" wordt geselecteerd, kunt u via het "EXPERT SPEAKER SETTING" scherm de balans instellen van de audio-uitvoer naar de luidsprekers (zie pagina 47).

Audioapparatuur met digitale invoer aansluiten

U kunt de geluidskwaliteit verbeteren door DIGITAL OUT op de speler (OPTICAL of COAXIAL) met een (optionele) digitale kabel aan te sluiten op de digitale invoer van een versterker, MD, enz. Hiermee wordt het digitale stereosignaal van een schijf rechtstreeks overgebracht. Voor hoge kwaliteit geluidswaergave met ruimte-effect kunt u de speler met een digitale kabel aansluiten op een Dolby Digital, DTS of MPEG Multichannel-decodeerder of een versterker met een integrale decodeerder.

Als u een digitale verbinding hebt gemaakt, wordt aangeraden ook een analoge verbinding te maken omdat (afhankelijk van het type schijf) het mogelijk is dat er geen signaal wordt uitgevoerd via de DIGITAL OUT.

De speler



OPMERKINGEN

- Als u de DIGITAL OUT van de speler aansluit op digitale audioapparatuur moet u, vóór gebruik, de instelling "DIGITAL AUDIO OUTPUT" in het "AUDIO"-scherm van het voorkeursmenu op de juiste wijze instellen. Bij onjuiste instelling van de "DIGITAL AUDIO OUTPUT" wordt een sterk storingssignaal geproduceerd dat uw luidsprekers kan beschadigen. Zie "DIGITAL AUDIO OUTPUT" op pagina 43.
- Wanneer u de DIGITAL OUT van de speler verbindt met een Dolby Digital of DTS-decodeerder (of een versterker met ingebouwde decodeerder), zijn de "COMPRESSION" instelling en de "SPEAKER SETTING" op de "AUDIO" pagina van het voorkeurscherm ongeldig. Deze surround-opties moet u dan via de decodeerder instellen.

Het elektriciteitsnoer aansluiten

Als alle audio/video-aansluitingen zijn gemaakt, plaatst u de kleine stekker van het bijgeleverde elektriciteitsnoer in de aansluiting van de speler en plaatst u het andere eind in het stopcontact. Controleer of alle stekkers stevig vastzitten. De STANDBY-indicatie gaat branden en de installatie van de speler is voltooid.

⚠ Waarschuwing

- Haal de stekker uit het stopcontact als u de speler langere tijd niet gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de speler schoonmaakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de speler verplaatst.
- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Trek niet aan het elektriciteitsnoer als u de stekker uit het stopcontact haalt om beschadiging van het snoer en brand, elektrische schokken of andere ongelukken te voorkomen.

⚠ Voorzichtig

- Zorg dat het elektriciteitsnoer niet wordt beschadigd, verdraaid of verbogen om brand, elektrische schokken en andere ongelukken te voorkomen.
- Gebruik alleen het bijgeleverde elektriciteitsnoer, om ongelukken en schade door gebruik van een ongeschikt elektriciteitsnoer te voorkomen. Neem contact op met een leverancier voor een nieuw snoer als het snoer beschadigd is.
- Zet geen zware voorwerpen, of de speler, op het elektriciteitsnoer omdat dit brand, elektrische schokken of andere ongelukken kan veroorzaken.

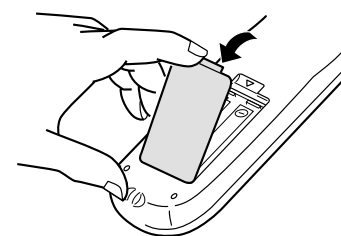
Werken met de afstandsbediening

Met de afstandsbediening kunt u naast alle functies van de speler ook de basisfuncties van uw televisie bedienen.

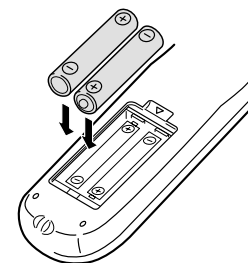
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Het compartiment voor de batterijen bevindt zich aan de achterkant van de afstandsbediening.

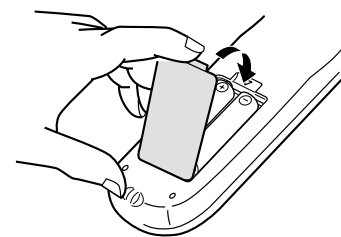
- 1 Druk op het met een pijl aangegeven punt bovenaan het deksel van het batterijcompartiment en trek het deksel omhoog om het compartiment te openen.



- 2 Plaats de twee bijbehorende R6P (SUM-3)/AA(15F)-batterijen in de afstandsbediening volgens de poolaanduidingen ("+" en "-") in het compartiment en op de batterijen.



- 3 Plaats het deksel op het batterijcompartiment en druk deze zachtjes omlaag.



- De batterijen gaan bij normaal gebruik ongeveer zes maanden mee. Vervang de batterijen als de functie van de knoppen onregelmatig wordt. Zie pagina 20 voor nadere bijzonderheden.

Veilig gebruik van batterijen

Neem de volgende richtlijnen in acht om veiligheid te waarborgen bij het gebruik van batterijen. Bij onvoorzichtigheid gaan batterijen minder lang mee. Bovendien kunnen ze ontploffen of lekken.

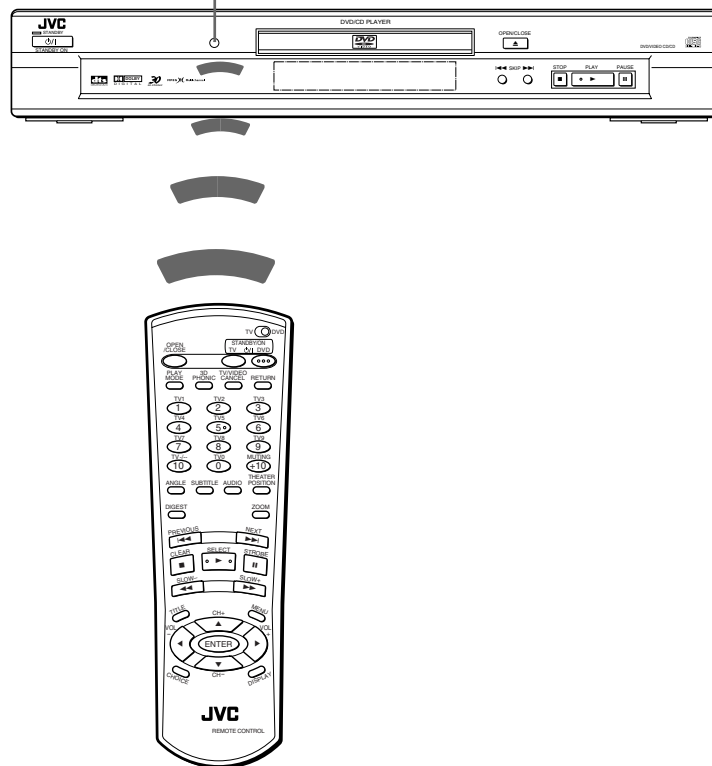
Voorzorgsmaatregelen

- Haal de batterijen uit de afstandsbediening als u deze langere tijd niet gebruikt.
- Verwijder lege batterijen en gooi ze op een verantwoorde wijze weg.
- Laat geen lege batterijen liggen, demonteer ze niet, gooi ze niet bij ander afval en gooi ze niet in een verbrandingsoven.
- Raak nooit de vloeistof aan die eventueel uit een batterij is gelekt.
- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen tegelijk en zorg dat de batterijen van dezelfde soort zijn als u ze vervangt.

Afstandsbedieningssensor

- Gebruik de afstandsbediening terwijl u deze naar de afstandsbedieningssensor op de speler richt. De afstandsbediening werkt tot op ongeveer 5 meter afstand vanaf de afstandsbedieningssensor. Als u de afstandsbediening onder een hoek naar de speler richt, is het mogelijk dat het bedieningsbereik korter is.

Afstandsbedieningssensor



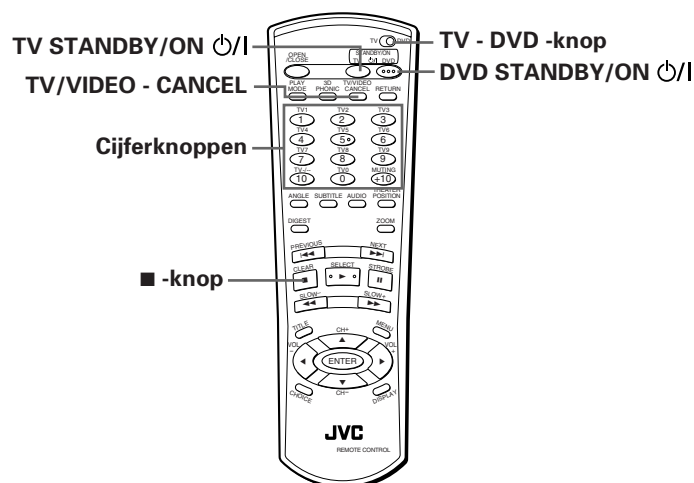
OPMERKING

- Als de afstandsbedieningssensor op de speler aan zonlicht of een andere sterke lichtbron staat blootgesteld, is het mogelijk dat de afstandsbediening niet werkt.

De televisie bedienen met de afstandsbediening

U kunt uw televisie met de afstandsbediening van de speler bedienen.

Het signaal van de afstandsbediening voor de televisie instellen.



- 1 Houd de TV/VIDEO - CANCEL -knop ingedrukt en kies de code voor uw televisie uit de onderstaande tabel met behulp van de cijferknoppen (0 - 9).
Laat de TV/VIDEO - CANCEL -knop niet los. Houd deze ingedrukt totdat de volgende stap is voltooid.

Voorbeeld:

De fabrikantcode "01" invoeren: Druk op "0" en daarna op "1".

- 2 Druk op ■ terwijl u TV/VIDEO - CANCEL ingedrukt houdt.
- 3 Druk bij wijze van proef op TV STANDBY/ON. Als de televisie aan- of uitgaat, is het signaal goed ingesteld.

Fabrikantcodes

Nr.	Fabrikant
01	JVC
02	PHILIPS/CCE/MAGNAVOX
03	MITSUBISHI
04	PANASONIC
05	RCA
06	SHARP
07	SONY
08	TOSHIBA
09	ZENITH
10	PHILCO/HITACHI
11	PANASONIC
12	SAMSUNG
13	SANYO/SEARS
14	TOSHIBA



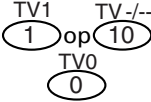

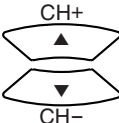
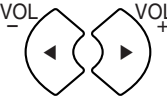
Nr.	Fabrikant
15	GRADIENTE
16	SANYO
17	PHILCO/DAEWOO
18	LG (GOLDSTAR)
19	GRUNDIG
20	NEC/GRADIENTE
21	PHILCO
22	BEIJING/NOBLEX
23	JVC (ONWA)
24	JVC (ONWA)
25	JVC (ONWA)
26	THOMSON
27	FERGUSON
28	ITT

Nr.	Fabrikant
29	MIVAR
30	FINLUX
31	NOKIA
32	FUNAI
33	SAMSUNG
34	SAMSUNG/PEONY/CHANGHONG
35	SAMSUNG
36	AIWA
37	DAEWOO
38	JINXING/PEONY
39	PEONY
40	KONKA
41	TCL

U kunt de televisie met de volgende knoppen bedienen:

Als u CURSOR (CH-, CH+, VOL-, VOL+), TV/VIDEO - CANCEL en de cijferknoppen wilt gebruiken om de televisie te bedienen, zet u de TV - DVD -knop op "TV".



	<p>Hiermee kunt u de televisie aan- of uitzetten.</p>
	<p>Hiermee schakelt u de TV-invoermodus op TV of VIDEO.</p>
	<p>Hiermee kunt u een televisiekanaal kiezen. *Voor televisietoestellen waarvoor u op de ENTER knop moet drukken nadat u een kanaalnummer hebt gekozen, geldt dat de "+10" functioneert als de "100+", terwijl de "10" functioneert als ENTER.</p>
	<p>Hiermee zet u het geluid van de televisie uit.</p>
	<p>Hiermee kunt u een ander televisiekanaal kiezen.</p>
	<p>Hiermee kunt u het volume van de televisie regelen.</p>



OPMERKINGEN

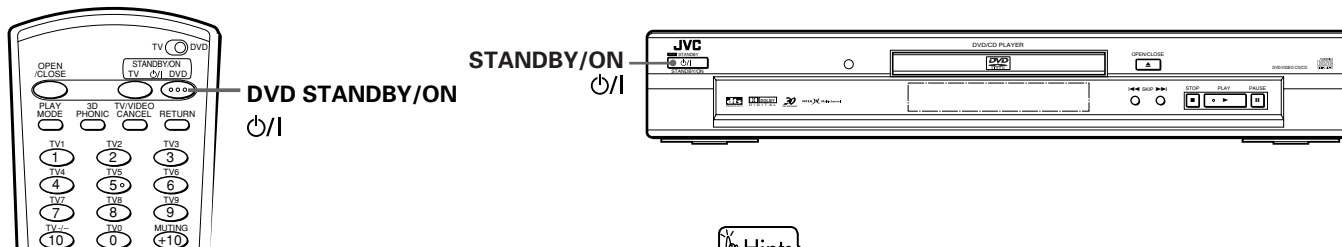
- De afstandsbediening is aanvankelijk ingesteld voor bediening van een JVC-televisie.
- Als de televisie meerdere fabrikantcodes heeft, moet u ze een voor een proberen totdat u de juiste hebt ingevoerd.

In de volgende beschrijving wordt de speler bediend met de knoppen op de afstandsbediening. U kunt echter ook de knoppen op het frontpaneel gebruiken, indien beschikbaar.

De speler aan- en uitzetten

Nederlands



Druk op DVD STANDBY/ON  op de afstandsbediening of druk op STANDBY/ON  op het frontpaneel.



Hints

- Druk op de ►-knop om de speler aan te zetten. Hierdoor begint de speler met afspelen als er een schijf in de schijflade is geplaatst.
- Als er geen schijf is geplaatst, wordt "NO DISC" in het informatievenster weergegeven.
- U kunt de speler aanzetten door de ▲ (OPEN/CLOSE) -knop op het frontpaneel in te drukken. In dit geval zal de schijflade open gaan.

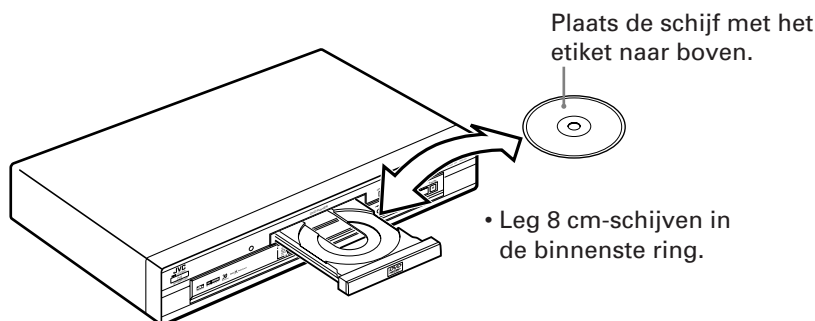
OPMERKING

- Ook wanneer u op de DVD STANDBY/ON  of de STANDBY/ON  -knop drukt om de speler uit te zetten, blijft deze aangesloten op de elektriciteitstoevoer zolang de stekker in het stopcontact zit. Dit wordt de standby-modus genoemd. In de standby-modus verbruikt de speler heel weinig stroom.

Schijven plaatsen en verwijderen

1 Druk op ▲ (OPEN/CLOSE) om de schijflade te openen.

2 Plaats een schijf in de lade.



3 Druk op ▲ (OPEN/CLOSE) om de schijflade te sluiten.

Hints

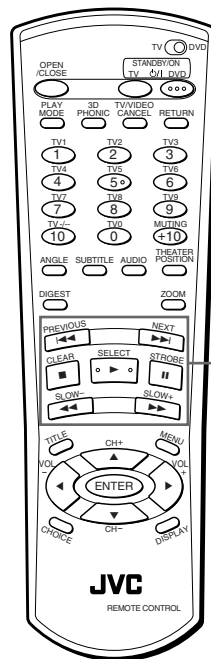
- Als u op de ▲ (OPEN/CLOSE) -knop drukt terwijl een schijf wordt afgespeeld, wordt het afspelen gestopt en gaat de lade open.

OPMERKINGEN

- De speler is uitsluitend geschikt voor het afspelen van DVD VIDEO -schijven, Audio-CD's en Video-CD's. Plaats geen andere typen schijven in de lade. Zie pagina 12 voor meer informatie over af speelbare schijftypen.
- Zorg ervoor dat u de schijf in de ronde uitsparing van de lade plaatst. Anders wordt de schijf bij het sluiten van de lade eventueel beschadigd of wordt de lade geblokkeerd.
- Bij sommige DVD VIDEO-schijven begint de speler automatisch met afspelen nadat de schijf is geplaatst.
- Als u een DVD VIDEO-schijf plaatst met een regiocode die niet overeenkomt met die van de speler, verschijnt de melding "REGION CODE ERROR!" op het DVD-beginscherm. Zie pagina 12 voor nadere bijzonderheden betreffende de regiocode.

Normaal afspelen

U kunt nu een schijf afspelen. Met de volgende procedure kunt u de schijf eenvoudig vanaf het begin afspelen.



Basis
bedienings
knoppen

Een schijf vanaf het begin afspelen



Druk op ►.

De speler begint met afspelen vanaf het begin van de schijf.

OPMERKINGEN

- Als u op de ► drukt als het vervolgpunt is opgeslagen, wordt het afspelen hervat vanaf dat punt en niet vanaf het begin van de schijf. Zie pagina 26 en 46.
- Tijdens het afspelen wordt in het informatievenster het schijfnummer en het titelnummer, deelnummer of spoornummer weergegeven dat wordt afgespeeld.
- Bij Video-CD's met PBC-functie en bij sommige DVD-schijven kan een menu op het televisiescherm worden weergegeven nadat het afspelen is begonnen. In dat geval selecteert u in het menu het item dat moet worden afgespeeld. Voor bediening via een menu zie pagina 27.
- Bij sommige DVD-schijven begint de speler automatisch met afspelen nadat de schijf is geplaatst.

Het afspelen volledig stoppen



Druk op ■.

Het afspelen wordt gestopt.



- Als u op de ▲ (OPEN/CLOSE) -knop drukt terwijl een schijf wordt afgespeeld, wordt het afspelen gestopt en gaat de lade open.

Nederlands

Het afspelen onderbreken



Druk op ||.

Het afspelen wordt door de speler onderbroken. Als u het afspelen wilt hervatten, drukt u op ►.

Snel voor- of achteruitspoelen met beeld



- Tijdens het afspelen

Via de afstandsbediening

Druk op ◀◀ of ▶▶.

Iedere keer dat u op ◀◀ of ▶▶ drukt, wordt de afspeelsnelheid verhoogd. U kunt kiezen tussen 2x, 5x, 10x, 20x en 60x de normale snelheid.

Als u op ► drukt, wordt de schijf weer op normale snelheid afgespeeld.

Via het frontpaneel

Houd |◀◀ of ▶▶| ingedrukt.

Als u ▶▶| ingedrukt houdt, wordt het afspelen versneld en als u |◀◀ ingedrukt houdt, wordt er achteruit afgespeeld.

Als u de knop langere tijd ingedrukt houdt, verandert de snelheid van 5x naar 20x de normale snelheid. Als u de knop loslaat, wordt de schijf weer op normale snelheid afgespeeld.

Basishandelingen

Het begin van een scène of muziekstuk zoeken



- Tijdens het afspelen

Druk op |◀◀ of ▶▶|.

Druk op |◀◀ om het begin van het huidige deel, de huidige titel of het huidige spoor te zoeken en druk op ▶▶| om het begin van het volgende deel, de volgende titel of het volgende spoor te zoeken.

OPMERKING

- Als een Video-CD met de PBC-functie of een DVD VIDEO -schijf wordt afgespeeld, kan de speler een andere locatie vinden, maar in het algemeen zal het begin van een deel, titel of spoor worden gevonden.

Afspelen hervatten



De speler kan de positie op een schijf waarop u het afspelen hebt onderbroken, in het geheugen opslaan en het afspelen later ► vanaf die positie hervatten.

De onderbrekingspositie in het geheugen opslaan



1 Stel "RESUME" op het "SYSTEM"-scherm van het voorkeursmenu in op "ON".

(Zie pagina 46 voor informatie over het instellen.)

2 Druk op de positie waar u het afspelen wilt onderbreken, op ■ of druk op DVD STANDBY/ON  op de afstandsbediening of op STANDBY/ON  op het frontpaneel.

De speler slaat de onderbrekingspositie in het geheugen op.



- Als u het afspelen hebt onderbroken door ■ in te drukken bij stap 2 en daarna de speler hebt uitgezet, is het geheugen niet gewist.

Afspelen hervatten



- De schijf die u hebt onderbroken, moet zich nog in de schijflade bevinden.

Druk op ►.



De speler begint met afspelen vanaf de positie waar u het afspelen het laatst hebt onderbroken.

- **De positie voor hervatten uit het geheugen wissen**

Voer een van de volgende stappen uit.

*Verwijder de schijf uit de lade.

*Druk op ■ als de schijf is gestopt.

*Zet de speler aan door op DVD STANDBY/ON  (op de afstandsbediening) of door op STANDBY/ON  te drukken (op het frontpaneel).

OPMERKINGEN

- De functie voor hervatten werkt niet bij Audio-CD's.
- De functie voor hervatten werkt niet als "RESUME" op het "SYSTEM"-scherm van het voorkeursmenu op "OFF" staat.
- In het geval van een Video-CD met PBC-functie kan het afspelen iets eerder dan vanaf het opgeslagen punt worden hervat.
- De functie voor hervatten werkt niet in de programmeer- of randommodus.

Wanneer u de speler bedient met CURSOR ▲/▼/◀/▶, TV/VIDEO - CANCEL of met de cijferknoppen, moet de TV - DVD -knop op "DVD" staan. Wanneer deze op "TV" staat, gebruikt u deze knoppen om een televisie te bedienen.



- Bij sommige schijven kunt u ook delen selecteren door het overeenkomstige nummer met behulp van de cijferknoppen in te voeren, waarna het afspelen van dat deel automatisch wordt gestart.

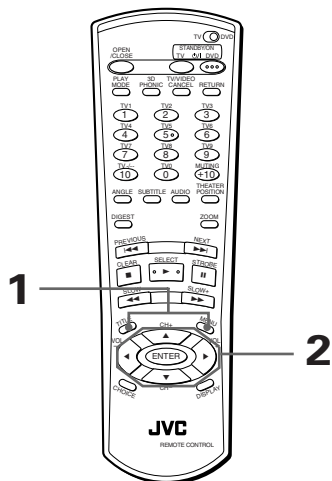
Afspelen vanaf een bepaalde plaats op een schijf

U kunt een schijf afspelen vanaf een gekozen titel, spoor of deel, of vanaf een bepaalde tijdsaanduiding.

Een bepaald stuk in het DVD-menu zoeken



DVD VIDEO -schijven hebben meestal een eigen menu dat een inhoudsopgave van de schijf bevat. De menu's bevatten een verscheidenheid aan informatie, zoals filmtitels, de namen van muziekstukken of gegevens over de artiesten. U kunt deze informatie op het televisiescherm weergeven. Met behulp van het menu kunt u een bepaald stuk opzoeken.



- Plaats een DVD VIDEO -schijf in de speler

1 Druk op TITLE of MENU.

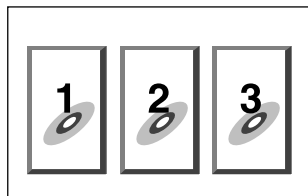
Het menu wordt op het televisiescherm weergegeven.



Over het menu

Een DVD VIDEO -schijf met meerdere "titels" bevat doorgaans een menu met een inhoudsopgave van de schijf. In dat geval wordt het menu op het televisiescherm weergegeven als u op de TITLE-knop drukt. Bepaalde DVD VIDEO -schijven bevatten ook een ander menu dat u met de MENU-knop kunt oproepen.

Voorbeeld:



Zie de handleiding van de DVD VIDEO -schijf voor het bijbehorende menu.

2 Gebruik CURSOR ▲/▼/◀/▶ om een gewenst item te kiezen en druk vervolgens op ENTER.

Het afspelen wordt vanaf het gekozen stuk gestart.

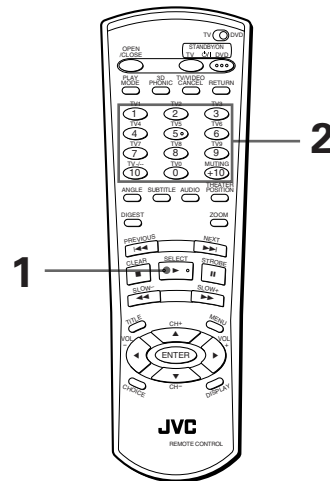
OPMERKINGEN

- Als op het televisiescherm wordt weergegeven nadat u in stap 1 op de TITLE-knop drukt: De schijf heeft geen inhoudsopgave.
- Als op het televisiescherm wordt weergegeven nadat u in stap 1 op de MENU-knop drukt: De schijf heeft geen menu.
- De MENU-knop werkt niet als de speler is gestopt.

Een stuk zoeken in het menu van een Video-CD met PBC-functie



Sommige Video-CD's ondersteunen de PBC-functie. PBC is een afkorting van "PlayBack Control". Een Video-CD met PBC-functie heeft een eigen menu met bijvoorbeeld een opgave van de muziekstukken of opnamen op de schijf. Via dit menu kunt u een bepaald stuk zoeken.

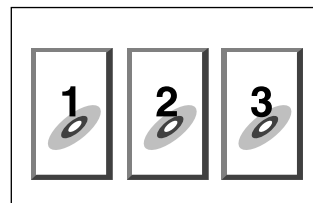


- Als een Video-CD met PBC-functie is gestopt

1 Druk op ►.

Er wordt een schijfmenu op het televisiescherm weergegeven. (De PBC-functie is ingeschakeld.)

Voorbeeld:



In het informatievenster op het frontpaneel wordt "Pbc" weergegeven.

2 Kies het nummer van het gewenste item met behulp van de cijferknoppen.

- Zie pagina 11 voor meer informatie over de cijferknoppen.

Het afspelen wordt vanaf het gekozen stuk gestart. Druk op de RETURN-knop om terug te gaan naar het menu.

Als de opties "NEXT" of "PREVIOUS" in het schermmenu worden weergegeven, kunt u over het algemeen:

- Op ►►► drukken om naar het volgende schermmenu te gaan.
- Op ◀◀◀ drukken om naar het vorige schermmenu te gaan.

* Deze procedure is niet van toepassing op alle schijven.

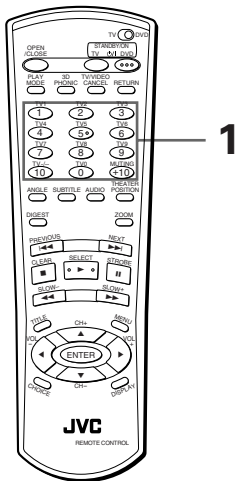


- Druk op ■ en vervolgens op ► om de PBC-functie in te schakelen als een PBC-compatibele Video-CD wordt afgespeeld zonder de PBC-functie.
- U kunt de PBC-functie ook activeren via het Play-modusmenu:
 - 1 Druk op de PLAY MODE -knop.
 - 2 Gebruik CURSOR ◀/► om op [PBC CALL] te zetten en druk vervolgens op ENTER.
- Als u een PBC-compatibele Video-CD zonder PBC-functie wilt afspelen, start u het afspelen met behulp van de cijferknoppen in plaats van met de ►-knop. Zie hiervoor de volgende alinea.

Een bepaald stuk zoeken met behulp van de cijferknoppen



U kunt een gewenste titel of deel (DVD VIDEO) of een gewenst spoor (Audio-CD/Video-CD) afspelen door het nummer op te geven.



- Voor DVD VIDEO/Audio-CD: Tijdens het afspelen of als de speler is gestopt
- Voor Video-CD: Tijdens het afspelen zonder PBC-functie of als de speler is gestopt

1 Gebruik de cijferknoppen om het nummer op te geven.

- * Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf (tenzij een menu wordt weergegeven) wordt een deel aangegeven.
- * Als een DVD VIDEO -schijf is gestopt, wordt een titel aangegeven.
- * Bij een Audio-CD of Video-CD wordt een spoor aangegeven.

Het afspelen wordt vanaf het begin van de selectie gestart.

- Zie pagina 11 voor meer informatie over de cijferknoppen.

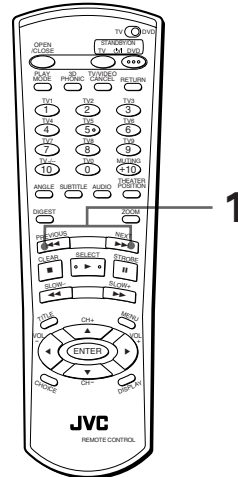
OPMERKINGEN

- Als tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf een menu op het televisiescherm wordt weergegeven, kunt u met behulp van de cijferknoppen een item in het menu selecteren.
- Als Ⓞ op het televisiescherm wordt weergegeven: De geselecteerde titel of het geselecteerde spoor staat niet op de schijf.
- Deze procedure is niet van toepassing tijdens het afspelen van een Video-CD met PBC-functie.

Een bepaalde selectie zoeken met



Met ◀◀ of ►► kunt u snel een deel of titel van een DVD VIDEO-schijf of een spoor op een Audio-CD/Video-CD zoeken.



- Voor DVD VIDEO -schijf: Tijdens het afspelen
- Voor Audio-CD: Tijdens het afspelen
- Voor Video-CD: Tijdens het afspelen zonder PBC-functie

1 Druk op ◀◀ of ►►.

Door op de knop te drukken bij een Audio-CD of Video-CD, wordt een spoor overgeslagen. Als u op de knop drukt bij een DVD VIDEO -schijf, wordt een deel of een titel overgeslagen, afhankelijk van de schijfconfiguratie.

Het selectienummer wordt weergegeven in het informatievenster op het frontpaneel.

- Om delen/sporen in voorwaartse richting over te slaan, drukt u het vereiste aantal malen op ►►.
- Om terug te gaan naar het begin van het huidige spoor/deel, drukt u eenmaal op ◀◀.
- Om meerdere delen/sporen in achterwaartse richting over te slaan, drukt u het vereiste aantal malen op ◀◀.

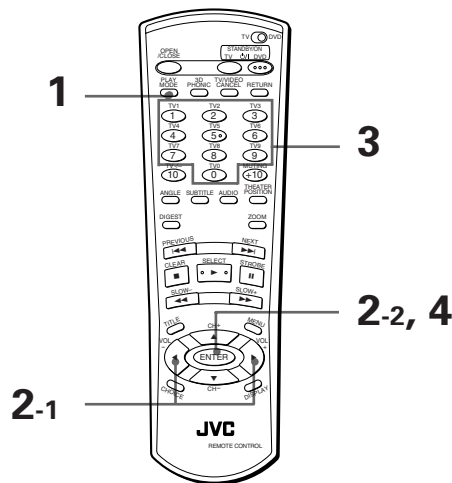
OPMERKINGEN

- Deze procedure is niet van toepassing op bepaalde DVD VIDEO -schijven.
- Deze procedure is niet van toepassing tijdens het afspelen van een Video-CD met PBC-functie.

Een bepaald stuk zoeken door het deelnummer [CHAP. SEARCH] aan te geven



Als de huidige titel van een DVD VIDEO -schijf is onderverdeeld in delen, kunt u naar een bepaald deel gaan door het nummer hiervan op te geven in het menuscherm.



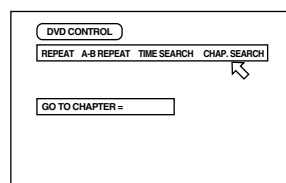
- Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf

1 Druk op de PLAY MODE.

Het DVD Play -modusmenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

2 Gebruik CURSOR ◀/▶ om ↵ op [CHAP. SEARCH] te zetten en druk vervolgens op ENTER.

"GO TO CHAPTER =" wordt onder in het menu weergegeven.



3 Kies het nummer van het gewenste deel met behulp van de cijferknoppen (0 - 9).

Voorbeeld:

Deelnummer 8 kiezen:

Druk op "8" → ENTER.

Deelnummer 37 kiezen:

Druk op "3" → "7" → ENTER.

4 Druk op ENTER.

De speler begint met afspelen vanaf het gekozen deel.



- De knoppen "10" en "+10" kunnen voor deze procedure niet worden gebruikt.

OPMERKINGEN

- U kunt ook een bepaald stuk opzoeken door het deelnummer op te geven met behulp van de cijferknoppen terwijl er wordt afgespeeld (tenzij een menu wordt weergegeven). Zie pagina 28.

- Als u in stap 3 het verkeerde deelnummer hebt ingevoerd:

Overschrijf het verkeerde nummer met het juiste nummer.

- Als in stap 4 Ⓞ op het televisiescherm wordt weergegeven:

Het gekozen deel staat niet op de schijf of u kunt op deze schijf geen delen zoeken.

- Het Play-modusmenu verlaten:

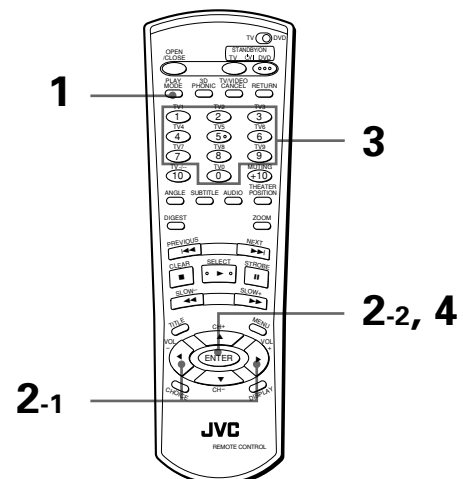
Druk op de PLAY MODE.

Afspelen vanaf een bepaalde plaats in de huidige titel of het huidige spoor [TIME SEARCH]



U kunt een schijf vanaf een bepaalde positie afspelen door de verstreken tijd aan te geven vanaf het begin van de huidige titel of het huidige spoor met gebruik van de TIME SEARCH -functie.

Doordat sommige DVD VIDEO -schijven geen tijdsaanduidingen bevatten, is de optie TIME SEARCH -functie niet altijd beschikbaar.



- Voor DVD VIDEO -schijf: Tijdens het afspelen
- Voor Audio-CD: Tijdens het afspelen
- Voor Video-CD: Tijdens het afspelen zonder PBC-functie

1 Druk op de PLAY MODE.

Het Play-modusmenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

2 Gebruik CURSOR ◀/▶ om ↵ op [TIME SEARCH] te zetten en druk vervolgens op ENTER.

"GO TO" wordt onder in het menu weergegeven.

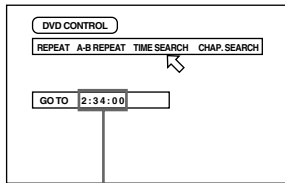
3 Gebruik de cijferknoppen (0 - 9) om de tijd in te voeren.

U kunt de verstreken tijd van de huidige titel of het huidige spoor opgeven om de positie in te stellen waar u het afspelen wilt laten beginnen.

4 Druk op ENTER.

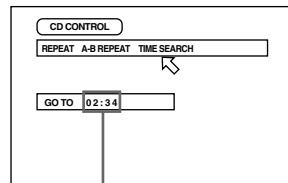
De speler begint met afspelen vanaf de opgegeven tijd.

(voor DVD VIDEO -schijf)



Gekozen tijdstip

(voor Audio-CD)

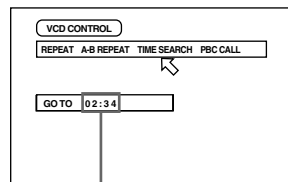


Gekozen tijdstip



- De knoppen "10" en "+10" kunnen voor deze procedure niet worden gebruikt.
- U geeft het tijdstip voor DVD VIDEO -schijven op in uren/minuten/seconden; voor Audio-CD's en Video-CD's geeft u het tijdstip op in minuten/seconden.

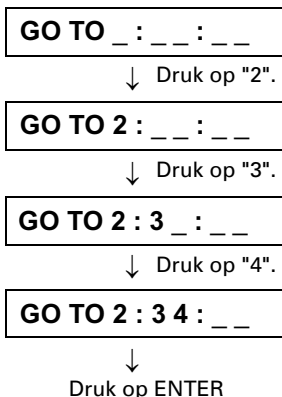
(voor Video-CD)



Gekozen tijdstip

• Voorbeeld (voor DVD VIDEO)

Het afspelen starten op 2(U):34(M):00(S).

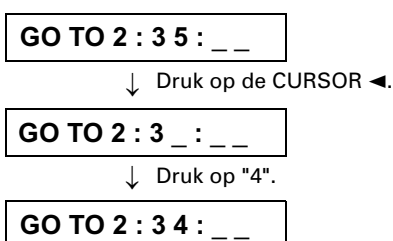


U hoeft niet op "0" te drukken om de laatste nullen (de laatste twee getallen in het bovenstaande voorbeeld) in te voeren.

U kunt ze natuurlijk wel invoeren.

• Als u een typefout maakt

Zet de cursor op het onjuiste getal en druk op de juiste knop om het getal opnieuw in te voeren.



OPMERKINGEN

- Als in stap 2 op het televisiescherm wordt weergegeven:

De gekozen tijd staat niet op de schijf, of de zoekfunctie van de speler is niet van toepassing op de schijf.

Let op: de zoekfunctie is niet van toepassing tijdens het afspelen van een Video-CD met PBC-functie.

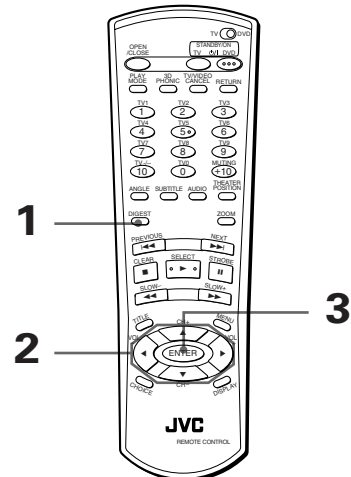
- Het Play-modusmenu verlaten:

Druk op de PLAY MODE.

- De TIME SEARCH -functie kan niet worden gebruikt tijdens geprogrammeerd afspelen.

Een scène zoeken door de eerste beelden weer te geven [DIGEST]

De speler kan de openingsbeelden weergeven van elke titel /elk deel van een DVD VIDEO -schijf of elk spoor van een Video-CD. U kunt de gewenste scène selecteren aan de hand van de beelden die op het televisiescherm worden weergegeven.



- Voor DVD VIDEO -schijf: Als de speler is gestopt of tijdens het afspelen
- Voor Video-CD: Als de speler is gestopt of tijdens het afspelen zonder PBC-functie

1 Druk op DIGEST.

De speler toont maximaal negen beelden tegelijk.

- Als een DVD VIDEO -schijf is gestopt: Het openingsbeeld van iedere titel wordt op het televisiescherm weergegeven.
- Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf: Het openingsbeeld van elk deel in de huidige titel wordt op het televisiescherm weergegeven.
- Als een Video-CD is geplaatst: Het openingsbeeld van elk spoor wordt op het televisiescherm weergegeven.



2 Gebruik CURSOR ▲/▼/◀/▶ om de gewenste scène te kiezen.

Het gewenste stuk wordt aangegeven door ↖. Als er meer dan negen beelden zijn, bestaat het overzichtsscherm uit meerdere pagina's. In dat geval kunt u door op ▶▶ te drukken naar de volgende pagina gaan. Als u op ◀◀ drukt, keert u terug naar de vorige pagina.



Geselecteerd beeld

Hints

- Als het beeld rechtsonder is geselecteerd, kunt u met de CURSOR ▶ naar de volgende pagina gaan, indien aanwezig. Als het beeld linksonder is geselecteerd, kunt u met de CURSOR ◀ naar de vorige pagina terugkeren, indien aanwezig.
- Afhankelijk van de schijf kan het even duren voordat alle beelden van de huidige pagina op het televisiescherm worden weergegeven. Als u naar de vorige of volgende pagina wilt gaan, hoeft u niet te wachten met indrukken van ◀◀ of ▶▶ totdat alle beelden worden weergegeven.

3 Druk op ENTER.

De speler begint met afspelen vanaf het gekozen deel.

OPMERKING

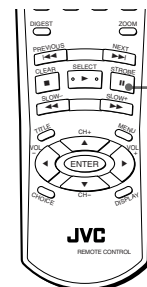
- Afhankelijk van de inhoud kan het bij sommige schijven enige tijd duren voordat alle beelden op het scherm worden weergegeven.

Speciale beeldafspeelfuncties

De speler bevat speciale beeldafspeelfuncties, waaronder Frame-by-frame (beeldkaders een voor een weergeven), Strobe (stroboscopische weergave), Slow-motion (weergave in slowmotion) en Zoom (inzoomen).

Nederlands

Stilstaande beeldkaders een voor een weergeven

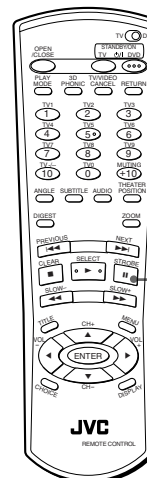


- Tijdens pauze (stilstaand)

1 Druk op ||.

Telkens wanneer u op || drukt, wordt het volgende beeldkader weergegeven. Als u op ▶ drukt, wordt de schijf weer op normale snelheid afgespeeld.

Stilstaande beeldkaders weergeven [STROBE]



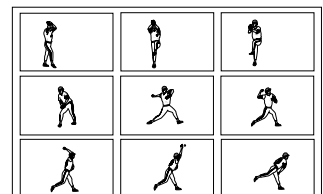
- Tijdens het afspelen

1 Druk op || als u de scène bereikt die u als een serie beeldkaders wilt weergeven.

Het afspelen wordt door de speler onderbroken.

2 Druk op || en houd deze langer dan 1 seconde ingedrukt.

Op het televisiescherm worden negen wisselende, stilstaande beeldkaders weergegeven.



Geavanceerde
bediening

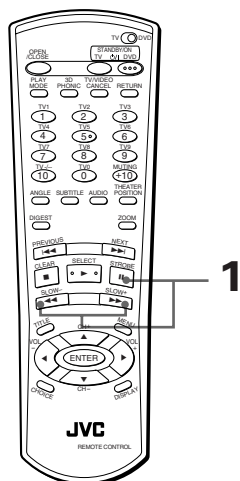
Hints

- Druk tijdens de weergave van de eerste negen beeldkaders op **II** om de volgende negen beeldkaders weer te geven.
- Druk tijdens de weergave van de negen beeldkaders op **▶** om de beeldkaders op normale snelheid af te laten spelen.
- **Strobe-weergave uitschakelen**
Druk op **II** en houd deze langer dan 1 seconde ingedrukt.

OPMERKING

- Als u **II** meer dan 1 seconde ingedrukt houdt tijdens het afspelen, worden er negen beeldkaders weergegeven die op normale snelheid worden afgespeeld.

Afspelen in slowmotion [SLOW]

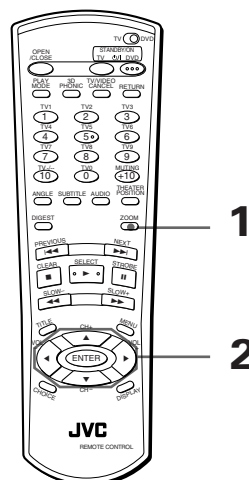


- Tijdens het afspelen
1 Druk op **II** en vervolgens op **◀◀/▶▶**.
Voor vooruit afspelen in slowmotion, drukt u op **▶▶**. Voor achteruit afspelen in slowmotion (alleen voor DVD VIDEO -schijven), drukt u op **◀◀**. De speler begint het afspelen op de laagste snelheid en telkens wanneer u op de knop drukt, wordt de afspeelsnelheid verhoogd.
- **Naar normaal afspelen terugkeren**
Druk op **▶**.
- **Pauzeren tijdens afspelen in slowmotion**
Druk op **II**.

OPMERKINGEN

- Het geluid is tijdens het afspelen in slowmotion gedempt.
- Video-CD's kunnen niet achteruit in slowmotion worden afgespeeld.

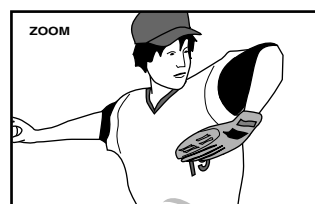
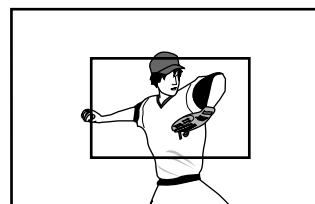
Op een beeld inzoomen [ZOOM]



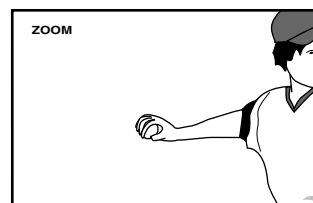
- Tijdens het afspelen of als het afspelen wordt onderbroken

1 Druk op ZOOM.

Op het televisiescherm wordt "ZOOM" weergegeven. Het middelste gedeelte van het beeld wordt twee keer zo groot weergegeven.



2 Gebruik de CURSOR **▲/▼/◀/▶** om het ingezoomde beeld te verplaatsen.



- **Naar normaal afspelen terugkeren**
Druk op ZOOM.

OPMERKING

- Een ingezoomd beeld kan van mindere kwaliteit zijn.

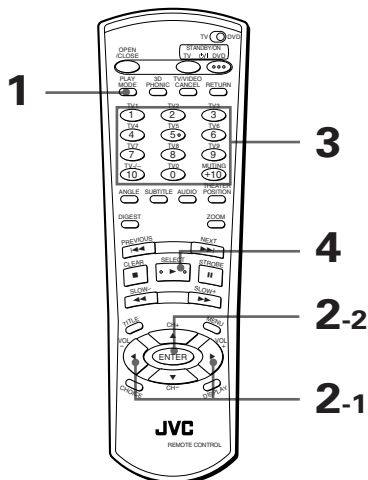
Het veranderen van de afspeelvolgorde

U kunt de titels of sporen in een bepaalde volgorde of in een willekeurige volgorde afspelen.

Afspelen in een bepaalde volgorde [PROGRAM]



Met de programmeerfunctie kunt u de titels of sporen in een bepaalde volgorde afspelen.

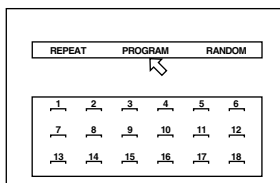


- Als afspelen is gestopt

1 Druk op de PLAY MODE.

Het Play-modusmenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

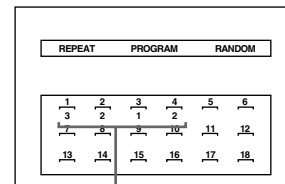
- 2 Gebruik de CURSOR \leftarrow/\rightarrow om \square op [PROGRAM] te zetten en druk vervolgens op de ENTER.



De programmatabel wordt onder de menubalk weergegeven (zoals hierboven is afgebeeld). De "PROGRAM"-indicatie wordt in het informatievenster op het frontpaneel weergegeven.

3 Geef de titels of sporen met behulp van de cijferknoppen in de gewenste volgorde op.

Zie pagina 11 voor nadere bijzonderheden betreffende het gebruik van de cijferknoppen. Er kunnen maximaal 18 titels of sporen worden geprogrammeerd. U kunt een titel of spoor meerdere keren selecteren.



Het geprogrammeerde spoor/titelnummer wordt onder elk programmanummer weergegeven.

- Als u een verkeerde selectie hebt opgegeven
Druk op TV/VIDEO - CANCEL-knop. Het laatst geselecteerde spoor wordt uit het programma gewist.
- Een programma wissen
Druk op \blacksquare .
- 4 Druk op \blacktriangleright om het programma af te spelen.
Als alle geprogrammeerde titels/sporen zijn afgespeeld, stopt de speler maar het programma blijft bestaan.

OPMERKINGEN

- Sommige DVD VIDEO -schijven worden wellicht niet op de juiste manier afgespeeld in de programmeermodus.
- Tijdens het geprogrammeerd afspelen drukt u op \blacktriangleright om naar de volgende selectie van het programma te springen. Door op \blacktriangleleft te drukken, keert u terug naar het begin van de huidige selectie; u kunt echter niet terug naar de vorige selectie.
- Als u op de PLAY MODE drukt tijdens het geprogrammeerd afspelen, wordt de programmatabel op het televisiescherm weergegeven, waarbij het huidige programmanummer in geel wordt aangegeven.
- Het geprogrammeerd afspelen stoppen
Druk op \blacksquare als de schijf is gestopt. De "PROGRAM"-indicatie in het informatievenster wordt uitgeschakeld. Het programma blijft wel bestaan. Als u het programma wilt wissen, drukt u op \blacksquare terwijl de programmatabel op het televisiescherm wordt weergegeven.



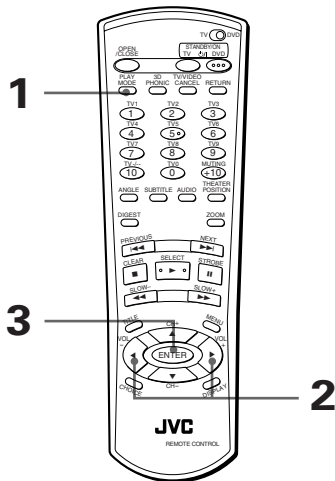
Hints

- De programmeermodus wordt uitgeschakeld door \square op [PROGRAM] te zetten en op de ENTER te drukken als de speler is gestopt en het Play-modusmenu op het televisiescherm wordt weergegeven. Het programma blijft wel bestaan.

Afspelen in willekeurige volgorde [RANDOM]



Met de Random-functie kunt u de titels of sporen in een willekeurige volgorde afspelen.

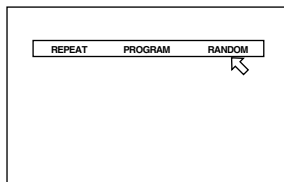


- Als afspelen is gestopt

1 Druk op de PLAY MODE.

Het Play-modusmenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

2 Gebruik de CURSOR \leftarrow/\rightarrow om \uparrow op [RANDOM] te zetten.



3 Druk op ENTER.

De "RANDOM"-indicatie wordt in het informatievenster op het frontpaneel weergegeven. Het afspelen in willekeurige volgorde begint. Nadat alle titels/sporen van alle schijven zijn gespeeld, eindigt het willekeurig afspelen.

Hints

- Een titel of spoor wordt tijdens het willekeurig afspelen slechts eenmaal afgespeeld.
- Willekeurig afspelen halverwege stoppen/afsluiten**
Druk op \blacksquare om het afspelen te stoppen. De speler staat nog in de Random-modus, als u op \blacktriangleright drukt, begint het willekeurig afspelen opnieuw. Als u het willekeurig afspelen wilt afsluiten, drukt u op \blacksquare terwijl de speler is gestopt. De "RANDOM"-indicatie in het informatievenster wordt uitgeschakeld.

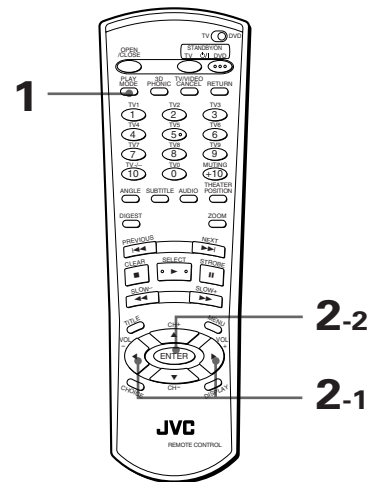
OPMERKING

- Sommige DVD VIDEO -schijven worden wellicht niet op de juiste manier afgespeeld in de Random-modus.

Het afspelen herhalen

U kunt het afspelen van de huidige selectie of van de hele schijf herhalen (behalve van DVD VIDEO -schijf). U kunt ook een specifiek deel opnieuw laten afspelen.

De huidige selectie of alle schijven herhalen [REPEAT]



- Voor DVD VIDEO -schijf: Tijdens het afspelen
Voor Audio-CD/Video-CD: In alle omstandigheden, met uitzondering van het afspelen van Video-CD met PBC-functie

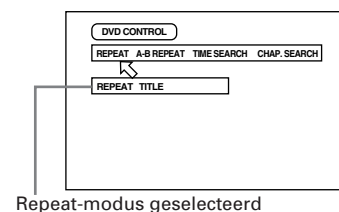
1 Druk op de PLAY MODE.

Het Play-modusmenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

2 Gebruik de CURSOR \leftarrow/\rightarrow om \uparrow op [REPEAT] te zetten en druk vervolgens op de ENTER.

Ledere keer dat u op ENTER drukt, verandert (afhankelijk van het type schijf en de status van de speler) de herhalingmodus als volgt:

- Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf



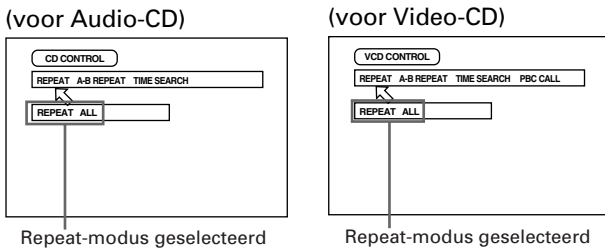
Repeat-modus geselecteerd

REPEAT TITLE
(huidige titel herhalen)

REPEAT CHAPTER
(huidig deel herhalen)

Geen indicatie (uit)

• Tijdens het afspelen van een Audio-CD/Video-CD



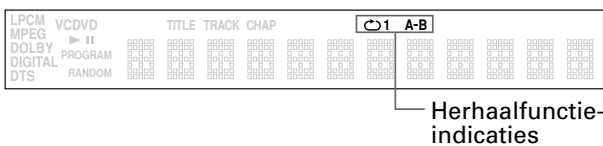
• Wanneer Audio-CD/Video-CD is gestopt



De gekozen functie wordt tevens op het beeldscherm getoond. De aanduiding is echter verschillend van hetgeen u in het informatievenster ziet. Zie de onderstaande tabel voor nadere bijzonderheden.

Type schijf	Informatievenster	Beeldscherm-aanduiding
DVD VIDEO	⌂ 1	REPEAT TITLE
	⌂ 1	REPEAT CHAPTER
Audio-CD/ Video-CD	⌂	REPEAT ALL
	⌂ 1	REPEAT 1

(Informatievenster)



• Herhaald afspelen stoppen

Druk op ■.



- Als u op ■ drukt in de REPEAT ALL- of REPEAT 1 -modus, stopt de speler met afspelen maar blijft de modus wel actief.
- Als u op ■ drukt in de REPEAT TITLE- of REPEAT CHAPTER-modus, stopt de speler met afspelen en wordt de modus afgesloten.

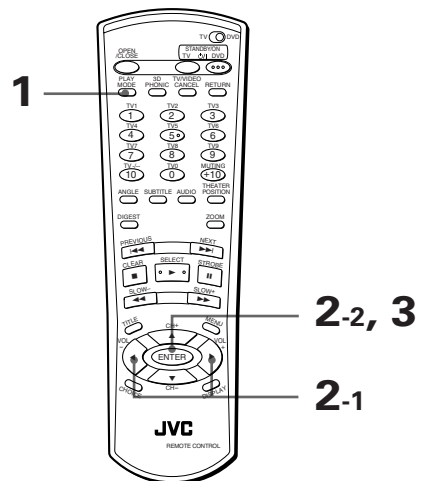
• Herhaald afspelen afsluiten

Terwijl ⌂ op [REPEAT] staat, drukt u herhaaldelijk op de ENTER tot de modus is uitgeschakeld.

OPMERKINGEN

- Bij sommige DVD VIDEO -schijven kunnen titels en/of delen niet worden herhaald.
- Bij sommige DVD VIDEO -schijven wordt het afspelen automatisch halverwege de schijf gestopt.
- Herhaald afspelen is niet mogelijk bij het afspelen van een Video-CD met PBC-functie.
- Het Play-modusmenu verlaten
Druk op de PLAY MODE.

Een bepaald gedeelte herhalen [A-B REPEAT]



• Tijdens het afspelen

1 Druk op de PLAY MODE.

Het Play-modusmenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

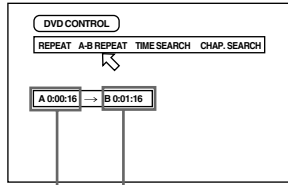
2 Gebruik de CURSOR ◀/▶ om ⌂ op [A-B REPEAT] te zetten en druk vervolgens op de ENTER aan het begin van het deel dat u wilt herhalen (punt A).

Controleer of de REPEAT-modus is uitgeschakeld. Als een van de REPEAT-modi is geselecteerd, kunt u ⌂ niet op [A-B REPEAT] zetten.

3 Druk op ENTER aan het eind van het deel dat u wilt herhalen (punt B).

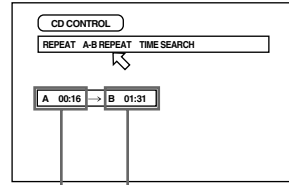
De speler zoekt "A" op en begint met het herhaald afspelen van het gedeelte tussen "A" en "B". Bij A-B REPEAT licht "A-B" in het informatievenster op.

(voor DVD VIDEO -schijf)



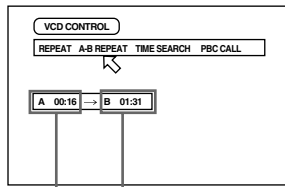
Punt A Punt B

(voor Audio-CD)



Punt A Punt B

(voor Video-CD)



Punt A Punt B

• A-B REPEAT -afspelen afsluiten

Druk op **■**. De speler stopt het afspelen en verlaat de A-B repeat -modus.



- Als u tijdens het afspelen op ENTER drukt terwijl naar [A-B REPEAT] wijst, wordt de A-B repeat-modus afgesloten en wordt het afspelen hervat.
- U kunt de A-B repeat -modus ook afsluiten door op **◀◀** of **▶▶** te drukken.

OPMERKINGEN

- **Het Play-modusmenu verlaten**
Druk op de PLAY MODE.
- **Als wordt weergegeven terwijl u op ENTER drukt in stap 2 tijdens het afspelen van een DVD**
U kunt het geselecteerde deel niet herhalen vanwege de inhoud van de schijf.
- **De A-B REPEAT -functie kan niet tijdens geprogrammeerd afspelen worden gebruikt.**

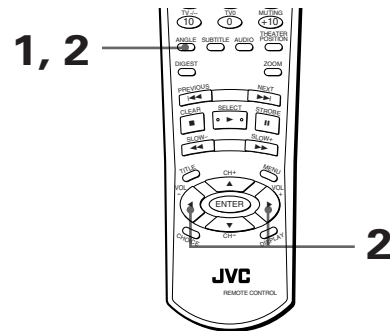
Het selecteren van een camerahoek van DVD VIDEO -schijf

U kunt beelden vanuit verscheidene camerahoeken bekijken als de DVD VIDEO -schijf delen "meervoudige camerahoeken" bevat (waarbij meerdere camera's zijn gebruikt om dezelfde scène vanuit verschillende hoeken op te nemen).



- Aan het begin van een scène met "meervoudige camerahoeken" wordt op het televisiescherm weergegeven.

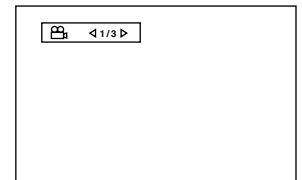
Een camerahoek selecteren vanuit het normale scherm [ANGLE]



- Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf

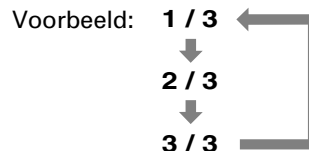
1 Druk op ANGLE.

Het Angle-selectiemenu wordt op het televisiescherm weergegeven.



2 Druk nogmaals op de ANGLE of gebruik de CURSOR om de gewenste hoek te selecteren.

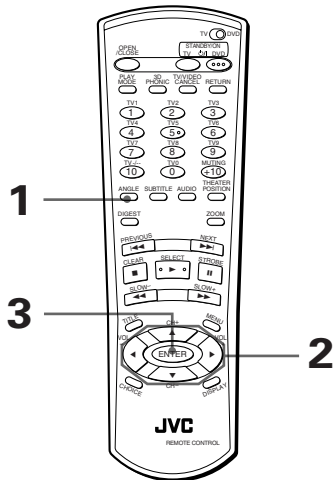
Telkens wanneer u op de ANGLE drukt of de CURSOR gebruikt, verandert de hoek.



OPMERKINGEN

- **Het Angle-selectiemenu verdwijnt automatisch als u de hoek gedurende 10 seconden niet heeft veranderd.**
- **Druk op de ENTER om het Angle-selectiemenu handmatig af te sluiten.**
- **Als op het televisiescherm wordt weergegeven**
De huidige scène is niet met verschillende camera's opgenomen.

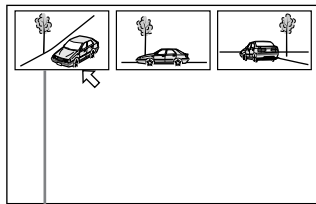
Een camerahoek selecteren uit de lijst [ANGLE]



- Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf

1 Druk op de ANGLE en houd deze langer dan 1 seconde ingedrukt.

Op het televisiescherm wordt een lijst met maximaal negen hoeken weergegeven die op een schijf zijn opgenomen.



De geselecteerde camerahoek

2 Gebruik de CURSOR $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ om de gewenste hoek te selecteren.

3 Druk op ENTER.

De speler begint met afspelen met de geselecteerde camerahoek op een volledig scherm.

OPMERKINGEN

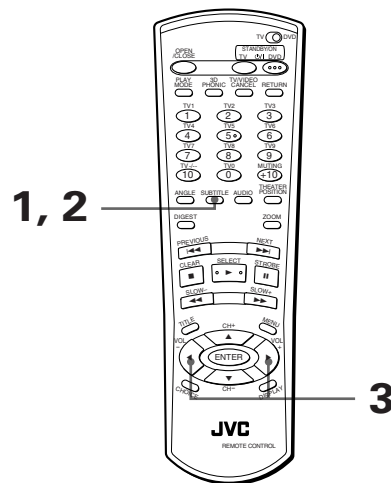
- Als in stap 1 \odot op het televisiescherm wordt weergegeven: De huidige scène is niet met verschillende camera's opgenomen.
- Tijdens deze procedure is het geluid gedempt.

De taal van de ondertitels en van de geluidsopname veranderen

Nederlands

Bij sommige DVD VIDEO -schijven kunt u de taal van de ondertitels en de taal van de geluidsopname veranderen. Bij Video-CD's kunt u een audiokanaal instellen.

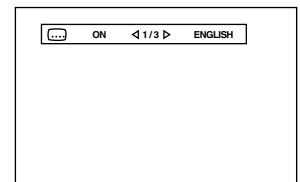
De taal van de ondertitels selecteren [SUBTITLE]



- Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf

1 Druk op de SUBTITLE.

Het Subtitle-selectiemenu wordt op het televisiescherm weergegeven.



2 Druk op de SUBTITLE om de ondertitels aan of uit te zetten.

3 Als u de taal van de ondertitels wilt selecteren, gebruikt u de CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$.

Telkens wanneer u CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ gebruikt, verandert de taal van de ondertitels.

Voorbeeld:

1/3 ENGLISH


2/3 FRENCH

3/3 SPANISH


-/3 (uit)

Geavanceerde bediening

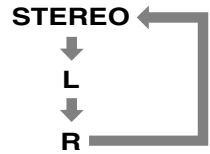
OPMERKINGEN

- Bij DVD VIDEO -schijven kan de geselecteerde taal afgekort op het televisiescherm worden weergegeven. Zie "Bijlage A: Tabel met talen en hun afkortingen" aan het einde van deze handleiding.
- Het Subtitle-selectiemenu verdwijnt automatisch als u de ondertitel gedurende 10 seconden niet heeft veranderd.
- Druk op ENTER om het Subtitle-selectiemenu af te sluiten.
- Als  op het televisiescherm wordt weergegeven: U kunt de ondertiteling niet selecteren.

• **Voor Video-CD**

Telkens wanneer u op de AUDIO drukt of de CURSOR  gebruikt, verandert het afspelen van de audio als volgt.

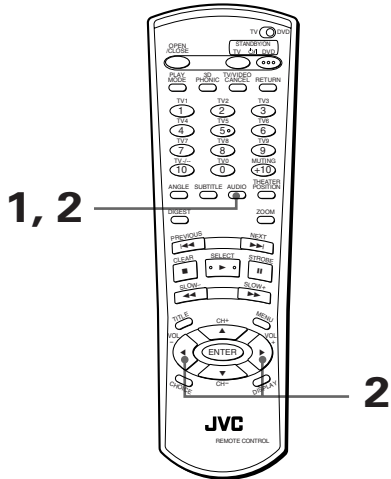
Voorbeeld:




De audiotaal of het geluid veranderen [AUDIO]



Bij AUDIO-selectie kunt u de audiotaal van films kiezen of kiezen voor KARAOKE met/zonder stemmen.



OPMERKINGEN

- Bij DVD VIDEO -schijven kan de geselecteerde taal afgekort op het televisiescherm worden weergegeven. Zie "Bijlage A: Tabel met talen en hun afkortingen" aan het einde van deze handleiding.
- Het Audio-selectiemenu verdwijnt automatisch als u de audio gedurende 10 seconden niet heeft veranderd.
- Druk op ENTER om het Audio-selectiemenu af te sluiten.
- Als  op het televisiescherm wordt weergegeven (voor een DVD VIDEO -schijf): U kunt de audio niet selecteren.

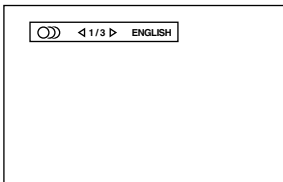
Geavanceerde bediening

• Tijdens het afspelen

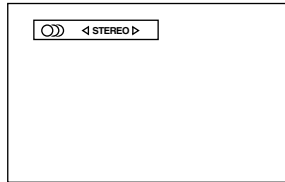
1 Druk op AUDIO.

Het Audio-menu wordt op het televisiescherm weergegeven.

(voor DVD VIDEO -schijf)




(voor Video-CD)

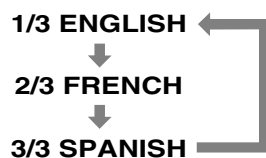


2 Druk nogmaals op de AUDIO of gebruik de CURSOR  om het gewenste geluid te selecteren.

• **Voor DVD VIDEO -schijf**

Telkens wanneer u op de AUDIO-knop drukt of de CURSOR  gebruikt, verandert de audiotaal of de geluidsopname.

Voorbeeld:

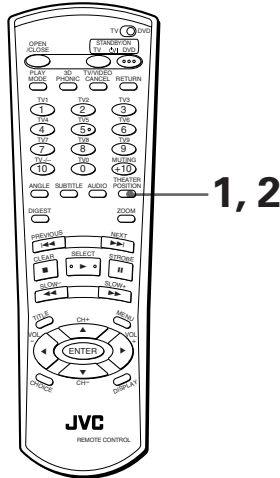


Overige functies

De beeldinstellingen selecteren [THEATER POSITION]



U kunt voor de beeldinstellingen kiezen uit vier opties die betrekking hebben op het programma, het licht in de kamer en/of persoonlijke voorkeur.



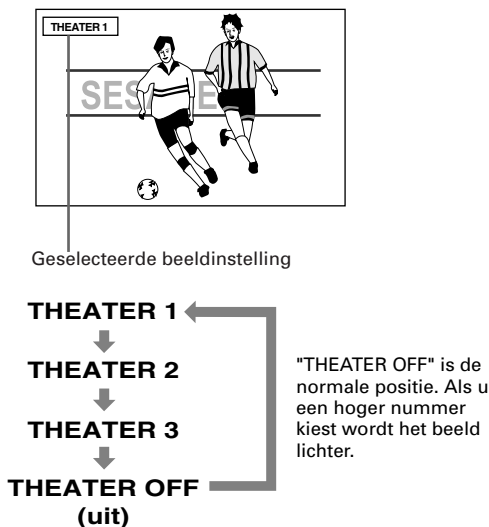
● Tijdens het afspelen

1 Druk op THEATER POSITION.

Het Theater position -selectiemenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

2 Kies de gewenste theaterpositie met behulp van THEATER POSITION.

Ledere keer dat u op de THEATER POSITION drukt, verandert de beeldinstelling als volgt:



OPMERKINGEN

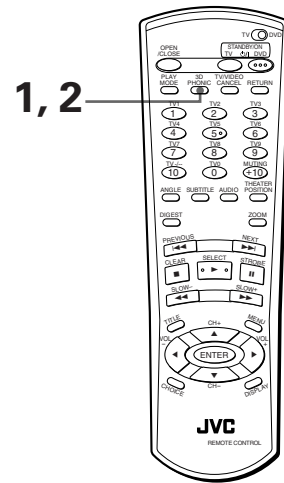
- Het Theater position -selectiemenu verdwijnt automatisch als u de theaterpositie gedurende 5 seconden niet heeft veranderd.
- Druk op ENTER om het Theater position -selectiemenu af te sluiten.

Een surround-effect simuleren [3D PHONIC]



Nederlands

Met de 3D Phonic -functie wordt via uw stereo-installatie een surround-effect gesimuleerd.



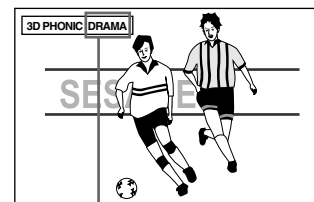
● Tijdens het afspelen

1 Druk op 3D PHONIC.

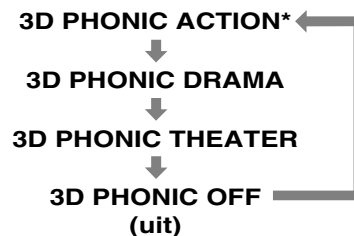
Het 3D PHONIC -selectiemenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

2 Selecteer de gewenste modus met behulp van 3D PHONIC.

Telkens als u op de 3D PHONIC drukt, verandert de 3D PHONIC -modus als volgt:



Gekozen effectmodus



• ACTION

Geschikt voor actiefilms en sportprogramma's waarbij geluid dynamisch overkomt.

• DRAMA

Natuurlijk, warm geluid. U kunt in een ontspannen sfeer van films genieten.

Geavanceerde bediening

• THEATER

U kunt van geluidseffecten genieten alsof u zich in een grote bioscoop bevindt.

- * Bij het afspelen van een DVD VIDEO -schijf die is opgenomen in Dolby Digital die meer dan 3 kanalen bevat, wordt ACTION niet weergegeven.

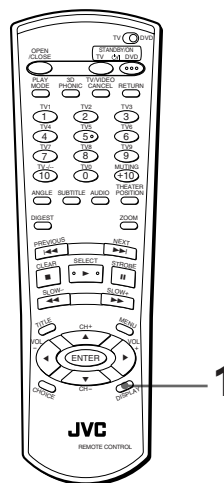
OPMERKINGEN

- Het 3D PHONIC -selectiemenu verdwijnt automatisch als u de modus gedurende 5 seconden niet heeft veranderd.
- Druk op ENTER om het 3D PHONIC -selectiemenu handmatig af te sluiten.
- Als voor een Video-CD de Audio-instelling op L of R is ingesteld, kunt u de 3D PHONIC -functie niet inschakelen (de 3D PHONIC -modus blijft op OFF staan).
Omgekeerd geldt dat als de 3D PHONIC -functie is ingeschakeld en u verandert de AUDIO-instelling van STEREO naar L of R, de 3D PHONIC -functie wordt geannuleerd.
- De 3D PHONIC -functie is alleen beschikbaar bij het afspelen van schijven die zijn opgenomen in Dolby Surround of Dolby Digital 5.1-CH. Hoewel de 3D PHONIC -functie ook kan worden gebruikt bij het afspelen van andere typen schijven, levert dit niet het gewenste resultaat op.
- De 3D PHONIC -functie heeft geen invloed op de uitvoer van het DTS- of Dolby Digital-bitsignaal van DIGITAL OUT.
- Het geluidseffect kan niet worden ingesteld of weergegeven voor DVD VIDEO -schijven die zijn opgenomen met Lineair PCM, zelfs niet als u op de 3D PHONIC drukt.
- Als u de 3D PHONIC -functie inschakelt, zijn de DOWN MIX- en COMPRESSION-instellingen op de AUDIO-pagina in het voorkeursmenu uitgeschakeld.

De schijf/tijdinformatie controleren



U kunt de schijf/tijdinformatie op het TV-scherm controleren.

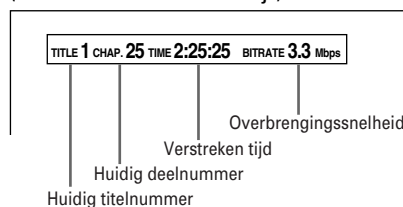


- Tijdens het afspelen

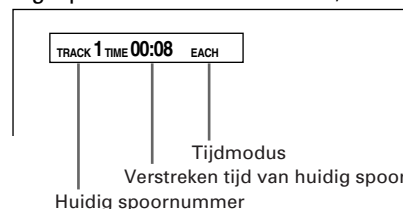
1 Druk eenmaal op de DISPLAY voor een Audio-CD of Video-CD, druk tweemaal op de DISPLAY voor een DVD VIDEO -schijf.

Het Schijf/tijdmenu wordt op het televisiescherm weergegeven.

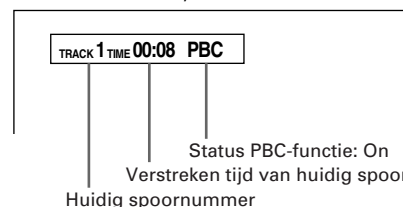
(voor DVD VIDEO -schijf)



(voor Audio-CD of Video-CD die wordt afgespeeld zonder PBC-functie)



(voor het afspelen van een Video-CD met PBC-functie)



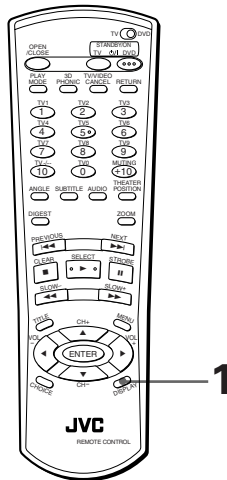
- De schijf/tijdmodus afsluiten

Druk op DISPLAY.

De status van DVD-functies controleren



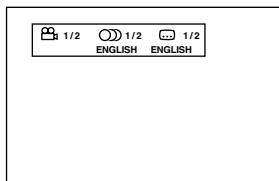
U kunt de status van de DVD-functies op het TV-scherm controleren.



- Tijdens het afspelen van een DVD VIDEO -schijf

1 Druk op DISPLAY.

De statusweergave van de DVD-functies wordt op het televisiescherm weergegeven.

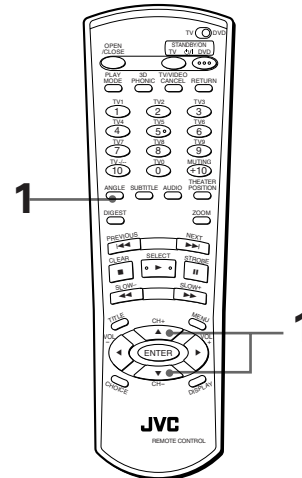


De huidige selecties van de camerahoek, audiotaal en ondertiteltaal worden weergegeven.

- **De statusweergave van de DVD-functies afsluiten**
Druk tweemaal op DISPLAY.

De helderheid van het informatievenster dimmen

U kunt de helderheid van het informatievenster dimmen.



- Als er geen CD in de speler zit of wanneer de CD is gestopt.

1 Druk op de CURSOR ▼ terwijl u de ANGLE ingedrukt houdt.

Het informatievenster wordt donkerder.

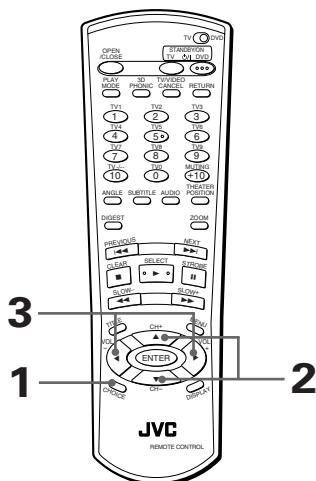
Als u het venster weer helder wilt hebben, drukt u op de CURSOR ▲ terwijl u ANGLE ingedrukt houdt.

Voorkeuren instellen

U kunt verschillende voorkeuren voor het afspelen instellen via de voorkeurschermen.

Instellen van de voorkeuren

U kunt geen voorkeursmenu oproepen tijdens het afspelen of als een Audio-CD in de lade is geplaatst.

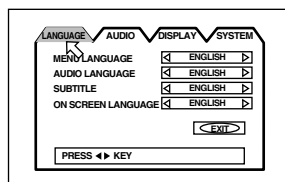


- Als geen schijf in de lade is geplaatst of als een DVD VIDEO -schijf of Video-CD in de lade is geplaatst en de speler is gestopt

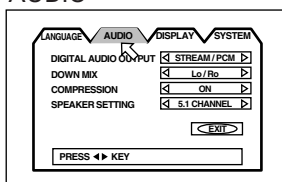
1 Druk op CHOICE.

Een van de voorkeurspagina's wordt op het televisiescherm weergegeven. Er zijn vier voorkeurspagina's: LANGUAGE, AUDIO, DISPLAY en SYSTEM. Als u van pagina wilt wisselen, plaatst u op de gewenste tab met behulp van de CURSOR .

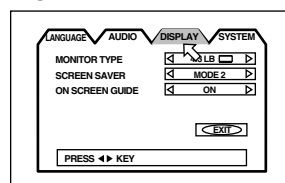
LANGUAGE



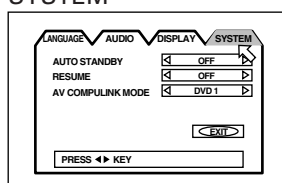
AUDIO



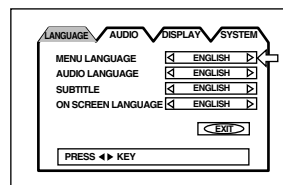
DISPLAY



SYSTEM



- Plaats op de optie die u wilt instellen met behulp van de CURSOR .



- Druk op de CURSOR om de gewenste optie te selecteren.

- Zie de volgende hoofdstukken voor meer informatie over elke instelling:

OPMERKINGEN

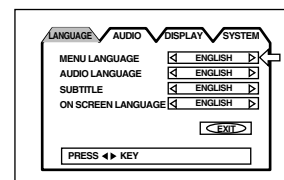
- **Het voorkeurscherm sluiten**
Druk op CHOICE of verplaats naar [EXIT] en druk dan op ENTER.
- **Wanneer u "EXPERT" selecteert voor de SPEAKER SETTING in de AUDIO-pagina van het voorkeurscherm en dan op ENTER van de afstandsbediening drukt, verschijnt de EXPERT SPEAKER SETTING-subpagina die verschilt van de andere voorkeursinstellingen-pagina's (zie pagina 45 en 47).**

LANGUAGE-pagina

MENU LANGUAGE

U kunt de standaardtaal selecteren die moet worden weergegeven op het scherm als deze op de schijf staat.

Telkens wanneer u CURSOR gebruikt, verandert de taalinstelling als volgt:



ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN → ITALIAN → JAPANESE → Taalcode van AA tot ZU

(Zie "Bijlage A: Tabel met talen en hun afkortingen" aan het einde van deze handleiding.)

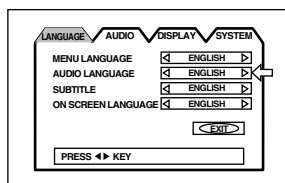
Druk op de CURSOR om de taalinstelling in tegengestelde richting te selecteren.

- * Als de taal die u voor de speler instelt, niet op een schijf is opgenomen, wordt de standaardtaal van de schijf weergegeven.

AUDIO LANGUAGE

U kunt de standaard audiotaal selecteren die moet worden gebruikt als deze op de schijf is opgenomen.

Telkens wanneer u op de CURSOR ► drukt, verandert de taalinstelling als volgt:



ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN → ITALIAN → JAPANESE → Taalcode van AA tot ZU

(Zie "Bijlage A: Tabel met talen en hun afkortingen" aan het einde van deze handleiding.)

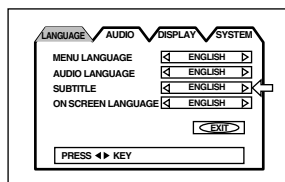
Druk op de CURSOR ◀ om de taalinstelling in tegengestelde richting te selecteren.

* Als de taal die u voor de speler instelt, niet op een schijf is opgenomen, wordt de standaardtaal van de schijf gebruikt.

SUBTITLE

U kunt de standaardtaal selecteren voor de ondertitels die moet worden weergegeven als deze op de schijf staat.

Telkens wanneer u CURSOR ► gebruikt, verandert de taalinstelling als volgt:



ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN → ITALIAN → JAPANESE → Taalcode van AA tot ZU

(Zie "Bijlage A: Tabel met talen en hun afkortingen" aan het einde van deze handleiding.)

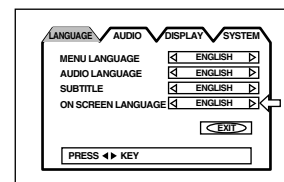
Druk op de CURSOR ◀ om de taalinstelling in tegengestelde richting te selecteren.

* Als de taal die u voor de speler instelt, niet op een schijf is opgenomen, wordt de standaardtaal voor ondertiteling van de schijf weergegeven.

ON SCREEN LANGUAGE

U kunt een taal voor het menuscherm selecteren die moet worden weergegeven.

Telkens als u op de CURSOR ► drukt, verandert de taalinstelling als volgt:



Engels

ON SCREEN LANGUAGE ◀	ENGLISH	▶
----------------------	---------	---

Duits

BILDSCHIRMENUE-SPRACHE ◀	DEUTSCH	▶
--------------------------	---------	---

Frans

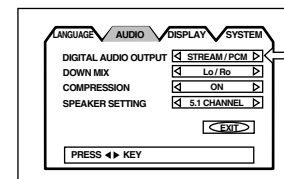
LANGUE D'ECRAN ◀	FRANCAIS	▶
------------------	----------	---

Druk op de CURSOR ◀ om de taalinstelling in tegengestelde richting te selecteren.

AUDIO-pagina

DIGITAL AUDIO OUTPUT

Als u de digitale uitvoer van de speler aansluit op een externe versterker of ontvanger met digitale invoer, moet u de instelling hiervoor aanpassen.



- **PCM ONLY**

Als u de DIGITAL OUT -aansluiting van de speler aansluit op de lineaire PCM digitale invoer van een geluidsinstallatie.

- **STREAM/PCM**

Als u de speler aansluit op de digitale invoer van een versterker met ingebouwde DTS, Dolby Digital en MPEG multichannel decodeerder.

- **DOLBY DIGITAL/PCM**

Als u de speler aansluit op de digitale invoer van een Dolby Digital decodeerder of een versterker met ingebouwde Dolby Digital decodeerder.

De volgende tabel geeft een overzicht van typen schijven en de bijbehorende uitvoersignalen.

Type schijf	Uitvoersignaal		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
DVD met 48/44,1 kHz, 16 bits lineair PCM	48/44,1 kHz, 16 bits stereo lineaire PCM	←	←
DVD met 48/44,1 kHz, 20/24 bits lineair PCM	48/44,1 kHz, 16 bits stereo lineaire PCM*	←	←
DVD met 96 kHz, lineair PCM	Geen uitvoer	←	←
DVD met DTS	DTS bitstroom	Geen uitvoer	←
DVD met Dolby Digital	Dolby Digital bitstroom	←	48 kHz, 16 bits stereo lineaire PCM*
DVD met MPEG Multichannel	MPEG bitstroom	48 kHz, 16 bits, stereo lineaire PCM	←
Video-CD	44,1 kHz, 16 bits, stereo lineaire PCM	←	←
Audio-CD	48 kHz, 16 bits, stereo lineaire PCM	←	←
Audio-CD met DTS	DTS bitstroom	←	←

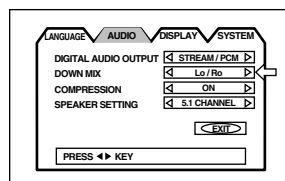
* Bij sommige DVD VIDEO discs die niet volledig tegen kopiëren zijn beveiligd, kan er een 20 of 24 bit digitaal signaal worden uitgestuurd.

OPMERKINGEN

- De speler heeft geen DTS-decodeerder.
- Als u een DVD VIDEO -schijf of Audio-CD met DTS afspeelt, moet u een DTS-decodeerder gebruiken om de juiste signalen via uw luidsprekers te ontvangen. Gebruik nooit de analoge uitvoer van de speler: deze voert onjuiste signalen uit die uw luidsprekers kunnen beschadigen.
- Als u de analoge en digitale uitvoer gelijktijdig aansluit, moet u erop letten dat u de juiste bron voor uw versterker kiest. U kunt ook het geluidsniveau van de versterker die is aangesloten op de analoge uitvoer, instellen op minimale sterkte.

DOWN MIX

Voor het correct afspelen van een DVD VIDEO -schijf die is opgenomen met surround multichannel audio, moeten de DOWN MIX -instellingen correct en verenigbaar zijn gemaakt met uw audiosysteem. Deze instelling beïnvloedt de uitvoersignalen van de AUDIO (zowel DIGITAL als ANALOG) -uitvoer bij het afspelen van een DVD VIDEO -schijf die is opgenomen met surround multichannel audio.



• **Lt/Rt**

Als u multichannel surround audio heeft door de AUDIO-uitvoer (normaliter de DIGITAL-uitvoer) van de speler aan te sluiten op een surround decodeerder.

• **Lr/Ro**

Als u conventionele 2-kanalen stereo audio heeft door de AUDIO-uitvoer van de speler aan te sluiten op een stereo versterker/ontvanger of televisietoestel, of als u audio van een DVD VIDEO -schijf die is opgenomen met surround audio op uw MD, cassette, enz duplicceert.

• **OFF**

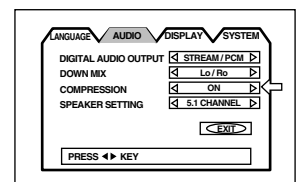
Als u meerkanaals surroundgeluid heeft door de speler via de meerkanaals AUDIO-uitvoer aan te sluiten op een surround-versterker.

OPMERKINGEN

- De DOWN MIX -functie is alleen van toepassing als de 3D PHONIC -functie is uitgeschakeld.
- De DOWN MIX -instelling heeft geen invloed op MPEG- of Dolby Digital -bitstroomsignalen van de DIGITAL OUT.
Als u de DOWN MIX -functie van de DIGITAL OUT wilt toepassen wanneer een cd wordt afgespeeld die opgenomen is in MPEG Multichannel of Dolby Digital, stelt u "DIGITAL AUDIO OUTPUT" in op "PCM ONLY" (zie pagina 43).
- Als een cd wordt afgespeeld die opgenomen is met DTS, is het niet mogelijk om het DOWN MIX -effect te krijgen via zowel de DIGITAL- als de ANALOG-uitvoeren.

COMPRESSION

Om bij laag of middelmatig ingesteld volume naar een schijf met dynamisch geluid te luisteren, zet u COMPRESSION op ON zodat een aangenaam klinkende weergave wordt verkregen.



• **ON**

De audio wordt afgespeeld met een gecomprimeerd dynamisch bereik.

• **OFF**

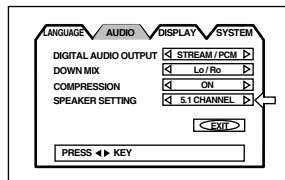
De audio wordt afgespeeld volgens de opname.

OPMERKINGEN

- Compressie is alleen van toepassing op schijven die zijn opgenomen met DOLBY DIGITAL 1 CH of 2 CH. Deze instelling is niet van toepassing op andere typen schijven.
- Compressie is alleen van toepassing als de 3D PHONIC -functie is uitgeschakeld.

SPEAKER SETTING

Voor het maken van de luidspreker-instellingen. Gewoonlijk hoeft u enkel "5.1 CHANNEL" of "2 CHANNEL" te kiezen overeenkomstig het gebruikte luidsprekersysteem. Voor het maken van fijnafstellingen, selecteert u "EXPERT".



• 2 CHANNEL

Als u de speler op een stereo-versterker of TV aansluit.

• 5.1 CHANNEL

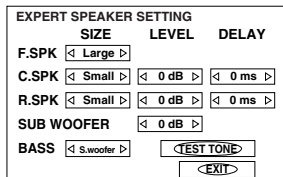
Als u de speler op een surround-versterker aansluit en voor-, achter-, midden- en subwoofer-luidsprekers gebruikt.

• EXPERT

Gebruik deze optie wanneer u fijnafstellingen wilt maken overeenkomstig de eigenschappen van uw luidsprekersysteem.

Wanneer u "EXPERT" selecteert en dan op ENTER drukt, verschijnt het hieronder afgebeelde "EXPERT SPEAKER SETTING" scherm op de afstandsbediening, voor het maken van de fijnafstellingen voor de luidsprekers.

EXPERT SPEAKER SETTING



Zie "EXPERT SPEAKER SETTING" op pagina 47 voor nadere bijzonderheden.

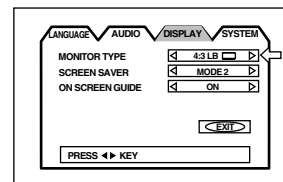
OPMERKINGEN

- Als u "5.1 CHANNEL" of "EXPERT" selecteert, moet u "DOWN MIX" op "OFF" instellen (zie pagina 44).
- Het Dolby Digital LFE (lagefrequentie-effect) signaal wordt altijd via de SUBWOOFER-uitgang op het achterpaneel van het apparaat uitgestuurd, ongeacht de gemaakte luidspreker-instelling.
- Als u de digitale uitgang van de speler verbindt met een externe Dolby Digital of DTS-decodeerder (en de "DIGITAL AUDIO OUTPUT" op "STREAM/PCM" instelt), is de bovenstaande luidspreker-instelling ongeldig. Maak de vereiste luidspreker-instelling op de externe decodeerder.

DISPLAY-pagina

MONITOR TYPE

U kunt het type monitor selecteren dat overeenkomt met uw televisie als u DVD VIDEO -schijven afspeelt die zijn opgenomen voor weergave op een breedbeeldtelevisie.



• 4:3 LB (Brievenbus-conversie)


Als u een normale televisie op de speler aansluit.

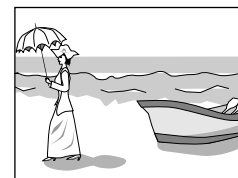
Als u een groothoekopname van een DVD VIDEO -schijf afspeelt, wordt het filmbeeld tussen twee zwarte stroken langs de boven- en onderkant van het beeldscherm weergegeven.



• 4:3 PS (Pan Scan-conversie)

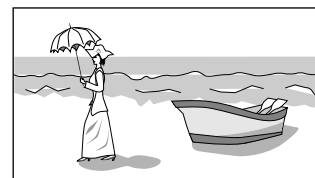
Als u een normale televisie op de speler aansluit. Als u een groothoekopname van een DVD VIDEO -schijf afspeelt, wordt links en rechts een deel van het filmbeeld automatisch afgesneden.

Afhankelijk van het type schijf, kan het zijn dat u een film niet in deze modus kunt afspelen. In dat geval wordt het filmbeeld tussen zwarte stroken weergegeven overeenkomstig de 4:3 LB  -modus.



• 16:9 WIDE (Breedbeeldtelevisie)

Als u een breedbeeldtelevisie op de speler aansluit.



SCREEN SAVER

Een televisiescherm kan soms doorbranden als één beeld langere tijd wordt weergegeven. Om dit te voorkomen, wordt de schermbeveiligingsfunctie van de speler automatisch geactiveerd als het beeld (bijvoorbeeld een optievenster of menu) langer dan vijf minuten stilstaat.

• MODE 1

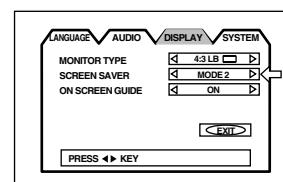
Het huidige beeld wordt donker.

• MODE 2

Het schermbeveiligingsbeeld verschijnt en de helderheid verandert.

• OFF

De schermbeveiliging is uitgeschakeld.

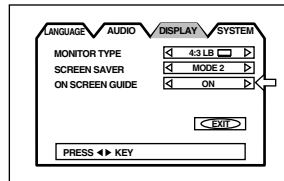



OPMERKINGEN

- Het beeldscherm van een projector of een projectie-televisie brandt gemakkelijk in als de schermbeveiligingsmodus op OFF staat en langere tijd een statisch beeld wordt weergegeven.
- De schermbeveiligingsfunctie is niet geactiveerd wanneer er een Audio-CD is geplaatst.

ON SCREEN GUIDE

U kunt de speler instellen zodat u hulpsymbolen of tekens op het scherm ziet waarmee wordt aangegeven wat voor gegevens op de schijf staan en hoe deze worden verwerkt.

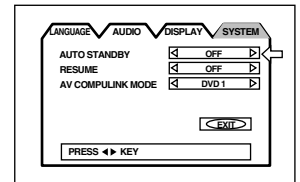


- **ON**
De hulpsymbolen worden afgebeeld.
- **OFF**
De hulpsymbolen worden niet afgebeeld. Voorbeelden van hulpsymbolen die u kunt weergeven of verbergen:


SYSTEM-pagina

AUTO STANDBY

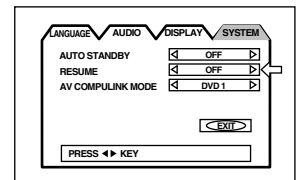
Nadat de speler meer dan 30 of 60 minuten is gestopt, wordt automatisch omgeschakeld naar de standby-modus.



- **60**
Tijd is ingesteld op 60 minuten.
- **30**
Tijd is ingesteld op 30 minuten.
- **OFF**
De Auto-standby-functie is uitgeschakeld.

RESUME

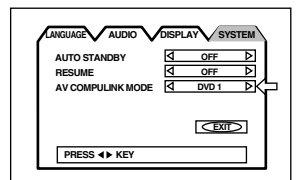
U kunt de hervattingsfunctie in- of uitschakelen. Zie pagina 26.



- **ON**
De speler begint met afspelen vanaf het punt dat in het geheugen is opgeslagen door op ► te drukken terwijl de speler is gestopt of standby staat.
- **OFF**
Als u op ► drukt terwijl de speler is gestopt of op standby staat, begint het afspelen aan het begin van de schijf.

AV COMPULINK MODE

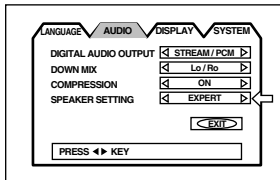
Dit item is bijgevoegd voor toekomstig gebruik. Laat het in de standaardinstelling ("DVD1") staan.



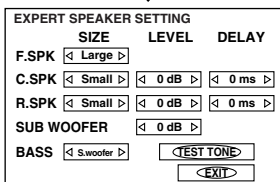
EXPERT SPEAKER SETTING

(alleen beschikbaar wanneer "EXPERT" is geselecteerd bij SPEAKER SETTING)

Wanneer u "EXPERT" selecteert voor de "SPEAKER SETTING in de AUDIO-pagina van het voorkeurscherm (zie pagina 45)" en dan op ENTER van de afstandsbediening drukt, verschijnt de hieronder afgebeelde EXPERT SPEAKER SETTING-subpagina voor het maken van de fijnafstellingen voor de luidsprekers.



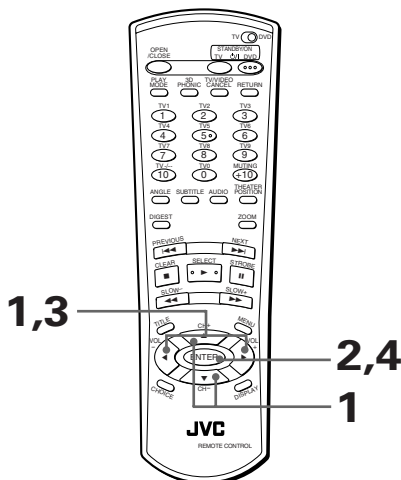
↓ Bij indrukken van ENTER



De bedieningsaanwijzingen voor de "EXPERT SPEAKER SETTING" subpagina verschillen van die voor de andere voorkeurstellingen-pagina's.

Luidspreker-instellingen maken

Volg de onderstaande werkwijze voor het maken van de luidspreker-instellingen.



- Het EXPERT SPEAKER SETTING-scherm wordt getoond

1 Selecteer het gewenste onderdeel door te verplaatsen met CURSOR .

2 Druk op ENTER.

De linker en rechter pijl van het geselecteerde onderdeel lichten op waarmee wordt aangegeven dat u het onderdeel kunt instellen.

3 Maak de gewenste instelling met CURSOR .

4 Druk op ENTER.

U kunt nu het volgende onderdeel selecteren en dit instellen.

Herhaal de stappen 1 t/m 4 totdat alle onderdelen zijn ingesteld.

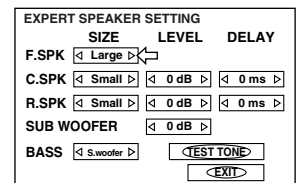
Instellen van de onderdelen

F.SPK (voorluidsprekers) instelling

- **SIZE**

Voor het instellen van het luidsprekerformaat van de voorluidsprekers: "Large" (groot) of "Small" (klein).

Als de voorluidsprekers het lagetonenbereik volledig weergeven, selecteert u "Large". Als dit niet het geval is, selecteert u "Small".

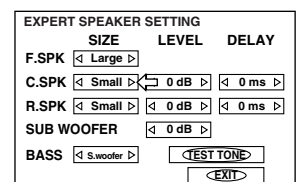


C.SPK (middenluidspreker) instellingen

- **SIZE**

Voor het instellen van het luidsprekerformaat van de middenluidspreker: "Large" (groot), "Small" (klein) of "None" (geen). Als de middenluidspreker het lagetonenbereik volledig weergeeft, selecteert u "Large". Als dit niet het geval is, selecteert u "Small". Indien er geen middenluidspreker is aangesloten, selecteert u "None".

Als de middenluidspreker het lagetonenbereik volledig weergeeft, selecteert u "Large". Als dit niet het geval is, selecteert u "Small". Indien er geen middenluidspreker is aangesloten, selecteert u "None".



- **LEVEL**

Voor het instellen van de verzwakking/versterking van de audiosignalen van de middenluidspreker tussen -6 dB en +6 dB, in stapjes van 1 dB.

- **DELAY**

Voor het instellen van de vertragingstijd van de middenluidspreker tussen -5 ms en 0 ms, in stapjes van 1 ms.

R.SPK (achterluidsprekers) instellingen

• SIZE

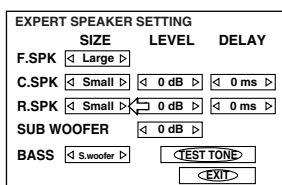
Voor het instellen van het luidsprekerformaat van de achterluidsprekers:

"Large" (groot), "Small" (klein) of "None" (geen).

Als de achterluidsprekers het lagetonenbereik

volledig weergeven, selecteert u "Large". Als dit niet het geval is, selecteert u "Small".

Indien er geen achterluidsprekers zijn aangesloten, selecteert u "None".



• LEVEL

Voor het instellen van de verzwakking/versterking van de audiosignalen van de achterluidsprekers tussen -6 dB en +6 dB, in stapjes van 1 dB.

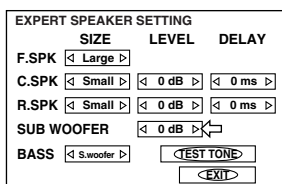
• DELAY

Voor het instellen van de vertragingstijd van de achterluidsprekers tussen -15 ms en 0 ms, in stapjes van 5 ms.

SUBWOOFER-instelling

• LEVEL

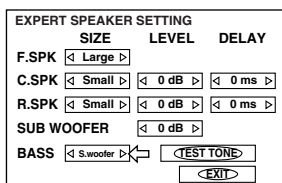
Voor het instellen van de verzwakking/versterking van de audiosignalen van de subwoofer tussen -6 dB en +6 dB, in stapjes van 1 dB.



BASS

Wanneer de subwoofer of de voorluidsprekers het lagetonenbereik niet volledig weergeven, kunt u de lage tonen versterken met behulp van het onderdeel "BASS".

Selecteer "S.woofer" en "L/R" overeenkomstig uw luidsprekersysteem.



- **S.woofer:** Het laagfrequentiesignaal van de subwoofer-uitgang wordt versterkt.
- **L/R:** Het laagfrequentiesignaal van de voorluidspreker-uitgangen wordt versterkt.

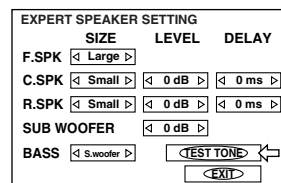
De "BASS" instelling werkt alleen wanneer tenminste een van de luidsprekerformaten op "Small" is ingesteld. Als geen van de luidsprekerformaten op "Small" is ingesteld, ziet u "None" in het instelveld en kan de instelling niet gewijzigd worden.

De "L/R" instelling werkt alleen tijdens weergave van een Dolby Digital gecodeerde DVD VIDEO-schijf.

Als het voorluidsprekerformaat op "Small" is ingesteld, is de BASS-instelling vast ingesteld op "S.woofer".

TEST TONE

U kunt de niveau-instelling controleren door naar de testtoon te luisteren.



1 Controleer of geen van de onderdelen voor de luidspreker-instellingen geselecteerd is (d.w.z. geen van de linker en rechter pijlen lichten op). Als dit wel het geval is, drukt u op ENTER.

2 Selecteer [TEST TONE] met CURSOR ▲/▼ en druk dan op ENTER.

De kleur van "TEST TONE" verandert.

3 Selecteer de gewenste luidspreker(s) door de ← pijl met CURSOR ▲/▼/◀/▶ te verplaatsen en druk dan op ENTER.

De testtoon wordt via de gekozen luidsprekers weergegeven.

Terwijl de testtoon wordt weergegeven, zal de aanduiding boven [TEST TONE] aangeven via welke luidspreker de testtoon op dat moment klinkt.

De volgende tabel toont welke aanduiding overeenkomt met welke luidspreker.

Aanduiding	Luidspreker
L	Voorluidspreker links
R	Voorluidspreker rechts
C	Middenluidspreker
SL	Achterluidspreker links
SR	Achterluidspreker rechts

4 Herhaal de voorgaande stap 3 om opnieuw de gewenste luidspreker(s) te kiezen.

- Om de testtoonfunctie te verlaten, drukt u op ENTER terwijl ← naar "TEST TONE" wijst.



- Wanneer de "TEST TONE" geactiveerd is, hoort u via de luidsprekers roze ruis die alle frequenties bevat in het hoorbare bereik. Dit is geen storing.
- Als u de cursor niet verplaatst nadat bovenstaande stap 2 is uitgevoerd, zal de testtoon achter elkaar via elke luidspreker worden weergegeven.
- De testtoon wordt niet via de SUBWOOFER-uitgang uitgestuurd.

OPMERKING

- Om de "EXPERT SPEAKER SETTING" subpagina te verlaten

Verplaats ← naar "EXIT" en druk dan op ENTER.

Het scherm keert terug naar de AUDIO-pagina.

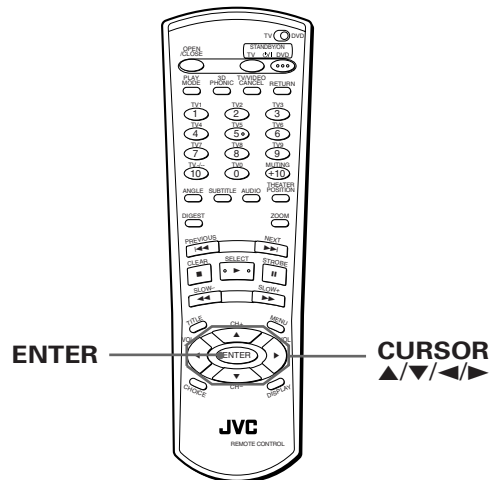
Voorbeeld: Luidspreker-instellingen maken overeenkomstig de eigenschappen van de luidsprekers en de luisterruimte

Nederlands

In het volgende voorbeeld worden de luidsprekers ingesteld overeenkomstig de eigenschappen van de luidsprekers en de luisterruimte.

Wij veronderstellen dat een surroundsysteem wordt gebruikt met de onderstaande luidsprekers.

- Voorluidsprekers: Grote voorluidsprekers die het laagtonenbereik volledig kunnen weergeven.
- Achter- en middenluidsprekers: Kleine luidsprekers.
- Superwoofer: Een kleine luidspreker die het signaal ontvangt vanaf de SUB WOOFER-uitgang.



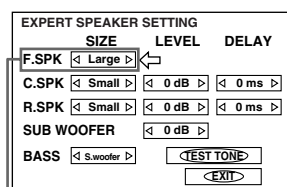
Basisinstellingen voor de luidsprekers

- Het EXPERT SPEAKER SETTING-scherm wordt getoond

1 Breng \leftarrow met CURSOR $\blacktriangle/\blacktriangledown$ naar [SIZE] van [F.SP.K] en druk dan op ENTER.

2 Gebruik CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ om "Large" (groot) in het [F.SP.K] veld te laten verschijnen en druk dan op ENTER.

Het formaat van de voorluidsprekers is nu ingesteld op "Large".

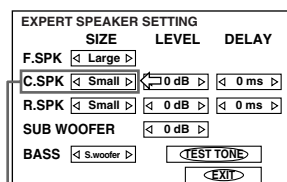


Formaat van voorluidsprekers

3 Breng \leftarrow met CURSOR $\blacktriangle/\blacktriangledown$ naar [SIZE] van [C.SP.K] en druk dan op ENTER.

4 Gebruik CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ om "Small" (klein) in het [C.SP.K] veld te laten verschijnen en druk dan op ENTER.

Het formaat van de middenluidspreker is nu ingesteld op "Small".

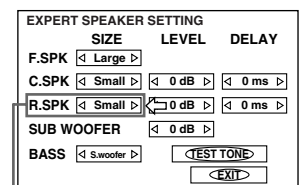


Formaat van middenluidspreker

5 Breng \leftarrow met CURSOR $\blacktriangle/\blacktriangledown$ naar [SIZE] van [R.SP.K] en druk dan op ENTER.

6 Gebruik CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ om "Small" (klein) in het [R.SP.K] veld te laten verschijnen en druk dan op ENTER.

Het formaat van de achterluidsprekers is nu ingesteld op "Small".

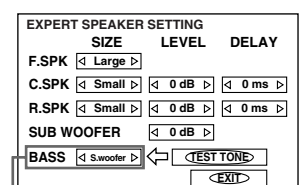


Formaat van achterluidsprekers

7 Breng \leftarrow met CURSOR $\blacktriangle/\blacktriangledown$ naar [BASS] en druk dan op ENTER.

8 Gebruik CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ om "S.woofer" in het [BASS] veld te laten verschijnen en druk dan op ENTER.

De bestemming van het LFE (lagefrequentie-effect) signaal is nu ingesteld op de subwoofer-uitgang, zodat de laagtonenweergave van de subwoofer wordt versterkt.



Bestemming van LFE-sigitaal

Fijnafstelling voor elk luidsprekertype

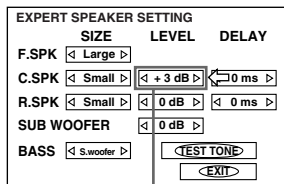
- Het EXPERT SPEAKER SETTING-scherm wordt getoond en de basisinstellingen voor de luidsprekers zijn voltooid

Fijnafstelling van de middenluidspreker

1 Breng \leftarrow met CURSOR $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ naar [LEVEL] van [C.SPK] en druk dan op ENTER.

2 Stel met CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ het uitgangsniveau van de middenluidspreker in.

U kunt het niveau instellen tussen -6 dB en +6 dB, in stapjes van 1 dB.



Niveau van middenluidspreker

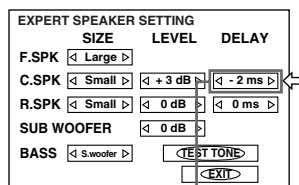
3 Druk op ENTER.

Het uitgangsniveau van de middenluidspreker is nu ingesteld.

4 Breng \leftarrow met CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ naar [DELAY] van [C.SPK] en druk dan op ENTER.

5 Stel met CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ de vertragingstijd van de middenluidspreker in.

U kunt de vertragingstijd instellen tussen 0 ms (geen vertraging) en -5 ms, in stapjes van 1 ms.



Vertragingstijd van middenluidspreker

6 Druk op ENTER.

De vertragingstijd van de middenluidspreker is nu ingesteld.

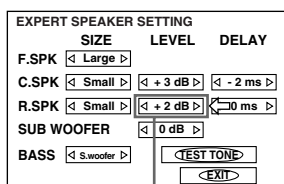
7 Herhaal de stappen 1 t/m 6 totdat de instellingen naar wens zijn.

Fijnafstelling van de achterluidsprekers

1 Breng \leftarrow met CURSOR $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ naar [LEVEL] van [R.SPK] en druk dan op ENTER.

2 Stel met CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ het uitgangsniveau van de achterluidsprekers in.

U kunt het niveau instellen tussen -6 dB en +6 dB, in stapjes van 1 dB.



Niveau van achterluidsprekers

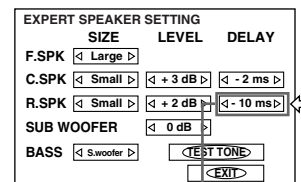
3 Druk op ENTER.

Het uitgangsniveau van de achterluidsprekers is nu ingesteld.

4 Breng \leftarrow met CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ naar [DELAY] van [R.SPK] en druk dan op ENTER.

5 Stel met CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ de vertragingstijd van de achterluidsprekers in.

U kunt de vertragingstijd instellen tussen 0 ms (geen vertraging) en -15 ms, in stapjes van 5 ms.



Vertragingstijd van achterluidsprekers

6 Druk op ENTER.

De vertragingstijd van de achterluidsprekers is nu ingesteld.

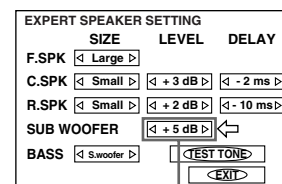
7 Herhaal de stappen 1 t/m 6 totdat de instellingen naar wens zijn.

Fijnafstelling van de subwoofer

1 Breng \leftarrow met CURSOR $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ naar [LEVEL] van [SUB WOOFER] en druk dan op ENTER.

2 Stel met CURSOR $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ het uitgangsniveau van de subwoofer in.

U kunt het niveau instellen tussen -6 dB en +6 dB, in stapjes van 1 dB.



Niveau van subwoofer

3 Druk op ENTER.

Het uitgangsniveau van de subwoofer is nu ingesteld.

4 Herhaal de stappen 1 t/m 3 totdat de instelling naar wens is.

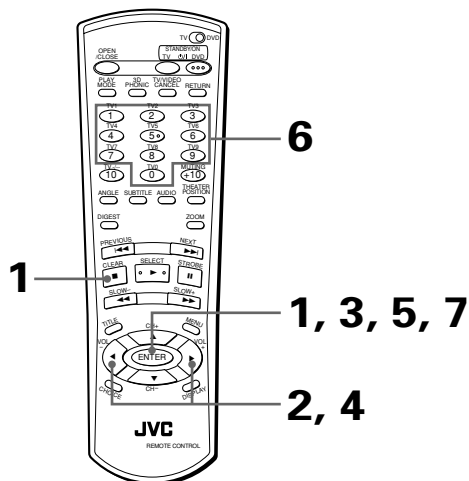
OPMERKINGEN

- Afhankelijk van de reeds gemaakte instellingen is het mogelijk dat sommige onderdelen niet handmatig kunnen worden ingesteld. Zie pagina 47 voor nadere bijzonderheden.
- Er kan geen niveau- of vertragingstijd-instelling voor de voorluidsprekers worden gemaakt.
- Er kan geen vertragingstijd-instelling voor de subwoofer worden gemaakt.

Afspelen voor minderjarigen beperken

Met deze functie kunt u de weergave van DVD VIDEO -schijven met gewelddadige (en andere) beelden beperken tot een door u bepaald niveau. Bij een gewelddadige film die deze parental lock -functie ondersteunt, bijvoorbeeld, worden de gewelddadige scènes weggelaten of vervangen door andere scènes om te voorkomen dat minderjarigen ernaar kijken.

De optie Parental Lock voor de eerste keer instellen [PARENTAL LOCK]



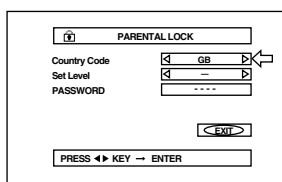
- Als een DVD VIDEO -schijf is gestopt of geen schijf in de lade is geplaatst

1 Druk op ENTER, terwijl u ingedrukt houdt op de afstandsbediening.

Het Parental Lock -menu wordt op het televisiescherm weergegeven.
 wijst naar [Country Code].

2 Terwijl wijst naar [Country Code], gebruikt u de CURSOR om de landcode te selecteren.

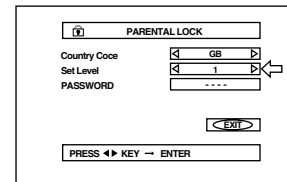
De landcodes die van toepassing zijn op DVD VIDEO -schijven, moeten zijn geselecteerd.
 Zie "Bijlage B: Landcodelijst voor Parental lock".



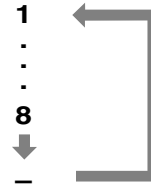
3 Druk op ENTER.

wordt verplaatst naar [Set Level].

4 Terwijl naar [Set Level] wijst, gebruikt u de CURSOR om het parental lock -niveau te selecteren.



Telkens als u op de CURSOR drukt, verandert het parental lock-niveau als volgt:

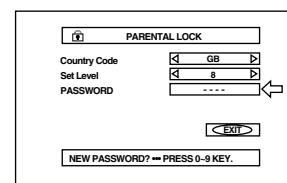


- "1" is het hoogste (en strengste) niveau. "-" betekent geen beperkingen. Schijven met een strengere beoordeling dan het geselecteerde niveau, worden beperkt.

5 Druk op ENTER.

wordt verplaatst naar [PASSWORD].

6 Voer uw viercijferige wachtwoord in met behulp van de cijferknoppen (0 - 9).



7 Druk op ENTER.

Het parental lock -niveau en het wachtwoord zijn ingesteld.

wordt verplaatst naar [EXIT].

Druk nogmaals op de ENTER om naar het openingsmenu terug te keren.

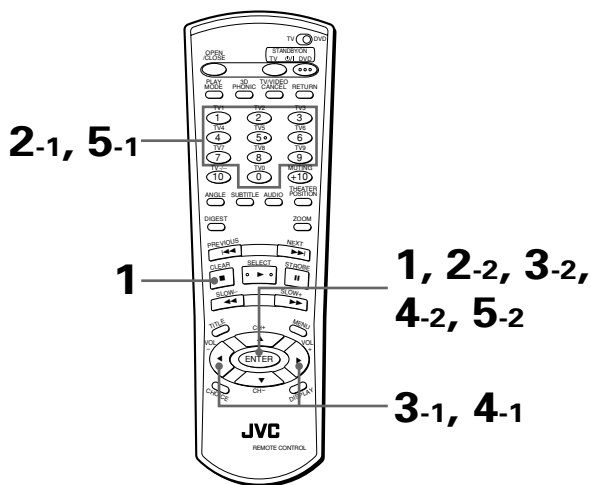


- Als u in stap 6 een ongewenst wachtwoord hebt ingevoerd, voert u het opnieuw in voordat u op ENTER drukt.

De Parental Lock -instelling veranderen [PARENTAL LOCK]



U kunt de Parental Lock -instelling altijd veranderen.

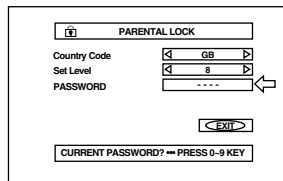


- Als een DVD VIDEO -schijf is gestopt of geen schijf in de lade is geplaatst

1 Druk op ENTER, terwijl u **■** ingedrukt houdt op de afstandsbediening.

Het Parental Lock -menu wordt op het televisiescherm weergegeven.

↵ wijst naar [PASSWORD].



2 Voer uw huidige viercijferige wachtwoord in met behulp van de cijferknoppen (0 - 9) en druk op ENTER.

↵ wordt verplaatst naar [Country Code] als u het juiste wachtwoord invoert.

Als het wachtwoord onjuist is, wordt "WRONG! RETRY..." weergegeven op het televisiescherm. U kunt dan niet naar de volgende stap.

3 Als u de landcode wilt veranderen, gebruikt u de CURSOR ◀/▶ om de gewenste landcode te selecteren en drukt u vervolgens op de ENTER.

↵ wordt verplaatst naar [Set Level].

Als u de landcode verandert, moet u het parental lock-niveau selecteren.

4 Als u het ingestelde niveau wilt veranderen, gebruikt u de CURSOR ◀/▶, terwijl ↵ naar [Set Level] wijst. Druk vervolgens op ENTER. ↵ wordt verplaatst naar [PASSWORD].

5 Voer het wachtwoord in met behulp van de cijferknoppen (0 - 9) en druk op ENTER.

↵ wordt verplaatst naar [EXIT].

Het wachtwoord dat u hebt ingevoerd in de hierboven beschreven stap, wordt het nieuwe wachtwoord. Als u het wachtwoord niet wilt veranderen, voert u hetzelfde wachtwoord in als in stap 2.

Zelfs als u alleen de landcode en/of het parental lock -niveau wilt veranderen, moet u het wachtwoord invoeren nadat u de landcode en/of het parental lock-niveau hebt veranderd. Anders zal de nieuwe landcode en/of het parental lock-niveau niet van toepassing zijn.

Druk nogmaals op ENTER om naar het openingsscherm terug te keren.

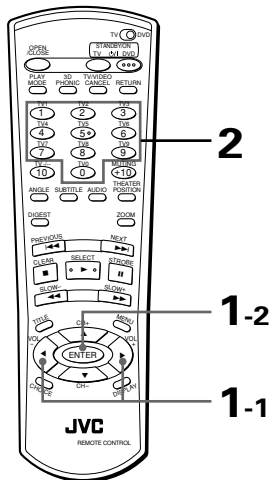
OPMERKINGEN

- Als u in stap 2 meer dan driemaal het verkeerde wachtwoord invoert, gaat ↵ automatisch naar [EXIT] en kunt u de CURSOR ▲/▼ niet gebruiken.
- Als u in stap 2 uw wachtwoord bent vergeten Voer "8888" in.

Parental Lock tijdelijk opheffen [PARENTAL LOCK]

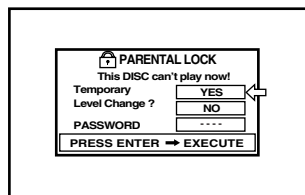


Als u een hoog Parental Lock-niveau hebt gekozen, kunt u sommige schijven niet afspelen. Als u een dergelijke schijf in de lade plaatst om deze af te spelen, wordt het Parental Lock -menu op het televisiescherm weergegeven met de vraag of u Parental Lock tijdelijk wilt opheffen.



1 Gebruik de CURSOR ▲/▼ om ⇐ op [YES] te zetten en druk vervolgens op ENTER.

⇐ wordt verplaatst naar het [PASSWORD]-veld. Als u [NO] selecteert, drukt u op de ▲(OPEN/CLOSE) om de schijf te verwijderen.



2 Voer uw viercijferige wachtwoord in met behulp van de cijferknoppen (0 - 9).

Als het wachtwoord onjuist is, wordt "WRONG! RETRY..." op het televisiescherm weergegeven. Voer het juiste wachtwoord in. De parental lock is opgeheven en de schijf wordt afgespeeld.

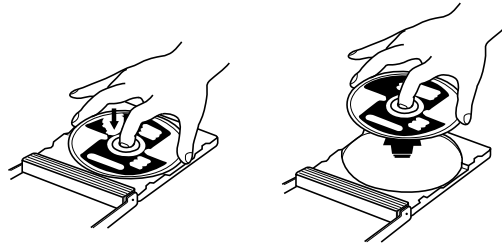
OPMERKING

- Als u in stap 2 meer dan driemaal het verkeerde wachtwoord invoert, gaat ⇐ automatisch naar [NO] en kunt u CURSOR ▲/▼ niet gebruiken.

Schijven onderhouden en hanteren

Schijven hanteren

Raak het oppervlak van de schijf niet aan als u een schijf vasthoudt. Schijven zijn gemaakt van kunststof en worden snel beschadigd. Als een schijf vuil, stoffig, krom of beschadigd is, worden het beeld en het geluid niet goed weergegeven en dit kan storing van de speler veroorzaken.



Bedrukte kant

Zorg dat de bedrukte kant van een schijf niet is beschadigd en breng geen lijm of etiketten op die kant aan.

Opslag

Zorg dat schijven in de omslag worden bewaard. Als u schijven zonder omslag opstapelt, kunnen ze beschadigd raken. Bewaar de schijven niet in de volle zon of op een warme of vochtige plaats. Laat schijven niet in uw auto liggen!

Onderhoud van schijven

Wrijf vingerafdrukken of stof met een zachte, droge doek weg, van het midden naar de buitenkant van de schijf. Hardnekkig vuil kunt u eventueel met een vochtige doek verwijderen. Gebruik geen platenreiniger, benzine, alcohol of antistatische middelen.



VOORZICHTIG

Soms kan tijdens het afspelen ruis te horen zijn of kunnen beelden vervormd worden weergegeven. Dit ligt soms aan de schijf. (Deze voldoet misschien niet aan industriële standaarden.)

Dit ligt aan de kwaliteit van de schijf en is geenszins een storing van de speler.

Verhelpen van problemen

Wat soms een storing lijkt, hoeft niet altijd ernstig te zijn. Ga de volgende tabel van problemen en oplossingen na voordat u advies vraagt.

Nederlands

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De speler gaat niet aan.	De stekker is niet geheel in het stopcontact gestoken.	Steek de stekker geheel in het stopcontact.
De afstandsbediening werkt niet.	Te ver van de speler verwijderd.	Verminder de afstand tot de speler.
	De voorkant van de afstandsbediening is niet naar de speler gericht.	Richt de infraroodsensor naar de sensor op het frontpaneel.
	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen.
	De batterijpolariteit is onjuist.	Haal de batterijen uit de afstandsbediening en leg ze in de juiste richting terug.
Geen beeld op het beeldscherm.	De videokabel is niet goed aangesloten.	Sluit de kabel opnieuw aan.
	De televisie-invoer verkeerd ingesteld.	Kies de juiste selectie.
	De schijf kan niet worden afgespeeld.	Gebruik een afspeelbare schijf. (Zie pagina 12.)
Het beeld is niet goed bij het gebruiken van een S-VIDEO-aansluiting.	De speler staat ingesteld op het aanvoeren van RGB-signalen (in plaats van S-videosignalen).	Stel de speler in op het aanvoeren van S-videosignalen. (Zie pagina 15.)
Het beeld is niet goed bij gebruik van de VIDEO- of S-VIDEO-aansluiting.	De Y/C - COMP-schakelaar staat niet in de juiste stand.	Zet de Y/C - COMP-schakelaar in de juiste stand. (Zie pagina 14.)
Het beeld geeft veel ruis.	De speler is rechtstreeks aangesloten op een videorecorder en de kopiebeveiligingsfunctie is ingeschakeld.	Sluit de speler zodanig aan dat het beeldsignaal rechtstreeks naar de televisie gaat.
Geen geluidswaergave.	Het stereosysteem is niet goed aangesloten.	Controleer de aansluiting.
	De invoer van de versterker is verkeerd ingesteld.	Kies de juiste selectie.
Geen geluidswaergave tijdens het afspelen van een DVD-schijf die is opgenomen met 96 kHz, lineaire PCM-audio.	Het audiosignaal wordt niet via DIGITAL OUT uitgestuurd.	Sluit ook de AUDIO OUT -stekker aan voor het afspelen van dergelijke schijven.
Ruis of vervorming van geluid.	Stof op de schijf.	Wrijf de schijf schoon.
Het beeld past niet op het televisiescherm.	MONITOR TYPE is verkeerd ingesteld.	Verander de monitorinstelling. (Zie pagina 45.)
	De televisie is verkeerd ingesteld.	Verander de instelling.
De speler kan niet worden bediend.	Storing van microcomputer, veroorzaakt door bliksem of statische elektriciteit.	Zet de speler uit en haal de stekker uit het stopcontact. Sluit het elektriciteitsnoer vervolgens opnieuw aan.
	Condensatie treedt op bij plotselinge verandering in temperatuur of luchtvochtigheid.	Zet de speler uit en na een paar uur weer aan.

Aanvullende informatie

Specificaties

Algemeen

Af speelbare schijven: DVD VIDEO -schijf, Audio-CD, Video-CD
Video-formaat: PAL

Overig

Stroomvereisten: AC 230 V ~, 50 Hz
Stroomverbruik: 16 W (POWER ON), 2,7 W (STANDBY-modus)
Massa: 2,6 kg
Afmetingen (B x H x D): 435 mm x 73 mm x 267,5 mm

Video-uitgangen

VIDEO OUT (pin-stekker): 1,0 Vp-p (75 Ω)
S-VIDEO OUT (S-stekker): Y-uitvoer: 1,0 Vp-p (75 Ω)
C-uitvoer: 300 mVp-p (75 Ω)
RGB-uitvoer: 0,7 Vp-p (75 Ω)
Horizontale resolutie: 500 Lijnen

Audio-uitgangen

ANALOG OUT (pinstekker): 2,0 Vrms (10 kΩ)
DIGITAL OUT: (COAXIAL): 0,5 Vp-p (75 Ω afsluiting)
(OPTICAL): -21 dBm tot -15 dBm (Top)

Audio-eigenschappen

Frequentierespons: CD (sampling-frequentie 44,1 kHz): 2 Hz tot 20 kHz
DVD (sampling-frequentie 48 kHz): 2 Hz tot 22 kHz
DVD (sampling-frequentie 96 kHz): 2 Hz tot 44 kHz
Dynamisch bereik: 16 bits: Meer dan 98 dB
20 bits: Meer dan 106 dB
24 bits: Meer dan 106 dB
Jengel en flutter: Onmeetbaar (minder dan ±0,002%)
Totale harmonische vervorming: Minder dan 0,002%

* Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Bijlage A: Tabel met talen en hun afkortingen

Als u de taal of het geluid voor de ondertiteling selecteert, worden de onderstaande talen weergegeven als afkortingen. Selecteer de afkorting die overeenkomt met de gewenste taal om die betreffende taal te selecteren.

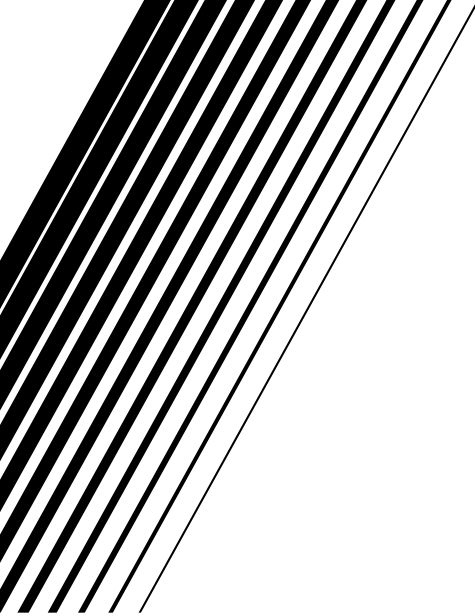
AA	Afar	FA	Persiaans	KM	Cambodjaans	OM	Afan Oromo	SU	Soedanees
AB	Abkhaziaans	FI	Fins	KN	Kannada	OR	Oriya	SV	Zweeds
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KO	Koreaans	PA	Punjabi	SW	Swahili
AM	Ameharisch	FO	Faeroers	KS	Kashmiri	PL	Pools	TA	Tamil
AR	Arabisch	FY	Fries	KU	Koerdisch	PS	Pashto, Pushto	TE	Tellugu
AS	Assamitisch	GA	Iers	KY	Kirghiz	PT	Portugees	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Schots Gaelic	LA	Latijn	QU	Uuechua	TH	Thais
AZ	Azerbajjaans	GL	Galician	LN	Lingala	RM	Rhetoromaans	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LO	Laotian	RN	Kirundi	TK	Turkmeens
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LT	Lithuanian	RO	Roemeens	TL	Tagalog
BG	Bulgaars	HA	Haussa	LV	Latvian, Lettish	RU	Russisch	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	MG	Malagasisch	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislami	HR	Croaats	MI	Maori	SA	Sanskriet	TR	Turks
BN	Bengali	HU	Hongaars	MK	Macedonisch	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetaans	HY	Armeens	ML	Malajalam	SG	Sangho	TT	Tataars
BR	Bretons	IA	Interlingua	MN	Mongools	SH	Servo-kroatisch	TW	Twí
CA	Catalaans	IE	Interlingue	MO	Moldavisch	SI	Singalees	UK	Oekraïens
CO	Corsicaans	IK	Inupiak	MR	Marathisch	SK	Slowaaks	UR	Oerdoe
CS	Tjechs	IN	Indonesisch	MS	Maleis	SL	Sloveens	UZ	Oesbeeks
CY	Welsch	IS	IJslands	MT	Maltees	SM	Saomaans	VI	Vietnamees
DA	Deens	IW	Hebreeuws	MY	Birmaans	SN	Shona	VO	Volapuk
DZ	Bhutani	JL	Joods	NA	Nauru	SO	Somalisch	WO	Wolof
EL	Grieks	JW	Javaans	NE	Nepalees	SQ	Albanisch	XH	Xhosa
EO	Esperanto	KA	Georgisch	NL	Nederlands	SR	Servisch	YO	Yoruba
ET	Estlands	KK	Kazakh	NO	Noors	SS	Siswati	ZU	Zoeloe
EU	Baskisch	KL	Groenlands	OC	Occitan	ST	Sesotho		

Bijlage B: Landcodelijst voor Parental lock

Deze lijst wordt gebruikt voor de Vergrendelfunctie. Voor meer informatie zie pagina 51.

Nederlands

AD	Andorra	ES	Spanje	LC	Sint Lucia	SG	Singapore
AE	Verenigde Arabische Emiraten	ET	Etiopië	LI	Lichtenstein	SH	Sint Helena
AF	Afganistan	FI	Finland	LK	Sri Lanka	SI	Slovenië
AG	Antigua en Barbado	FJ	Fiji	LR	Liberië	SJ	Svalbard en Jan Mayen
AI	Anguilla	FK	Falklandeilanden	LS	Lesotho	SK	Slowakije
AL	Albanië	FM	Federale Staten van Micronesië	LT	Litouwen	SL	Sierra Leone
AM	Armenië	FO	Faroe eilanden	LU	Luxembourg	SM	San Marino
AN	Nederlandse Antillen	FR	Frankrijk	LV	Latvia	SN	Senegal
AO	Angola	FX	Frankrijk, Metropolitan	LY	Libië et Miguelon	SO	Somalië
AQ	Antarctica	GA	Gabon	MA	Marokko	SR	Suriname
AR	Argentinië	GB	Groot-Brittannië	MC	Monaco	ST	Sao Tome en Principe
AS	Samoa J.S.	GD	Grenada	MD	Moldavië	SV	El Salvador
AT	Oostenrijk	GE	Georgië	MG	Madagaskar	SY	Syrië
AU	Australië	GF	Frans Guyana	MH	Marshalleilanden	SZ	Swaziland
AW	Aruba	GH	Ghana	ML	Mali	TC	Turks en Caicoseilanden
AZ	Azerbeidzjan	GI	Gibraltar	MM	Muanmor	TD	Tsjaad
BA	Bosnië-Herzegovina	GL	Groenland	MN	Mongolië	TF	Frans Zuidelijke Territorien
BB	Barbados	GM	Gambia	MO	Macau	TG	Togo
BD	Bangladesh	GN	Guinee	MP	Noordelijke Mariana Eilanden	TH	Thailand
BE	België	GP	Guadeloupe	MQ	Martinique	TJ	Tadzjikistan
BF	Burkina Faso	GQ	Equatoriaal Guinea	MR	Mauritanië	TK	Tokelau
BG	Bulgarije	GR	Griekenland	MS	Montserrat	TM	Toermenistan
BH	Bahrein	GS	South Georgia en de South Sandwich Eilanden	MT	Malta	TN	Tunesië
BI	Burundi	GT	Guatemala	MU	Mauritius	TO	Tonga
BJ	Benin	GU	Guam	MV	Maldives	TP	Oost Timor
BM	Bermuda (eilanden)	GW	Guinee-Bissau	MW	Malawi	TR	Turkije
BN	Brunei Darussalam	GY	Guyana	MX	Mexico	TT	Trinidad en Tobago
BO	Bolivia	HK	Hong Kong	MY	Maleisië	TV	Tuvalu
BR	Brazilië	HM	Heard Eiland en McDonald Eilanden	MZ	Mozambique	TW	Taiwan
BS	Bahama - eilanden	HN	Honduras	NA	Namibië	TZ	Tanzania, Verenigde Republiek van
BT	Bhutan	HR	Kroatië	NC	Nieuw-Caledonië	UA	Oekraïne
BV	Bouvet (eiland)	HT	Haïti	NE	Nigerië	UG	Uganda
BW	Botswana	HU	Hongarije	NF	Norfolk-eiland	UM	Verenigde Staten Minor Outlying
BY	Belarus	ID	Indonesië	NG	Nigeria	US	Verenigde Staten
BZ	Belize	IE	Ierland	NI	Nicaragua	UY	Uruguay
CA	Canada	IL	Israël	NL	Nederland	UZ	Oezbekistan
CC	Coco (eiland)	IN	India	NO	Norwegen	VA	Vaticaanstad
CF	Centraal Afrika	IO	Brits Territorium van de Indische	NP	Nepal	VC	Sint Vincent en de Grenadinen
CG	Congo	IQ	Irak	NR	Nauru	VE	Venezuela
CH	Zwitserland	IR	Iran (Islamitische Republiek van)	NU	Niue	VG	Virgineilanden (UK)
CI	Ivoorkust	IS	IJsland	NZ	Nieuwzeeland	VI	Virgineilanden (US)
CK	Cookeilanden	IT	Italië	OM	Oman	VN	Vietnam
CL	Chili	JM	Jamaica	PA	Panama	VU	Vanuatu
CM	Kameroen	JO	Jordanië	PE	Peru	WF	Wallis en Futuna Eilanden
CN	China	JP	Japan	PF	Frans Polynesië	WS	West Samoa
CO	Colombia	KE	Kenya	PG	Papua-Nieuwguinea	YE	Jemen
CR	Costa Rica	KG	Kirgizië	PH	Filipijnen	YT	Mayotte
CU	Cuba	KH	Cambodja	PK	Pakistan	YU	Joegoslavië
CV	Kaapverdië	KI	Kiribati	PL	Polen	ZA	Zuidafrika
CX	Christmas Eiland	KM	Comoren	PM	Saint-Pierre en Miquelon	ZM	Zambia
CY	Cyprus	KN	Saint Kitts-Nevis	PN	Pitcairn	ZR	Mayotte
CZ	Tjechoslowakije	KP	Noord Korea	PR	Puerto Rico	ZW	Yugoslavia
DE	Duitsland	KR	Zuid Korea	PT	Portugal		
DJ	Djibouti	KW	Koeweit	PW	Palau eilanden		
DK	Denemarken	KY	Kaaiman eilanden	PY	Paraguay		
DM	Dominica	KZ	Kazachstan	QA	Katar		
DO	Dominicaanse Republiek	LA	Democratische Volksrepubliek Laos	RE	Reunion		
DZ	Algerije	LB	Libanon	RO	Roemenië		
EC	Ecuador			SA	Saoudi Arabië		
EE	Estland			SB	Solomon Eilanden		
EG	Egypte			SC	Seychellen		
EH	Westelijke Sahara			SD	Sudan		
ER	Eritrea			SE	Zweden		



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED